

Compte rendu administratif et financier 2019



Ville de Lancy
République et canton de Genève



En couverture

La piscine de Marignac fête ses 50 ans et son ouverture à l'année

Crédit photo : Nicolas Dupraz

Ouverte au public depuis 1969 et classée monument historique, la piscine de Marignac accueille un large public, des familles aux sportifs chevronnés. Elle offre un cadre agréable ainsi que des infrastructures sportives et de loisir de qualité.

Depuis le 9 septembre 2019, le bassin olympique est ouvert toute l'année, à l'exception du mois de mars, dévolu à l'entretien annuel.

Le public a désormais la possibilité de nager dans une eau maintenue à 28°, grâce à l'installation d'une nouvelle bâche en PVC qui limite les déperditions de chaleur, une première en Suisse. Cette couverture permet de maintenir la température de l'eau même la nuit, limitant fortement la consommation d'énergie.

L'isolation des vestiaires et l'accès au bassin olympique depuis ceux-ci via un couloir d'eau sont également des atouts indéniables pour les nageurs.



Compte rendu administratif et financier

2019 de la Ville de Lancy

Coordination | Myriam HALIMI

Mise en page | Marion WYSS

Tirage | 150 exemplaires

Impression | Imprimerie Chapuis

Toute désignation de personne, de statut ou de fonction vise indifféremment l'homme ou la femme.



Compte rendu de l'Administration municipale 2019

A Mesdames et Messieurs les membres du Conseil municipal,

Conformément à la loi sur l'Administration des communes du 13 avril 1984, le Conseil administratif a le plaisir de vous présenter le compte rendu administratif de l'exercice 2019.

Ce rapport présente de façon résumée l'ensemble des activités de l'administration durant l'année écoulée.

L'année 2019 a notamment été marquée par l'obtention du label Bio Bourgeon, certification qui fait de la Ville de Lancy une pionnière en la matière puisqu'elle est la première commune suisse récompensée pour l'ensemble de la gestion biologique de ses espaces verts.

Le Conseil administratif espère que vous trouverez dans ce document des informations utiles. Il remercie le Conseil municipal de son engagement et de son appui dans la gestion communale et associe à ses remerciements le personnel de l'administration pour sa précieuse et appréciée collaboration.

Avec nos meilleurs messages,

Le Conseil administratif 2019

Stéphane LORENZINI, Maire
Frédéric RENEVEY, Vice-Président
Damien BONFANTI, Conseiller administratif

Lancy, mai 2020



Sommaire

Statistique de la population	3
Autorités (Conseil administratif et Conseil municipal)	3
Personnel	10
M. Stéphane LORENZINI	
– Compte 2019	14
– Logement et informatique	22
– Travaux et constructions	26
– Administration et affaires économiques	34
– Culture (affaires culturelles, centres d'art, bibliothèque)	40
M. Frédéric RENEVEY	
– Affaires sociales, écoles, solidarité internationale	48 – 58 – 60
– Sport (Fondation des Evaux, location de salles)	62
– Sécurité (protection de la population, sapeurs-pompiers, police municipale)	72
M. Damien BONFANTI	
– Aménagement du territoire	80
– Environnement (maintenance, espaces verts, déchets, développement durable)	84
– Communication	96
Etats financiers 2019	99

Statistiques de la population

Au 31 décembre 2019 : 33'350 habitants

Au 31 décembre 2018 : 32'994 habitants

Autorités

Conseil administratif

M. Stéphane LORENZINI

Suppléant : M. Frédéric RENEVEY

- Travaux et constructions
- Finances et logement
- Administration et affaires économiques
- Culture

M. Frédéric RENEVEY

Suppléant : M. Damien BONFANTI

- Affaires sociales
- Sports
- Sécurité

M. Damien BONFANTI

Suppléant : M. Stéphane LORENZINI

- Aménagement du territoire
- Environnement et développement durable
- Communication

Conseil municipal

- M^{me} Nathalie ADAM
- M. Thierry AESCHBACHER
- M. Simon ANTICH
- M. Thierno BARRY
- M^{me} Jeanne BENCKER
- M. Laurent BRUN
- M. Thierry BRUNIER
- M^{me} Mathilde CAPTYN
- M^{me} Vally CARTER
- M. Nicolas CLEMENCE
- M. Michele COLLEONI
- M. Armando COUTO
- M^{me} Martine DEGLI AGOSTI
- M. Thierry DEROBERT
- M^{me} Monica DE VECCHI
- M. Christian FLURY – remplacé par M^{me} Christine BEUN le 19 décembre 2019
- M. Thierry FRANCIOLI
- M. Jean FONTAINE
- M^{me} Corinne GACHET CREFFIELD

- M^{me} Virginie GLASSEY – remplacée par M^{me} Isabelle MARMY le 26 septembre 2019
- M. Christian HAAS
- M. Yannick HANIFI
- M. Aristos MARCOU
- M^{me} Bénédicte MARMY
- M. Alain MATHIEU
- M. Eric MAUGUÉ
- M. Julien NUROCK
- M. Yves PAGE
- M. Kevin REICHENBACH
- M. Bruno REOLON – remplacé par M. Benoît KAUFFMANN le 19 décembre 2019
- M^{me} Céline ROSSELET
- M^{me} Nancy RUERAT
- M. Damien SIDLER – remplacé par M. Thomas VOGEL le 20 juin 2019
- M^{me} Sevinç SÖNMEZ
- M. Hüseyin TEMEL
- M. Muharrem TEMEL
- M^{me} Olga VILLARRUBIA



Bureau (jusqu'au 31 mai 2019)

Présidence M. Alain MATHIEU / **Vice-présidence** M^{me} Vally CARTER /
Secrétaire M. Christian FLURY / **Membres** M. Thierry AESCHBACHER / M^{me} Monica DE VECCHI

Bureau (dès le 1^{er} juin 2019)

Présidence M. Nicolas CLEMENCE / **Vice-présidence** M. Christian FLURY (remplacé par M. Jean FONTAINE) / **Secrétaire** M. Thierry DEROBERT / **Membres** M. Michele COLLEONI / M^{me} Martine DEGLI AGOSTI (remplacée par M. Alain MATHIEU)

Commissions (situation au 31 décembre 2019)

Administration et affaires économiques

Présidence
M. Thierry AESCHBACHER
Vice-présidence
M. Alain MATHIEU
Membres
– M. Simon ANTICH
– M^{me} Christine BEUN
– M. Michele COLLEONI
– M. Aristos MARCOU
– M. Eric MAUGUÉ
– M. Bruno REOLON
– M^{me} Céline ROSSELET
– M. Hüseyin TEMEL

Culture

Présidence
M. Thierry DEROBERT
Vice-présidence
M^{me} Vally CARTER
Membres
– M^{me} Jeanne BENCKER
– M. Thierry BRUNIER
– M^{me} Mathilde CAPTYN
– M^{me} Martine DEGLI AGOSTI
– M^{me} Monica DE VECCHI
– M. Christian HAAS
– M. Yannick HANIFI
– M^{me} Sevinç SÖNMEZ

Finances et logement

Présidence
M. Nicolas CLEMENCE
Vice-présidence
M. Thierry AESCHBACHER
Membres
– M. Simon ANTICH
– M. Thierno BARRY
– M. Thierry BRUNIER
– M. Michele COLLEONI
– M. Armando COUTO
– M. Thierry DEROBERT
– M. Jean FONTAINE
– M^{me} Bénédicte MARMY
– M^{me} Nancy RUERAT
– M. Hüseyin TEMEL
– M^{me} Olga VILLARRUBIA

Aménagement du territoire

Présidence
M. Christian HAAS
Vice-présidence
M. Eric MAUGUÉ
Membres
– M^{me} Mathilde CAPTYN
– M. Nicolas CLEMENCE
– M. Thierry DEROBERT
– M^{me} Monica DE VECCHI
– M. Jean FONTAINE
– M^{me} Corinne GACHET CREFFIELD
– M. Aristos MARCOU
– M. Julien NUROCK
– M. Kevin REICHENBACH
– M^{me} Sevinç SÖNMEZ
– M. Thomas VOGEL

Développement durable

Présidence
M. Eric MAUGUÉ
Vice-présidence
M. Kevin REICHENBACH
Membres
– M^{me} Jeanne BENCKER
– M. Laurent BRUN
– M^{me} Mathilde CAPTYN
– M. Aristos MARCOU
– M^{me} Isabelle MARMY
– M. Yves PAGE
– M^{me} Sevinç SÖNMEZ
– M^{me} Olga VILLARRUBIA

Sécurité

Présidence
M. Thierry FRANCIOLI
Vice-présidence
M^{me} Nathalie ADAM
Membres
– M. Thierry AESCHBACHER
– M^{me} Vally CARTER
– M^{me} Corinne GACHET CREFFIELD
– M^{me} Bénédicte MARMY
– M. Alain MATHIEU
– M. Julien NUROCK
– M. Yves PAGE
– M. Bruno REOLON
– M^{me} Céline ROSSELET
– M. Thomas VOGEL

Sociale

Présidence
M^{me} Martine DEGLI AGOSTI
Vice-présidence
M^{me} Corinne GACHET CREFFIELD
Membres
– M^{me} Nathalie ADAM
– M. Thierno BARRY
– M^{me} Vally CARTER
– M. Armando COUTO
– M. Thierry DEROBERT
– M^{me} Monica DE VECCHI
– M. Julien NUROCK
– M. Yves PAGE
– M. Bruno REOLON
– M^{me} Nancy RUERAT
– M. Hüseyin TEMEL

Sports

Présidence
M. Bruno REOLON
Vice-présidence
M^{me} Bénédicte MARMY
Membres
– M. Thierry AESCHBACHER
– M. Michele COLLEONI
– M. Thierry FRANCIOLI
– M. Yannick HANIFI
– M. Alain MATHIEU
– M^{me} Céline ROSSELET
– M. Muharrem TEMEL
– M. Thomas VOGEL

Travaux

Présidence
M^{me} Olga VILLARRUBIA
Vice-présidence
M. Kevin REICHENBACH
Membres
– M^{me} Nathalie ADAM
– M. Thierno BARRY
– M. Laurent BRUN
– M. Jean FONTAINE
– M. Thierry FRANCIOLI
– M. Yannick HANIFI
– M^{me} Isabelle MARMY
– M. Yves PAGE
– M^{me} Nancy RUERAT
– M. Muharrem TEMEL

Désignation des membres du Conseil municipal

- **Maison de quartier Sous l'Etoile**
M. Julien NUROCK
- **Villa Tacchini**
M. Yves PAGE
- **Terrain d'aventures Lancy-Voirets**
M^{me} Monica DE VECCHI
- **Terrain d'aventure du Petit-Lancy**
M. Thierno BARRY
- **Maison de quartier du Plateau**
M^{me} Martine DEGLI AGOSTI
- **Fondation communale pour le logement des personnes âgées**
M. Simon ANTICH,
M. Thierry AESCHBACHER,
M^{me} Lucia BARBEY,
M. Lucien JAGGI,
M. Daniel HAUENSTEIN
- **Commission d'exploitation du stade de Lancy-Florimont**
M^{me} Christine BEUN,
M^{me} Anne BONVIN BONFANTI,
M. Laurent BRUN,
M. Yves PAGE,
M^{me} Nancy RUERAT

- **Commission consultative du Fonds d'art visuel**
M. Jean FONTAINE
- **Fondation communale immobilière de Lancy**
M. Thierno BARRY,
M^{me} Martine CASUTT,
M. Jean FONTAINE,
M. Alain MATHIEU,
M. Cédric VINCENT



Séances du Conseil municipal

24 janvier 2019

- Prestation de serment de M^{me} Mathilde CAPTYN DE BUCK (Les Verts), en remplacement de M. Steeve RAY, démissionnaire
- Quartier Chapelle-Gui «Phase 1» – Réalisation de collecteurs EC-EU-Etape 1 – Crédit d'investissement (CHF 575'000.00)
- Construction et aménagement de locaux d'une crèche au chemin des Rambossons – Crédit de construction (CHF 3'650'000.00)
- Construction et aménagement de locaux parascolaires au chemin des Rambossons – Crédit de construction (CHF 3'750'000.00)

Sujets présentés en information :

- Présentation de l'association «Lancy Accueil»
- Présentation de Contact Aînés Lancy (CAL)
- Présentation du plan financier du tea-room «Le Temps d'un arrêt»
- Projet de crèche Bac-Maisonnettes

28 février 2019

- Quartier du Plateau – Mise en séparatif des chemins privés – Crédit d'investissement (CHF 4'536'000.00)
- Réaménagement de l'avenue Eugène-Lance, secteur Rambossons/1^{er} Août
- Résolution relative au préavis du Conseil municipal concernant le schéma directeur du réseau sur rail
- Cession à Construction Perret, Garimmo et Ecofab 1 SA de droits à bâtir de la Ville de Lancy provenant des parcelles 1604 et 524 de Lancy – Périmètre de Surville (CHF 13'065'150.00)
- Constitution d'un droit de superficie en faveur de l'Institut Florimont sur une partie de la parcelle 4444, chemin du Bac

Sujets présentés en information :

- Présentation de M^{me} Véronique LAREQUI, responsable du pôle des écoles au Service des affaires sociales
- Bilan du fonctionnement du site internet restoscolaire.ch
- Présentation du GIAP (Groupe-ment intercommunal pour l'animation parascolaire)
- Problèmes de circulation dans le périmètre Ormeaux/Pâquerettes/rampe du Pont-Rouge
- Bilan de la vidéosurveillance
- Présentation du projet Protokoll
- Présentation du projet Orchestre en classe
- Présentation de M^{me} Nicole RASCA, coordinatrice administrative au Service des affaires sociales
- Présentation des subventions sociales allouées et directives
- Rapport du représentant du Conseil municipal à la Villa Tacchini, M. Yves PAGE

28 mars 2019

- Motion du groupe des Verts et des Socialistes «Lutte contre la pollution lumineuse»
- Rénovation et transformation de la Villa et du parc Bernasconi – Crédit de construction (CHF 3'824'800.00)
- Viaduc des Grandes-Communes – Construction d'espaces artisanaux – Crédit de construction (CHF 2'175'000.00)
- Ecole de la Caroline – Assainissement des sous-stations de chauffage
- Crédit d'investissement
- Motion du groupe des Verts «Lutte contre le plastique»

Sujets présentés en information :

- Fonctionnement des commissions et des séances plénières – suite de la discussion
- Présentation de la Rock Dance Company

- Point de situation sur le Lancy Football club
- Audit de la Cour des comptes sur les ressources humaines de la Ville de Lancy
- Présentation des prévisions des effectifs scolaires
- Présentation de la responsable du pôle Action sociale, M^{me} A. RIONDEL-CARRARD
- Rapport de la représentante du Conseil municipal pour la maison de quartier du Plateau, M^{me} Martine DEGLI-AGOSTI
- Présentation de la nouvelle procédure AIMP sur la gestion des déchets

16 mai 2019

- Motion du groupe Socialiste «Sexisme et violences sexuelles : pas dans ma commune !»
- Crédits budgétaires supplémentaires 2019 (CHF 750'000.00)
- Examen des comptes 2018

Sujets présentés en information :

- Création d'un poste de coordonnateur-trice à la petite enfance au sein du Service des affaires sociales
- Situation actuelle de l'exploitation du stade Lancy-Florimont
- Présentation du projet de halle sportive
- Projets futurs de l'exploitation du stade Lancy-Florimont
- Audition du club Vovinam Lancy Manh-Long
- Présentation de l'inventaire et besoins en équipements sportifs sur les territoires des Villes de Carouge et Lancy
- Circulation autour de l'Institut Florimont
- Présentation des Samaritains de Lancy
- Alarmabilité des Samaritains de Lancy – premier bilan

- Présentation de la Fondation Partage
- Bilan des opérations éco-sociales de 2012 à 2017
- Festival Lancy Tennessee – Programme de l'édition 2019
- Point de situation sur le projet de médiathèque
- Orchestre en classe – Politique d'extension du projet à moyen terme
- Mai au Parc – Avenir du festival
- Concept énergétique territorial (CET) pour la Ville de Lancy – Etat de situation

20 juin 2019

- Motion des Femmes vertes et socialistes du Conseil municipal «Pour une égalité de fait à Lancy»
- Résolution des groupes PLR et PDC «Pour une égalité à Lancy»
- Motion des groupes PLR et PDC «Pour une place du 1^{er} Août véritablement piétonne»
- Création du Fonds Lancy médias et règlement d'utilisation
- Ecole du Plateau – 2^e étape – Crédit d'investissement complémentaire (CHF 5'850'000.00)
- Modification des statuts de la Fondation communale immobilière de Lancy (FCIL)
- Modification de l'article 73 du règlement du Conseil municipal
- Motion du groupe des Verts et des Socialistes «Lutte contre la pollution lumineuse»
- Examen et approbation des comptes 2018 de la Fondation communale pour le logement de personnes âgées
- Examen et approbation des comptes 2018 de l'Association des EMS de Lancy
- Examen et approbation des comptes 2018 de la Fondation communale immobilière de Lancy (FCIL)

- Prestation de serment de M. Thomas VOGEL (Les Verts), en remplacement de M. Damien SIDLER, démissionnaire

Sujets présentés en information :

- Présentation de l'association «Un toit pour tous»
- Présentation du Guide d'aménagement pour la qualité des espaces libres
- Présentation du projet de budget 2020 – Evénements culturels
- Pavillon de la Bulle d'Art au plateau de St-Georges
- Fête de la musique à Lancy
- Présentation des nouvelles prévisions scolaires
- Présentation du club Singto Muay Thai Gym
- Piscine de Marignac – Exploitation hivernale du bassin olympique
- Stade des Fraisiers : étude de faisabilité d'une nouvelle buvette et modification des vestiaires existants
- Présentation de l'association La Virgule
- Présentation des usages de la petite enfance
- Rapport du représentant du Conseil municipal pour le Terrain d'aventure du Petit-Lancy (TAPL), M. Thierno BARRY
- Présentation d'actions d'efficacité énergétique sur la commune (visites villas, rénovation immobilière)
- Présentation du CEVA-Léman Express et des mesures de sécurité – halte Lancy-Bachet et gare Lancy-Pont-Rouge par le canton et les CFF
- Présentation de l'exercice combiné 2019 du Groupement de sécurité de Lancy (GSL)

26 septembre 2019

- Prestation de serment de M^{me} Isabelle MARMY (PDC), en remplacement de M^{me} Virginie GLASSEY, démissionnaire

- Groupement intercommunal AFJ Rhône-Sud – Modification des statuts et renforcement du capital de dotation – Crédit d'investissement (CHF 92'082.00)
- Cession à la société C2I Comptoir d'investissements immobiliers SA de droits à bâtir et constitution de servitude – parcelles 1604 et 3771 – Périmètre de Surville
- Achat d'une balayeuse – Crédit d'investissement (CHF 250'000.00)
- Démolition et reconstruction du bâtiment du Terrain d'aventure du Petit-Lancy (TAPL) – Crédit de construction (CHF 2'545'000.00)
- Ecole de Pont-Rouge – Concours d'architecture – Crédit d'investissement (CHF 390'000.00)

Sujets présentés en information :

- Projet de nouvelle patinoire au Trèfle-Blanc
- Présentation du projet de budget 2020 – subventions sportives
- Tuttisports – Présentation de l'édition 2019
- Villa Bernasconi – Etat de la situation et programmation hors murs
- Retour sur le Festival Lancy Tennessee 2019
- Orchestre en classe
- Présentation de la ludothèque de Lancy par M^{me} Sabine BURKART, présidente
- Conditions d'attribution des logements dans les IEPA de la commune
- Point de situation de la Florimontaine

31 octobre 2019

- Autorisation d'achat, par la Fondation communale immobilière de Lancy, des parcelles 3613, 3616, 3617 et 3618 et autorisation d'emprunter – 4,10, 12, 14, chemin de Tivoli
- Modification des statuts du Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire (GIAP)



Autorités | Séances du Conseil municipal

- Transfert de parcelles du patrimoine financier au patrimoine administratif – Construction du groupe scolaire «école du Plateau»
- Crédit budgétaire complémentaire pour des vacances offertes aux familles lancéennes précarisées (CHF 27'000.00)
- Motion des groupes des Verts et Socialiste «Pour un plan climat lancéen»
- Résolution des groupes PLR et PDC «Oui, à une modification de zone de qualité au Pont-Rouge/chemin des Vignes»
- Quartier de l'Adret/Pont-Rouge – Aménagement des chemins de Mérinos et de l'Adret, hors périmètre de la place Pont-Rouge – Crédit d'investissement (CHF 8'300'000.00)
- Ajustement des jetons de présence du Conseil municipal dès le 1^{er} janvier 2020

Sujets présentés en information :

- Efficience énergétique – Présentation du projet SIG-ECO21 Collectivités
- Information suite à la réponse du Conseil administratif à la motion «Lutte contre le plastique»
- Retour sur la gestion de la vaisselle réutilisable à la Fête du 1^{er} août
- Résultats de la procédure AIMP pour les levées des déchets
- Maintenance et entretien des espaces publics, rues et chaussées
- Budget de fonctionnement 2020
- Tea-room «Le Temps d'un arrêt» – Bilan 2 ans
- Rapport de la représentante du Conseil municipal pour le Terrain d'aventure Lancy-Voiret (TALV), M^{me} Monica DE VECCHI
- RFFA – Effets sur le budget 2020
- Nomination des présidences et vice-présidences des locaux de vote pour l'année 2020

28 novembre 2019

- Chemin des Mérinos – Collecteur séparatif et bassin de rétention – Crédit d'investissement complémentaire (CHF 542'000.00)
- Nomination du lieutenant Didier FRAUCHIGER au grade de capitaine de la Compagnie des sapeurs-pompiers
- Mairie de Lancy – Rénovation de la salle du Conseil municipal et travaux supplémentaires à la rénovation – Crédit d'investissement complémentaire (CHF 974'000.00)
- Chemin des Mérinos – Collecteur séparatif et bassin de rétention – Crédit d'investissement complémentaire (CHF 542'000.00)
- Examen et approbation des budgets de fonctionnement et des investissements 2020 et fixation des centimes additionnels
- Fixation du montant minimum de la taxe professionnelle communale 2020
- Versement de la contribution annuelle 2020 au Fonds intercommunal de développement urbain (FIDU) (CHF 1'657'900.00)

Sujets présentés en information :

- Elections 2020 – Spécial Lancéen
- Communication digitale : bilan après 2 ans d'activité
- Fonds Lancy médias – Actions à venir
- Présentation du projet de réhabilitation de la grange sise chemin des Erables par l'association Genève Montagne
- Présentation des logements intergénérationnels de l'Adret
- Présentation de la Fondation du stade de Genève

19 décembre 2019

- Prolongement de la ligne de tramway no 15 – Secteur Palettes/ Curé-Baud – Crédit d'investissement (CHF 11'900'000.00)

Sujets présentés en information :

- Présentation de la promenade Nicolas Bouvier, passerelles mobilité douce reliant Surville à Tivoli et enjambant le nant Manant – Projet de renaturation du nant Manant
- Prestations de serment de M^{me} Christine BEUN (MCG), en remplacement de M. Christian FLURY, démissionnaire, et de M. Benoît KAUFFMANN (MCG), en remplacement de M. Bruno REOLON, démissionnaire



Conseil municipal 2015-2020 | © Rebecca Bowring



Personnel

Engagements du personnel permanent: 19 personnes

Secrétariat général 1 nouveau poste de responsable des ressources humaines à 80% **Entretien des bâtiments publics et locatifs** 2 renouvellements de postes de responsable de bâtiment scolaire à 100% **Service financier et de l'informatique** 1 renouvellement de poste de comptable expérimenté à 100% **Service des affaires sociales et du logement** 1 renouvellement de poste de conseiller en insertion professionnelle à 80%, 1 nouveau poste d'assistante administrative à 80% **Service de l'environnement** 1 renouvellement de poste d'apprenti horticulteur paysagiste, 1 nouveau poste d'employée administrative **Service des sports** 1 renouvellement de poste de secrétaire II à 80%, 1 nouveau poste de secrétaire II à 70% **Service des travaux et de l'urbanisme** 1 renouvellement de poste de technicienne du bâtiment à 100% **Protection de la population** 1 nouveau poste de secrétaire II à 50% **Police municipale** 1 renouvellement de poste d'appointé à 100% **Patrouilleurs/euses scolaires** 4 renouvellements de postes de patrouilleuses scolaires à horaire variable, 2 nouveaux postes de patrouilleuses scolaires à horaire variable

Promotions internes: 8 personnes

Service de l'environnement 1 promotion de mécanicien II à sous-chef d'équipe atelier et logistique à 100%, 1 promotion de secrétaire II à employée administrative II à 100%, 1 promotion de chef d'équipe plantations florales à technicien section maintenance et logistique à 100% **Police municipale** 2 promotions d'agent-e de police municipale à appointé-e à 100%, 1 promotion d'appointé à caporal-chef de groupe à 100% **Service des affaires sociales et du logement** 1 promotion d'assistant social II à responsable du pôle logement **Service financier et de l'informatique** 1 changement de poste de comptable-analyste à responsable de la taxe professionnelle

Jubilaires

20 ans de service: 8 personnes, **30 ans de service:** 1 personne

Ancienneté Pour l'ensemble des fonctionnaires, l'ancienneté moyenne au sein de la Ville de Lancy est de 11 ans et demi.

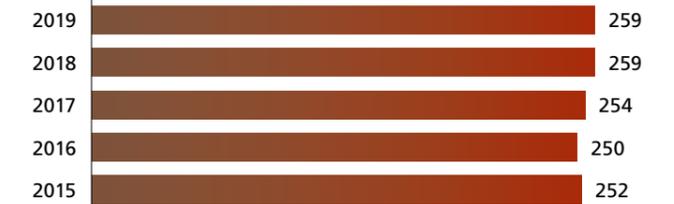
Le recrutement en chiffres

- En incluant les jobs d'été et l'engagement du personnel temporaire, 155 contrats ont été rédigés.
- Le service a traité pas moins de 335 offres spontanées et a répondu à plus de 700 candidatures parvenues dans le cadre des différents postes à pourvoir durant l'année.

Evolution de l'effectif au cours des cinq dernières années

Ce graphique comprend les fonctionnaires ainsi que les patrouilleuses scolaires, les apprentis et les auxiliaires, mais ne comprend pas le personnel temporaire.

■ Nombre de collaborateurs total



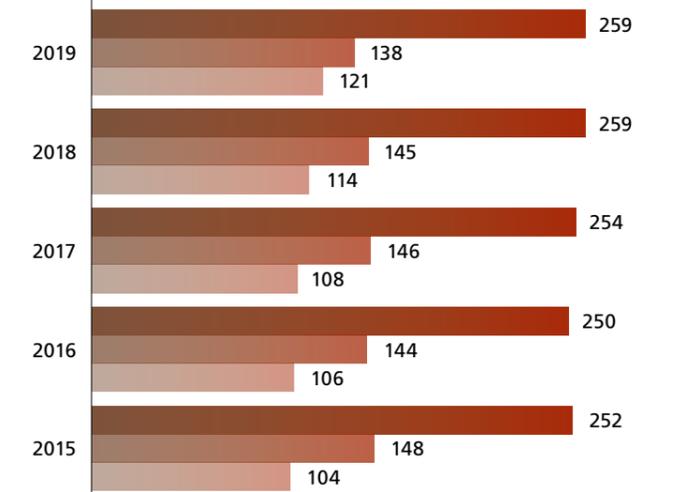
Répartition hommes / femmes

Ce graphique comprend les fonctionnaires ainsi que les patrouilleuses scolaires et les auxiliaires, mais ne comprend pas le personnel temporaire.

■ Nombre de collaborateurs total

■ Nombre de collaborateurs

■ Nombre de collaboratrices

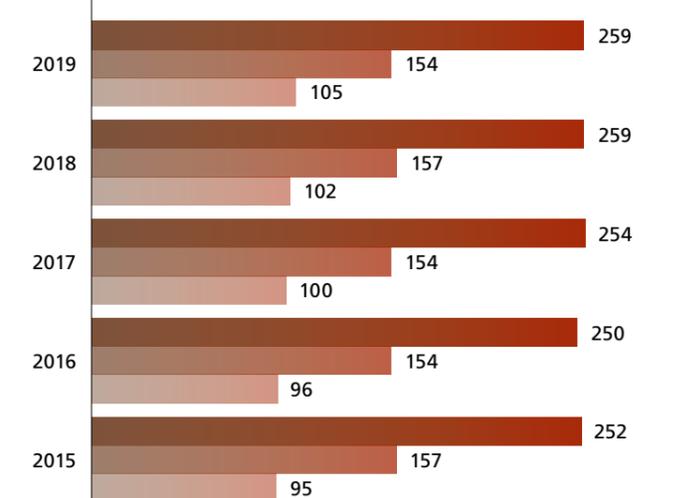


Répartition des taux d'activité

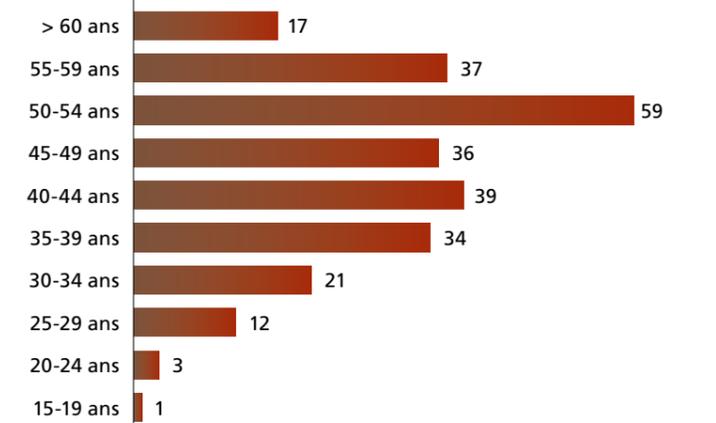
■ Nombre de collaborateurs total

■ Nombre de collaborateurs à 100%

■ Nombre de collaborateurs à temps partiel



Pyramide des âges en 2019





**Effectif
du personnel
2018-2019
par service**

	Au 31.12.2018						Au 31.12.2019					
	Fonctionnaires			Auxiliaires			Fonctionnaires			Auxiliaires		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Service de l'environnement	69 ²	10 ¹	79 ³	0	0	0	69 ²	11 ¹	80 ³	0	0	0
Police Municipale	20	3	23	0	0	0	20	3	23	0	0	0
Restaurants scolaires	5	16	21	0	0	0	4	15	19	0	0	0
Service des affaires sociales et du logement	6	13	19	0	0	0	5	14	19	0	0	0
Concierges et responsables de bâtiments scolaires	8	8	16	0	1	1	8	7	15	0	1	1
Secrétariat général	2 ¹	14	16 ¹	0	1	1	4 ¹	13	17 ¹	0	1	1
Service de la culture et de la communication	4	12	16	0	0	0	3	12	15	0	0	0
Service financier et de l'informatique	8	4	12	0	0	0	4	8	12	0	0	0
Service des sports	10	2	12	0	0	0	9	3	12	0	0	0
Service des travaux et de l'urbanisme	8	4	12	0	0	0	7	4	11	0	0	0
Protection de la population	4	1	5	0	0	0	4	2	6	0	0	0
Patrouilleurs/euses scolaires	0	0	0	1	25	26	0	0	0	1	27	28
TOTAL	144	87	231	1	27	28	137	92	229	1	29	30
TOTAL GÉNÉRAL	259						259					

¹ dont 1 apprenti/e² dont 3 apprentis/ies³ dont 4 apprentis/ies

Entrées + vacants	2019
Remplacements	11
Nouveaux postes	8
Vacants	7
Total	26

Sorties	2019
Démissions	5
Licenciements	3
Retraites	6
Décès	1
Total	15

**Tableau
entrées/sorties
au 31.12.2019
Personnel fixe**



Stéphane LORENZINI | Maire

Dicastères

Travaux et constructions / Finances et logement
Administration et affaires économiques / Culture

Présentation des comptes

Le budget 2019 voté par le Conseil municipal le 15 novembre 2018 dégageait un excédent de revenus de CHF 63'000.00.

Un crédit budgétaire supplémentaire de CHF 716'600.00 a été voté le 16 mai 2019, compensé par une plus-value escomptée aux revenus. Il faisait suite à l'annonce de nouvelles estimations fiscales transmises en février 2019, revues à la hausse. Il était dès lors possible d'approuver la création de nouveaux postes dans l'administration communale, indispensables à son bon fonctionnement, et de supprimer dans la foulée des recherches d'économie sur la nature 31.

Les comptes bouclés au 31 décembre 2019 présentent un résultat opérationnel de CHF 10'636'061.50, diminué par un résultat extraordinaire négatif de CHF 9'510'112.24, pour un résultat total net de CHF 1'125'949.26.

Partant d'un budget à l'équilibre, l'ampleur du résultat opérationnel est matérialisé par l'augmentation des estimations de l'impôt des personnes morales, + CHF 2.6 mios pour la production estimée annuelle par rapport au budget bouclé en automne 2018, + CHF 2.94 mios de correctifs d'années antérieures, ainsi que par

la diminution de la provision pour le risque d'estimation sur cet impôt.

Toutefois, l'analyse de l'évolution de la production estimée de l'impôt des personnes morales entre 2018 et 2019, en replaçant les correctifs, présente une régression de 27.57% marquant ainsi la fin d'une période exceptionnelle. La production 2019 s'élève à CHF 14.45 mios, contre une production 2018 de CHF 19.95 mios. Pourtant, à titre comparatif, on constate qu'entre la production actualisée de l'exercice fiscal 2015 (CHF 7.5 mios) et l'estimation pour l'exercice 2019, l'impôt a presque doublé. L'arrivée de nouvelles entreprises à Pont-Rouge devra naturellement accroître cet impôt d'une manière significative sur les années futures.

La production globale estimée de l'impôt des personnes physiques (PP) présente un gain complémentaire de CHF 922'000.00 aux comptes 2019, comparée aux estimations budgétées. L'écart est cependant composé entre autres d'une production annuelle estimée de CHF

-712'000.00 par rapport au budget, et de correctifs estimés d'années antérieures de CHF +1'657'000.00.

Ainsi, la production estimée de l'impôt PP au barème ordinaire, en tenant compte des remplacements de correctifs, régresse de 0.88% entre 2018 et 2019. En pleine contradiction avec l'augmentation de la population, qui devrait engendrer une orientation à la hausse par l'arrivée de nouveaux contribuables, l'administration fiscale tente cependant de fournir des estimations les plus proches de la réalité. Elle se base sur la production 2018 (notifiée à 83.2%), les mouvements de contribuables si les informations sont disponibles, et applique enfin des hypothèses de croissance pour 2019.

La nature 31, hors dépréciations sur créances, présente un faible disponible. Les efforts destinés à maîtriser ces charges, notamment par la création de pots budgétaires par groupes de dépenses, ont à nouveau porté leurs fruits.

Quant au résultat net des biens-fonds du patrimoine financier, il se monte à CHF 6.71 mios, contre un résultat budgété de CHF 7.52 mios. Bien que les revenus soient en adéquation avec le budget, les charges présentent un important dépassement en raison de grands travaux.

Le résultat extraordinaire négatif de CHF -9.51 mios est lié au changement de méthode comptable de l'impôt à la source (IS), dicté aux communes, pour la prise en compte des correctifs. L'impôt est établi pour la première fois sur la base de la production estimée. L'IS concernant les années fiscales précédentes continue d'être comptabilisé selon la méthode basée sur la perception. Une provision est comptabilisée au 31.12.19 pour les corrections devant encore intervenir après 2019 sur les années fiscales 2017 et 2018. Les communes ont par ailleurs demandé à ce que les corrections des années antérieures à 2019 soient comptabilisées en éléments extraordinaires, ceci afin de faire ressortir l'impact sur les comptes 2019. Ce changement découle de la volonté d'améliorer la qualité des prévisions fiscales. La comptabilisation de l'IS qui prévalait jusqu'en 2018 (méthode d'encais-

sement) avait une influence négative, du fait de sa forte volatilité.

Enfin, l'endettement a diminué de CHF 16 mios, passant de CHF 162 mios à CHF 146 mios au 31 décembre 2019. Le besoin moindre en financement pour les investissements cette année a permis de baisser le niveau de la dette.

La présentation du compte de résultat 2019, en intégrant le crédit budgétaire supplémentaire voté, se décompose ainsi :

- Les revenus d'exploitation s'élèvent à CHF 109.88 mios, contre CHF 103.78 millions au budget 2019, soit un écart positif de CHF 6.10 mios.
- Les charges d'exploitation atteignent CHF 114.29 mios, contre CHF 118.27 mios au budget, soit CHF -3.98 mios.
- Les revenus financiers, composés principalement des produits des biens-fonds du patrimoine administratif et financier, se montent à CHF 23.75 mios, contre 22.55 mios prévus au budget.
- Les charges financières, essentiellement constituées des charges de gestion des biens du patrimoine financier et des intérêts passifs des emprunts, s'élèvent quant à elles à CHF 8.70 mios, contre CHF 7.99 mios au budget.
- Les revenus extraordinaires, liés aux correctifs de l'impôt à la source, s'élèvent à CHF -9.51 millions (revenus négatifs).

**Le résultat total et positif s'élève à CHF 1.12 mio.**

Le niveau du résultat, par rapport au budget, est décomposé et synthétisé comme suit :

En millions de francs	
Résultat net du budget 2019	0.06
Revenus fiscaux, fonds de péréquation PM et TPC (vs B19 initial voté)	6.27
Fluctuations de provisions fiscales	2.11
Disponible sur les charges d'amortissement	0.59
Autres écarts, net	1.11
Ecart net sur le résultat d'exploitation	10.08
Gain net sur les charges d'intérêts	0.14
Gain net sur les produits des biens-fonds du PA	1.14
Dépassement net sur les charges de gestion des biens du PF	-0.85
Autres écarts, net	0.06
Ecart net sur le résultat financier	0.49
Correctifs de l'impôt à la source, revenus extraordinaires négatifs	-9.51
Ecart net sur le résultat extraordinaire	-9.51
Compte de résultat total 2019	1.12

Compte de résultat (fonctionnement)**Les revenus d'exploitation**

Les revenus fiscaux s'élèvent à CHF 102.87 mios et se composent des productions estimées de l'impôt direct des personnes physiques et des personnes morales, du montant en notre faveur qui découle du fonds de péréquation des personnes morales, ainsi que de la taxe professionnelle communale. S'y ajoute également l'impôt sur les chiens, qui a été provisionné. Le budget voté en novembre 2018 prévoyait la somme totale de CHF 96.60 mios.

Les revenus encaissés sur la rubrique taxes se montent à CHF 5.61 mios contre un budget de CHF 4.80 mios. Cela regroupe les émoluments administratifs, les taxes d'utilisation et de prestations de service, les produits de ventes diverses

dont les repas des restaurants scolaires et les cartes journalières des CFF, ainsi que le produit des amendes et divers remboursements, comme les indemnités journalières des assurances ou les remboursements de sinistres et d'aides sociales.

La nature 43 intègre des revenus divers, qui s'élève à CHF 70'100.00 en 2019.

La nature 46 intitulée revenus de transfert englobe tous les produits liés aux quotes-parts, dédommagements ou subventions en faveur de la commune, qui proviennent de la Confédération, du canton et des autres communes. Sur un total de CHF 1.61 mio prévu au budget, les comptes 2019 présentent un total de CHF 1.33 mio, soit un manque à gagner de CHF 280'000.00, essentiellement dû au budget 2019

surévalué par l'Office cantonal de l'eau pour les loyers à verser par le fonds intercommunal d'assainissement (en rapport au nombre de dossiers à traiter/traités).

Les revenus financiers

Ils s'élèvent à CHF 23.75 mios. Les biens-fonds du patrimoine administratif ont généré CHF 8.43 mios de revenus, alors que ceux du patrimoine financier (immeubles, villas et autres bâtiments) se montent à CHF 14.51 mios. Le solde est réparti entre les produits des biens-fonds loués, des gains sur les actions BCGe et les intérêts sur le capital de dotation des SIG. Le total de la rubrique génère un excédent de CHF 1.20 mio par rapport au budget. L'année 2019 a été impactée par deux éléments significatifs non budgétés: la valorisation des terrains de football au titre de subvention sous forme de loyer pour le Lancy FC (CHF 788'800.00) et par un régime de transition pour intégrer dès 2021 la redevance des SIG pour l'utilisation du domaine public de l'année en cours, au lieu d'une redevance liée à l'année précédente. L'année 2019 a bénéficié d'un versement de 18/12^{èmes} de la redevance, soit un revenu supplémentaire de CHF 622'200.00.

Les charges d'exploitation

Les charges de personnel (nature 30) totalisent CHF 29.14 mios, contre un budget de CHF 28.66 mios, soit un écart défavorable de 1.67%. En tenant compte du crédit budgétaire supplémentaire voté, l'écart n'est plus que de 0.56%.

Les charges de la nature «biens, services et autres charges d'exploitation» intègrent les comptes relatifs aux dépréciations de créances et autres ajustements de provisions fiscales. Ils sont isolés, de manière à refléter le niveau des charges que la commune peut maîtriser.

La nature 31, sans les dépréciations sur créances, totalise la somme de CHF 25.22 mios, contre CHF 25.60 mios prévus au budget, ce qui représente un non-dépensé de CHF 375'000.00. En incluant le crédit budgétaire supplémentaire voté, le non-dépensé s'élève à CHF 775'000.00.

La rubrique «dépréciations sur créances» présente un large disponible de CHF 2.16 mios, principalement dû à :

- des diminutions de provisions pour pertes sur reliquats, CHF 362'000.00, conséquence de la baisse des reliquats PP et PM entre le 31 décembre 2018 et le 31 décembre 2019; à noter que cette fluctuation ne peut pas être budgétée.
- l'utilisation, soit la diminution, de CHF 2.93 mios de la provision sur le risque d'impôt estimé des personnes morales, pour la porter à CHF 11.71 mios (contre une estimation budgétée de CHF 1.30 mio).

Les amortissements du patrimoine administratif, nature 33, totalisent la somme de CHF 15.95 mios, et présentent une diminution de CHF 0.59 mio, ou -3.6% par rapport au budget.

Les charges de transfert, nature 36, présentent un léger disponible de CHF 614'000.00 ou -1.3%. Sur un budget total de CHF 47.25 mios, les comptes se soldent par des charges de CHF 46.64 mios. On enregistre sur cette rubrique :

- la compensation financière aux communes frontalières, CHF 4.82 mios, contre un budget de CHF 5.05 mios;
- les dédommagements au canton, comme les frais de perception des impôts (+ CHF 143'000.00), ainsi que les frais engendrés pour le contrôle du stationnement;
- les dédommagements aux communes, soit pour les Groupements intercommunaux, le SIS et la Fondation des Evaux: en ligne par rapport au budget, CHF 8.2 mios;
- les charges portées au fonds de régulation, selon la LRT (loi sur la répartition des tâches);
- les subventions en faveur des collectivités et des tiers: les comptes sont bouclés avec un léger disponible de CHF 369'300.00, sur un budget de CHF 27.14 mios;
- les charges d'amortissements sur les subventions d'investissement. On relève un non-dépensé de CHF 600'000.00 en raison de l'abandon du projet de financement des travaux de rénovation à l'IEPA de la Florimontaine;
- une charge exceptionnelle de CHF 532'400.00 au titre de réévaluation de la provision pour la recapitalisation de la CPEG (Caisse de



prévoyance de l'Etat de Genève) en faveur du personnel de terrain du GIAP (Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire).

Les charges financières

Budgétées pour CHF 7.99 mios, les charges 2019 présentent un total de CHF 8.70 mios, d'où un dépassement de CHF 712'000.00.

Les charges d'intérêts s'élèvent à CHF 901'700.00, contre un budget de CHF 1'039'000.00, du fait de l'absence de nouveaux besoins en financement par rapport aux prévisions.

Les charges de gestion et d'entretien des biens-fonds «immeubles et villas du patrimoine financier», considérées comme des charges des placements financiers, sont regroupées sur cette nature comptable. Elles présentent un important écart défavorable de CHF 849'000.00, en raison notamment d'importants travaux qu'il a fallu entreprendre sur quelques villas.

Dette communale

La dette communale a baissé pour la deuxième année consécutive. Elle passe de CHF 162 mios au 31 décembre 2018 à CHF 146 mios au 31 décembre 2019, soit une diminution de CHF 16 mios.

Le taux moyen de la dette s'est établi à 0.58% au 31 décembre 2019, contre 0.55% une année auparavant. Le taux moyen, néanmoins très faible, augmente très légèrement, compte tenu du fait que les avances à terme fixe, remboursées, étaient contractées avec un taux d'intérêt de 0%.

Le compte d'investissement

Les crédits votés

En 2019, le Conseil municipal a voté 18 crédits d'investissements, pour la somme de :

- au patrimoine administratif CHF 54.86 mios (dépenses brutes, sans les études déjà votées)
 - au patrimoine financier CHF -4.63 mios nets
- Total**: 50.23 mios

Parmi les crédits votés au patrimoine administratif, il convient de relever les objets financièrement les plus importants :

Les aménagements des voiries du secteur Palettes/Curé-Baud, en lien avec le prolongement de la ligne de tram 15 vers St-Julien, y.c. réhabilitation des collecteurs	CHF 11.90 mios
Les aménagements des ch. des Mérinos et de l'Adret, des espaces publics, et réalisation d'une noue de rétention (étude incluse)	CHF 8.30 mios
La construction de la 2 ^{ème} étape de la nouvelle école du Plateau (+ 8 classes)	CHF 5.85 mios
Le transfert du patrimoine financier des trois parcelles sur lesquelles va reposer la nouvelle école du Plateau	CHF 4.63 mios
Les travaux de mises en séparatifs du réseau d'assainissement des chemins privés du quartier du Plateau (étude incluse)	CHF 4.54 mios
La rénovation et la transformation de la Villa Bernasconi, ainsi que les aménagements du parc (étude incluse)	CHF 3.82 mios
La construction et les aménagements de locaux pour le parascolaire au chemin des Rambossons	CHF 3.75 mios
La construction et les aménagements d'une crèche au chemin des Rambossons	CHF 3.65 mios
La construction d'espaces artisanaux sous le viaduc des Grandes-Communes (étude incluse)	CHF 2.18 mios

Au patrimoine financier, le Conseil municipal a accepté le transfert au patrimoine administratif de 3 parcelles qui verront l'implantation de la nouvelle école du Plateau.

Les dépenses effectives

Les dépenses brutes effectives du patrimoine administratif s'élèvent en 2019 à CHF 22.87 mios, alors que la planification prévoyait un montant de CHF 56.96 mios. Le volume des dépenses qui ne s'est pas concrétisé est donc de CHF 34.09 mios, ou 60%. L'année a été marquée entre autres par des reports de projets ou de démarrage de chantiers, ainsi que par des contraintes administratives, qui ont ralenti l'ambitieux programme de la planification.

Après élimination d'un transfert PF-PA, les dépenses du patrimoine administratif se montent à CHF 18.24 mios. En tenant compte des dépenses brutes du patrimoine financier de CHF 0.46 mio (fin de chantier de l'immeuble Tressy-Cordy 3), le montant dépensé est de CHF 18.70 mios et a été couvert comme suit :

- Autofinancement par les amortissements, CHF 16.16 mios;
- Subventions et recettes, CHF 4.63 mios;
- Financement avant résultat, CHF 20.79 mios.

Soit un excédent de financement de CHF 2.09 mios, augmenté par le résultat 2019. Au final, la dette diminue de 16 mios, en tenant compte des autres positions bilanciels.

Conclusion

Le Conseil administratif constate donc un résultat positif de CHF 1,12 mio en regard d'un résultat escompté de CHF 63'000.00. Il est à relever que ce résultat intègre une perte exceptionnelle liée au changement de méthode comptable de l'impôt à la source qui impacte négativement les comptes pour 9,51 mios.

Ce résultat positif 2019 peut essentiellement s'expliquer par des reliquats d'impôts des années précédentes, une nette amélioration des recettes fiscales des personnes morales et de quelques économies sur le budget de fonctionnement.

Voici quelques explications :

- Pour ce qui est de la fiscalité des personnes morales, les chiffres sont très bons si l'on se réfère à ce qui a par exemple été encaissé en 2015. Il y a par contre une nette détérioration par rapport à 2018 avec une baisse de près de 5 mios.
- Pour ce qui est des personnes physiques, nous constatons une étonnante baisse au niveau de la production estimée 2019 qui est plus que compensée par des correctifs d'années antérieures pour finir en hausse de CHF 922'000.00.
- Nous constatons enfin une maîtrise de la rubrique «biens, services et marchandises» qui présente un non dépensé de CHF 375'000.00 contre plus de 3 mios il y a deux ans. La mise en place de pots communs ainsi qu'une politique de recherche d'économies nous a permis de présenter un budget réaliste sans réserves inutiles, que l'administration n'arrivait de toute manière pas à réaliser.

Ces explications démontrent que la situation de la commune est saine, mais d'une grande fluctuation et que les efforts doivent être poursuivis.

Au niveau des investissements, on note que le Conseil municipal a voté, en 2019, pour CHF 55 mios de crédits d'investissements à réaliser ces prochaines années au PA, ceci marquant une bonne maîtrise comparée aux près de 75 mios d'investissements sur 2018. L'accroissement de notre population doit être accompagné par la réalisation d'équipements publics et le maintien

de l'entretien des patrimoines administratif et financier.

Ce résultat exceptionnel permet de réduire la dette de quelque 16 mios, soit une baisse de 10% et ce, pour la deuxième année consécutive. Il est à relever que le coût de la dette est toujours aussi faible avec un taux moyen de 0,58% et que, grâce à des emprunts à long terme, ce taux pourra être maîtrisé. On relèvera que la réévaluation du patrimoine financier réalisé au 31 décembre 2018 se monte à près de 380 mios, ce qui relativise quelque peu l'endettement.

En tant qu'autorités, le défi est de faire face au développement de la commune en matière de construction de logements ou d'infrastructures publiques, de maintenir les prestations sociales et d'équilibrer le budget. Par conséquent, les recettes fiscales doivent être stabilisées, en particulier grâce à l'augmentation du nombre de contribuables et à l'implantation de nouvelles entreprises sur le territoire, ce qui se confirme avec les annonces d'emménagements à Pont-Rouge.

En 2019, la Ville de Lancy est toujours une commune solide et saine sur le plan financier. Les autorités comptent poursuivre dans cette voie dans le but d'affronter l'avenir avec confiance. La stratégie qui figure au plan quadriennal devra être poursuivie. Le niveau plutôt bas de la dette offrira l'opportunité de poursuivre les objectifs du Conseil administratif à savoir :

- continuer à mettre l'accent sur l'entretien des bâtiments et des espaces publics communaux ;
- compléter et poursuivre le renouvellement des équipements mis à disposition de la population et notamment les efforts en matière de places d'accueil pour la petite enfance ;
- poursuivre la volonté de construire ou de collaborer à la construction de logements pour la population ;
- investir dans les nouvelles infrastructures en rapport avec le développement de nouveaux quartiers et répondre ainsi à des besoins clairement exprimés ;
- adapter les effectifs de l'administration pour répondre aux enjeux de ces prochaines années ;

- satisfaire enfin de manière plus générale aux besoins prépondérants de la population afin de favoriser son intégration dans la cité.



↑
→
Photos de la commune
© Alain Grosclaude



Logement et informatique

Parc immobilier

La Ville de Lancy est propriétaire d'un important parc immobilier, sis sur son territoire, dont la gestion est confiée à une régie.

Il se compose de 80 allées, réparties sur 21 groupes d'immeubles locatifs, pour un total de 671 appartements, soit 2'704 pièces de logement, cuisines comprises. Par ailleurs, certains immeubles offrent des espaces pour des arcades commerciales ou des bureaux, également loués.

En plus de ses immeubles, la Ville de Lancy possède 45 villas, dans lesquelles 54 logements sont mis en location, ainsi que 4 bâtiments entièrement affectés à la restauration.

Au cours de l'année, on dénombre 52 changements de titulaires de baux à loyer pour les logements de la Ville de Lancy. Le taux de vacance étant quasi nul, il s'agit des mouvements enregistrés en termes de résiliation / relocation.

La régie

La régie a pour mandat, en plus de la gestion locative des biens, d'assurer l'entretien du parc, la gestion technique des bâtiments, de suivre l'évolution des réglementations liées aux normes de sécurité ou d'économie d'énergie et de collaborer à la politique de rénovation des immeubles en favorisant les principes de développement durable.

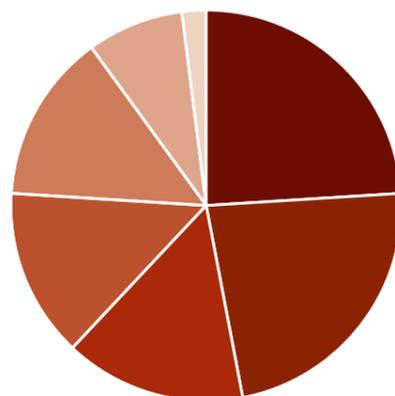
Les travaux

En 2019, plusieurs groupes de bâtiments ont bénéficié de la pose d'une nouvelle installation de ventilation et de grilles hydrostatiques qui régulent l'humidité à l'intérieur des logements en utilisant l'air provenant de l'extérieur. Cette action s'intègre dans le cadre de la politique des actions d'assainissement et d'économie d'énergie de la Ville de Lancy. Deux logements sis avenue du Petit-Lancy 62, ont été complètement transformés en 3 nouveaux appartements de 3 pièces.

Outre les dépenses pour l'entretien courant des bâtiments, 7 appartements ont bénéficié d'une rénovation complète, et 34 appartements de travaux de rafraîchissement suite à la résiliation du bail. La charge relative à ces rénovations (hors entretien courant) s'élève à plus de 1.7 mio de francs, répartie en différents corps de métiers :

Répartition des frais de rénovation

- 24% Sols (Parquet – Carrelage)
- 23% Peinture
- 15% Menuiserie / Aménagement cuisine
- 14% Sanitaire
- 14% Electricité / Chauffage
- 8% Divers
- 2% Stores / Serrurerie



Les immeubles, les villas, ainsi que les locaux commerciaux enregistrés au patrimoine financier de la Ville de Lancy ont généré en 2019 un résultat d'exploitation de CHF 6'706'345.00 entièrement reconnu dans les comptes communaux.

Les personnes intéressées par une location remplissent un formulaire de demande de logement, disponible sur internet. Chaque année, environ 300 dossiers sont mis sur liste d'attente. Les candidats doivent renouveler leur demande tous les 12 mois pour conserver l'ancienneté de leur inscription, en remettant un dossier complet et à jour (formulaire et annexes). Sans nouvelle, la Ville de Lancy annule le dossier.

L'attribution des logements se fait selon des critères bien définis, tels que la domiciliation et le lieu de travail (priorité aux lancéens et lancéennes), l'ancienneté de la demande et les situations d'urgence sociale ou sanitaire.

Logement

Sur les 750 nouvelles demandes de logement réceptionnées, 414 ont pu être enregistrées dans notre base de données. La différence s'explique par le fait que certains dossiers n'ont pas pu être enregistrés en raison de documents manquants.

Les demandes complètes et enregistrées sont ensuite calculées selon les logements vacants et présentées devant la commission d'attribution. 60 logements du parc immobilier de la Ville de Lancy et 73 de la Fondation communale immobilière de Lancy (FCIL) ont été attribués dont 67 à l'IEPA des Marbriers.

En plus des ordinateurs et leurs logiciels, des écrans, des imprimantes et imprimantes multifonctions, l'informatique de l'administration communale compte également des pointeuses horaires, des téléphones de bureau ainsi que des téléphones mobiles, des antennes WIFI, des écrans géants et des projecteurs de salles. Elle transporte également des données des caméras de surveillance vidéo, des alarmes ainsi que des télécommandes et surveillances de chaufferie. Toutes les connexions de ces appareils sont assurées par le réseau propriétaire de fibres optiques et de connexions cuivre, également gérées par l'administration. La liste, non exhaustive, grandit au rythme de la croissance de la commune. Cette année 2019 a été spécialement marquée par l'évolution de la téléphonie du fournisseur Swisscom qui est passé en tout IP (internet protocol) et les équipements ont de facto dû être adaptés.

Les projets démarrés en 2019

- La crèche du quartier de l'Adret, Pont-Rouge
- Le réseau de la future école du quartier de l'Adret, Pont-Rouge
- Le réseau des futurs locaux communaux du quartier de l'Adret, Pont-Rouge
- Le réseau WIFI de la place haute de la gare Lancy-Bachet
- La connexion des futurs locaux parascolaires de Rambossons
- La connexion de l'école de la Caroline

Patrimoine financier

Demande de logement

Réseau informatique communal



Réseau informatique communal

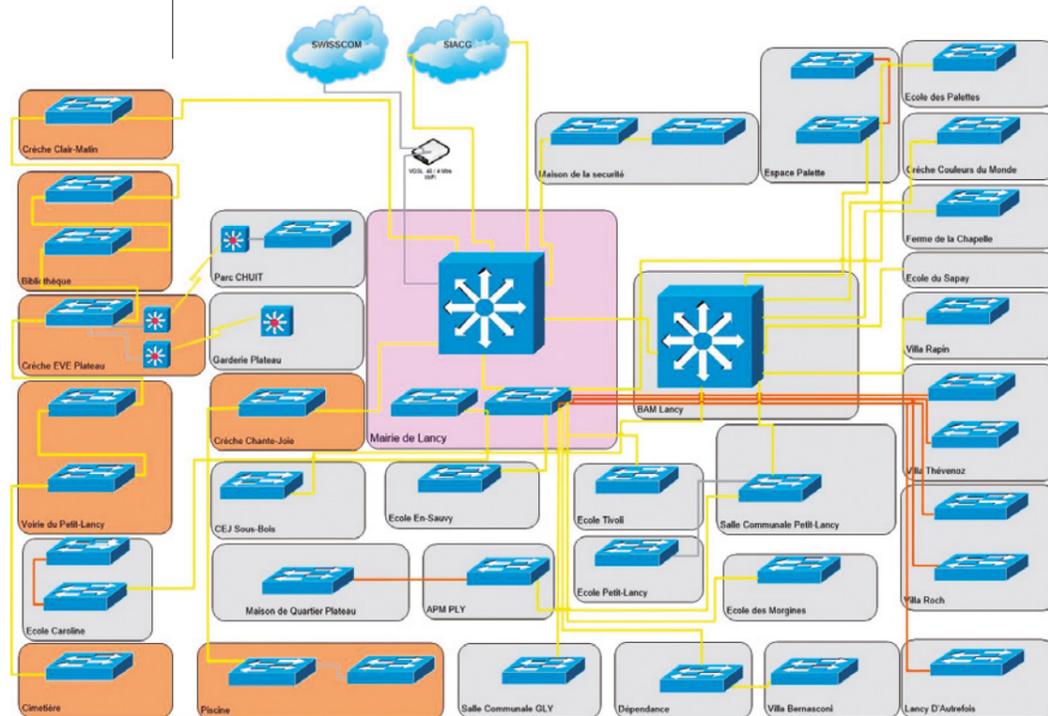
Evolution 2018-2019 matériel et logiciel de l'administration

- 4 PC
- 4 écrans
- 20 VDI (télétravail)
- 5 bornes WIFI
- 2 tablettes
- 4 smartphones
- 1 imprimante multifonctions
- 3 Switch fibre
- 3 téléphones IP
- 76 Windows 10 (logiciel)
- 40 Office 2016 (logiciel)
- 4 Adobe PRO (logiciel)

Sites connectés

Etat du matériel en décembre 2019

- 212 postes de travail de bureau
- 37 postes de travail «portables»
- 271 écrans
- 51 tablettes
- 1 borne tactile (cimetière)
- 125 téléphones IP
- 92 téléphones portables
- 76 imprimantes
- 21 multifonctions
- 55 switches
- 11 UPS
- 71 bornes WIFI
- 13 pointeuses
- 10 lecteurs de cartes bancaires



↑
→
Photos de la commune
© Alain Grosclaude



Travaux et constructions

Bâtiments administratif

Préambule

Les importants projets de développement de la Ville de Lancy sont accompagnés par la construction de nouveaux équipements publics tels que l'école du Plateau et la réalisation de nouveaux espaces publics comme la promenade Nicolas Bouvier, les chemins des Mérinos ou de l'Adret dans le quartier de Pont-Rouge.

D'autres importants projets de mise aux normes, notamment thermiques, occupent le service avec, en particulier, les écoles de Tivoli et Morgines ou le bâtiment de la Mairie.

Enfin, les routes et canalisations communales continuent d'être mises aux normes et rénovées comme c'est le cas dans les quartiers des Semailles, de Surville et du Plateau.

Petit-Lancy

Ecole de Tivoli

- Autorisation de construire en cours d'instruction pour la rénovation et l'extension.
- Préparation du contrat de performance énergétique et du contrat en entreprise totale.

Ecole des Morgines

- Etudes pour le remplacement des vitrages et mises aux normes.
- Remise aux normes de la sous-station de chauffage.

Ecole du Petit-Lancy

- Création de 3 nouvelles classes dans l'ancienne école enfantine.
- Création de locaux pour le parascolaire dans les sous-sols de l'ancienne école primaire.

Ecole du Plateau

- Dépôt de la demande d'autorisation de construire en mars pour une livraison en septembre 2021.
- Vote (en juin) d'un crédit d'investissement pour la deuxième étape.

Ecole de la Caroline

- Remise aux normes de la sous-station de chauffage.
- Installation de tableaux interactifs dans 10 classes.

Grand-Lancy

Ecole du Bachet de Pesay

- Etude de faisabilité pour la création de 7 classes supplémentaires.

Ecole En Sauvy

- Réparation de l'étanchéité et traitement des bétons du couvert à vélos.

Ecole de Pont-Rouge

- Vote (en octobre) d'un crédit pour le lancement d'un concours de projets d'architecture pour équipes pluridisciplinaires.

Grand-Lancy

Salle communale du Grand-Lancy

- Etude pour le changement des vitrages.

Bâtiment de la Mairie

- Réalisation des travaux de rénovation de l'enveloppe et des installations techniques.
- Vote (en novembre) du crédit d'investissement pour la modernisation de la salle du Conseil municipal.

Petit-Lancy

Terrain d'Aventure du Petit-Lancy

- Vote (en septembre) d'un crédit de construction pour la réalisation d'un nouveau bâtiment et la démolition de la villa.

Locaux sous viaduc des Grandes-Communes

- Début des travaux de canalisations en août pour une première étape de livraison à l'été 2020.

Villa 9, chemin de Gaimont

- Rafraîchissement général de la villa pour reloger le Groupement des habitants du plateau de Lancy (GHPL).

Genève Montagne – Parc Chuit

- Inauguration de deux blocs de grimpe en septembre.
- Etude pour la mise en place d'un troisième bloc.
- Etude pour la création d'un espace culturel.

WC publics

- Réhabilitation et remise en service des WC publics.

Grand-Lancy

Villa et Parc Bernasconi

- Autorisation de construire délivrée en septembre pour l'extension et la rénovation de la villa et du parc.
- Début des travaux en octobre.

Ferme de La Chapelle

- Mise en lumière pérenne du bâtiment dans le cadre de Lancy en Lumières.

CASS, 86b, avenue des Communes-Réunies

- Travaux de la 1^{ère} étape réalisés. 2^{ème} étape prévue en juin 2020.

Gare Lancy-Bachet

- Réalisation d'une fresque dans le passage sous voie, suite à un concours artistique.

Bâtiments administratif

Bâtiments activités parascolaires, crèches, Mairie, divers

Centre de loisirs et divers



Centre de loisirs
et divers

WC publics

– Réhabilitation et remise en service des WC publics.

**Bâtiments
patrimoine
financier**

Grand-Lancy

Immeuble Rambossons

– En attente de l'autorisation de construire (déposée en 2017) pour la création d'un restaurant scolaire et d'une crèche dans les immeubles, conformément au plan localisé de quartier N° 29'578.

– Préparation du dossier d'exécution et du contrat d'entreprise totale.

**Routes,
assainissement,
cheminement
piétons**

Petit-Lancy

Avenue du Petit-Lancy

– Etude en cours par le bureau SD ingénierie pour le réaménagement de l'avenue entre la route de Chancy et le chemin des Maisonnettes.

Aménagement du pourtour du plan localisé de quartier N° 29'473

Pré-Longet/Mouilles

– Aménagement des surfaces cédées au domaine public, en collaboration avec la Ville d'Onex: travaux de génie civil terminés. Déchetterie mise en service et plantations prévues au printemps 2020.

Réfection de la rampe du Pont-Rouge et suppression du trafic de transit au chemin des Pâquerettes

– Projet à adapter en fonction des nouvelles demandes de l'OCT (Office cantonal des transports).

– Nouvel arrêt tpg créé en haut de la rampe du Pont-Rouge en décembre.

Quartier de Surville

– Coordinations avec les promoteurs des immeubles, les services industriels de Genève et les mandataires de la promenade Nicolas Bouvier.

Réseaux d'assainissement publics

– Poursuite des travaux de génie civil jusqu'à fin décembre.

– Etude et réalisation de modifications du projet de raccordements sur la rampe Quidort en coordination avec plusieurs services du canton et de la Ville de Genève.

Promenade Nicolas-Bouvier

– Travaux en cours.

Chemin de Tivoli

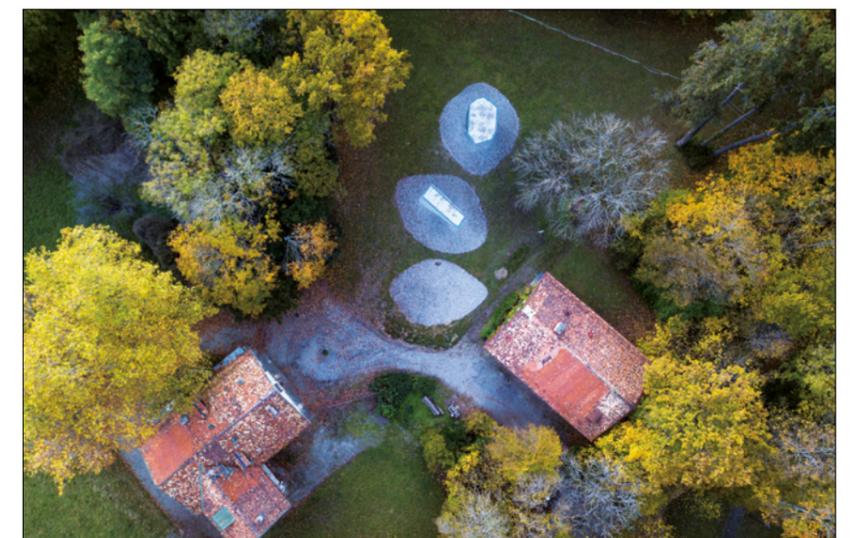
– Mise en place de borne rétractable pour le contrôle d'accès.

Rampe Quidort

– Réfection de revêtements bitumineux en août.

Passerelle Tivoli Quidort

– Concours: les projets ont été jugés en septembre, l'adjudication du mandat se fera fin janvier 2020.



↑
Future école – Plateau
Projet lauréat.
© Bureau CLR
Rénovation et isolation de
la toiture de la Mairie de Lancy.
© Stéphane Rudaz
→
Murs de grimpe du
Parc Chuit vus du ciel.
© Alain Grosclaude



Routes,
assainissement,
cheminement
piétons

Collecteur route du Pont-Butin (Pont-Butin / route de Chancy)

– Projet en cours pour la réfection des collecteurs communaux situés sous la chaussée. Ce projet est coordonné avec les SIG et le service des routes cantonales qui prévoient également des travaux.

Grand-Lancy

Collecteur chemin de l'Adret

– Travaux de collecteurs et bassin de rétention, terminés.

Chemin des Mérinos

– Finalisation du projet d'aménagement et coordination avec les différents protagonistes concernés par le développement du quartier.

– Adjudications faites et début des travaux d'aménagement prévus en janvier 2020.

Extension de la zone bleue macarons 28A

– Entrée en force de l'arrêté de réglementation du stationnement.

– Travaux de marquage et signalisation en septembre.

– Mise en service le 1^{er} octobre.

Esplanade de Compostelle

– Expertise concernant les infiltrations au droit des points de récupération réalisée, responsabilités déterminées, travaux de réfection prévus au printemps 2020.

– Entrée en force de l'arrêté de réglementation de la circulation, du stationnement et de la vitesse sur l'esplanade de Compostelle et sur le chemin Le-Sapay.

– Travaux de pose de signalisation en février-mars.

Quartier Chapelle-Gui – Réseaux d'assainissement publics – Etape 1

– Vote (en janvier) du crédit d'investissement.

– Autorisation de construire délivrée et démarrage des travaux de génie civil en septembre.

Parking route de la Chapelle 20-22

– Réfection de revêtements bitumineux.

– Travaux de marquage et signalisation en juillet.

Chemin des Croizonniers

– Travaux de génie civil pour modifications du réseau d'assainissement d'eaux claires en mesures d'urgence, en octobre.

Route des Jeunes – Projet d'amélioration de la mobilité douce

– Dépôt de la demande d'autorisation de construire en décembre.

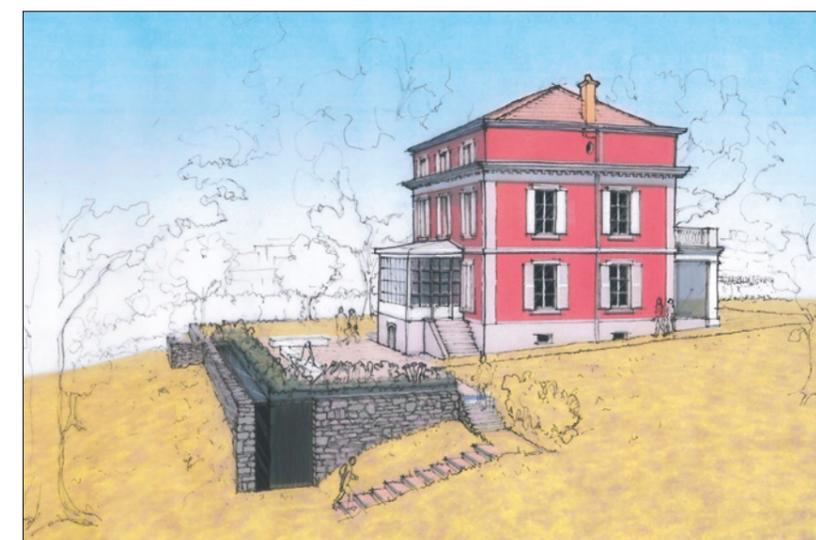
Quartier des Semailles – Réseaux d'assainissement publics – Etapes 1 & 2

– Suite et fin des travaux de génie civil de la 1^{ère} étape.

– Retour des roulottes de l'association La Virgule en juillet.

– Etape 2, travaux terminés.

– Coordination avec les promoteurs des immeubles et SIG (CAD).



↑
Des immeubles en
triangle pour le périmètre
Bac-Maisonnettes.
© Atelier Objectifs SA
→
Villa Bernasconi
© GGB Architectes



Routes,
assainissement,
cheminement
piétons

Avenue Eugène-Lance – Tronçon chemin du 1^{er} Août, rue du Bachet
– Etude de plusieurs variantes de réaménagement.
– Expertise de l'état structurel des voiries.
– Etude d'une variante de mise en sens unique avec contresens cyclable (aménagement léger) et dépôt du dossier d'autorisation de construire en décembre.

Avenue Eugène-Lance – Tronçon rue du Bachet, chemin des Anémones
– Etude de circulation pour une mise en impasse.

Collecteurs privés d'intérêt local route du Grand-Lancy, secteur Gilly
– Coordination avec les projets de développement, en cours.

Divers

Tram 15 – Extension
– Procédure d'opposition en cours de traitement par le canton.
– L'autorisation fédérale de construire n'a pas été délivrée.
– Début estimé des travaux été 2020.
– L'objectif du Conseil d'Etat est que la mise en service du tram, jusqu'à la gare de Saint-Julien, soit effective en décembre 2023.
– Vote (en décembre) du crédit pour les aménagements communaux liés au projet.

Diverses stations de pompage
– Installations de transmetteur numérique de téléalarme.

Dépôt de plaintes
– 17 plaintes ont été déposées suite à des actes de vandalisme sur les bâtiments du patrimoine administratif (21 plaintes en 2018).

**Energies
du bâtiment**

Suivi énergétique
– Déploiement d'un système de télérelevage dans les bâtiments ayant une importante consommation énergétique.
– Bilan énergétique 2019 des bâtiments administratifs et locatifs au moyen d'un programme de comptabilité énergétique Cité de l'énergie appelé «Enercoach».
– Mise en place d'un programme de suivi énergétique pour l'ensemble des bâtiments du patrimoine administratif.
– Etablissement des IDC 2018 (indice de dépense de chaleur) des bâtiments du patrimoine administratif.
– Mise en œuvre d'un CPE (contrat de performance énergétique) de onze bâtiments locatifs du patrimoine financier.
– Etude en cours d'un CET (concept énergétique territorial) pour l'ensemble du territoire de la Ville de Lancy.
– Suivi et optimisation énergétique du BAM, des écoles du Bachet, du Petit-Lancy et de la Caroline.
– Audit énergétique de deux villas du patrimoine financier.

Assainissement
– Assainissement des installations de chauffage des écoles de la Caroline et des Morgines.

Développement des énergies renouvelables
– Mise en service de l'installation solaire photovoltaïque participative sur la toiture de la salle omnisports du Petit-Lancy.
– Mise en œuvre de deux places de stationnement équipées de bornes de recharges pour les voitures électriques dans les parkings de la Mairie et de Louis-Bertrand.

Promenade Nicolas Bouvier
– Le chantier a démarré en avril 2019 et la mise en service est prévue en avril 2020.
– Groupe de travail, piloté par le canton, pour le passage sous la route du Grand-Lancy. Demande d'autorisation de construire à déposer et crédit d'investissement à voter par le canton qui finance l'ouvrage.

Quartier de Pont-Rouge – chemins des Mérinos et de l'Adret
– Les lots D, E, L13 – autorisation de construire en force.
– Livraison des immeubles en avril 2020.
– L'autorisation de construire pour le chemin des Mérinos est en force et celle du chemin de l'Adret est en cours d'instruction.

Léman Express (mise en service le 15 décembre)
– Halte Lancy-Bachet
– Travaux en cours sur la place haute, mise en service en juin 2020.
– Gare de Lancy Pont-Rouge
– Les travaux de la place de la gare ont débuté fin 2019 et se termineront après la livraison des derniers immeubles du quartier, en 2023.

Energies
du bâtiment

Espaces publics



Administration et affaires économiques

Etat civil

Enregistrements

- **1 naissance** (enfant né à domicile)
- **127 reconnaissances d'enfants (parents non mariés):**
 - 83 prénatales;
 - 44 postnatales.
- **119 autorités parentales conjointes** et autant concernant la convention sur l'attribution de la bonification pour tâche éducative.
- **3 partenariats enregistrés fédéraux** (personnes de même sexe).
- **6 PACS cantonal** (reconnaissance du couple, mais sans valeur juridique ou successorale).
- **123 mariages** (dont 82 comprenant au moins un étranger).
- **18 ACM** (autorisation de célébrer le mariage) fiancés domiciliés à Lancy qui désirent se marier dans une autre commune. Procédure préparatoire à Lancy puis autorisation pour célébration délivrée.
- **21 ACM** reçus, fiancés non domiciliés à Lancy, mais désirant s'y marier.
- **3 CCM** (certificat de capacité matrimoniale) mariages célébrés à l'étranger.

Notes concernant les mariages

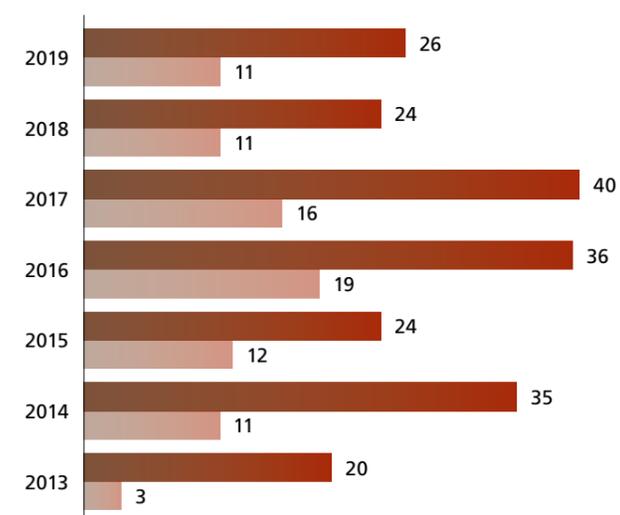
- 1 mariage a été célébré par un magistrat;
- 29 couples ont reçu une attestation en vue d'une célébration religieuse;
- mariages le samedi: 21 célébrations – 4 samedis/an.

Choix du nom après mariage



Légalité de séjour obligatoire pour mariage ou partenariat

■ Illégalité de séjour ■ Autorisation de séjour obtenue



– 58 déclarations de noms:

- 37 personnes divorcées;
- 3 personnes encore mariées (mariage avant 2013, nouveau droit sur le nom);
- 18 couples ont enregistré une déclaration de changement de nom pour leur(s) enfant(s) suite à la reconnaissance en paternité (nom du père en lieu et place du nom de la mère), parents non mariés.

– 71 décès:

- 16 à l'EMS des Mouilles;
- 19 à l'EMS de la Vendée;
- 7 «Police» (décès suspect ou suicide);
- 29 décès à domicile.

– 3 enregistrements de Mandat pour cause d'inaptitude

Chacun peut établir des directives, par l'établissement d'un mandat, pour le cas où la maladie ou un accident viendrait lui ôter sa capacité de discernement, et enregistrer auprès de l'état civil le lieu de son dépôt. L'autorité de protection de l'adulte s'enquerra auprès de l'office de l'état civil de l'existence d'un tel mandat et s'assurera de sa validité.

– 136 dossiers de naturalisation, soit 179 personnes y compris conjoints et enfants, pour saisie, vérification des données et délivrance d'acte en vue d'une naturalisation :

- 178 dossiers de naturalisation ont reçu un préavis favorable de la Ville de Lancy (250 personnes);
- 1 a reçu un préavis défavorable de la Ville de Lancy (la décision est en cours auprès du département).

– 14 dossiers, traités mais abandonnés ou annulés, tous événements confondus.

Etat civil



Etat civil

- **724 dossiers traités au total.**
- **187 saisies de personnes dans Infostar (registre informatisé)** personnes étrangères pour l'enregistrement d'événements ou pour naturalisation.
- **183 corrections ou mises à jour ordonnées par l'autorité de surveillance.**
- **1664 actes d'état civil délivrés.**

Nouveau depuis mai 2019: commande d'acte en ligne via le site de la Ville de Lancy

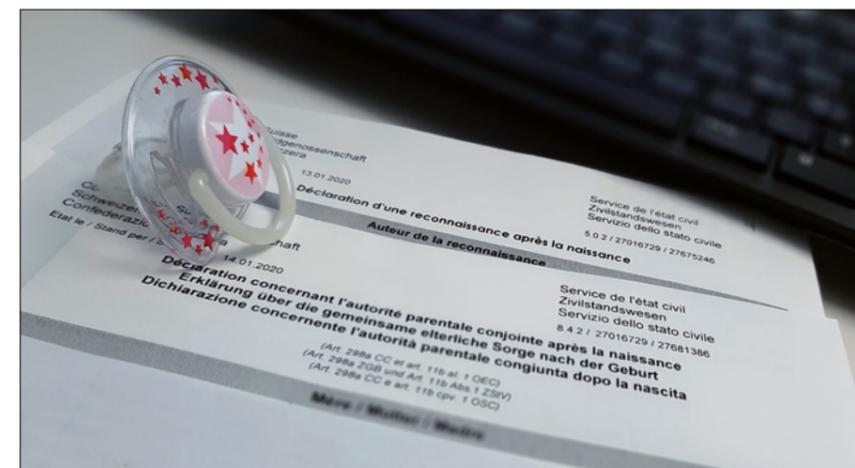


- **16 expéditions d'actes en légalisation pour vérification ou authentification auprès des représentations suisses à l'étranger.**
- **8 déclarations de donnée non litigieuse** conformément aux articles 41 CC et 17 OEC, l'officier de l'état civil peut, avec l'approbation de son autorité de surveillance, recevoir des déclarations substitutives de documents d'état civil.
- **Entre 150 et 260 dossiers gérés simultanément suivant la période de l'année.**
- **960 cartes d'identité délivrées.**
- **748 attestations/démarches liées au domicile.**

Etat civil

Ressources humaines

- Deux officières à 100%.
- Une officière à 70% nommée par le Conseil d'État en 2019 sur demande et responsabilité de la Ville de Lancy. Elle a dès lors trois ans pour obtenir son brevet.
- Une secrétaire d'état civil à 80%.



Crédit photo: Mireille VOGEL

«...selon Zoé, 29 ans: L'engagement le plus fort, c'est de faire un enfant. Là tu signes pour la vie...» *

Il est à noter la progression exponentielle des enregistrements des reconnaissances en paternité (parents non mariés).

Le nombre de reconnaissances (post et pré natales) enregistrées par l'état civil de la Ville de Lancy a évolué comme suit:

- 6 en 2005;
- 47 en 2010;
- 78 en 2015;
- 127 en 2019.

La population a, certes, fortement augmenté en passant de 26'000 habitants en 2005 à 33'400 en 2019, mais la progression est énorme, alors que les célébrations de mariages sont en stagnation, voire en diminution: 142 célébrations en 2005 contre 123 en 2019.

Selon le sociologue F. DE SINGLY «Il y a crainte d'entrer dans le mariage et d'être regardé comme un époux et plus en tant que personne... Une évolution des mœurs accompagnée par celle des mentalités (...).» *

* Extrait de l'article Pourquoi les jeunes boudent le mariage tiré du Figaro Magazine du 16 janvier 2014.



Affaires économiques

Journée annuelle des entreprises

La traditionnelle journée des entreprises lancéennes s'est déroulée, comme de coutume, au printemps 2019. Organisée à la Grange Navazza, centre de séminaire et de congrès, cette 20^e édition a mis l'accent sur les perspectives et défis des emplois du futur. Les participants ont bénéficié de la présence et de l'expertise de Monsieur Mauro POGGIA, Conseiller d'Etat, de Maître Xavier OBERSON, Professeur à la Faculté de droit de l'Université de Genève ainsi que Monsieur Giovanni FERRO LUZZI, Professeur d'économie à la Haute école de gestion de la HES-SO Genève et à l'Université de Genève. Cette journée, appréciée de tous, s'est conclue par un apéritif qui a permis aux cadres et dirigeants d'entreprises lancéennes d'établir des contacts, tant avec les autorités qu'avec les responsables de l'administration communale.

Petit-déjeuner des entreprises

Organisés deux fois par année, les petits-déjeuners sont devenus des rendez-vous incontournables pour les entreprises. Cette année, les participants ont eu l'occasion d'être accueillis par Bouygues Energies & Services Suisse SA, puis par l'espace de coworking Voisins café 105. Réunissant un nombre croissant de participants, ces rencontres conviviales et informelles suscitent un intérêt toujours renouvelé auprès des entreprises lancéennes.

Nouveau centre d'affaires Pont-Rouge: arrivée de nouvelles entreprises

A l'occasion de l'arrivée d'entreprises nouvellement installées dans le centre d'affaires Pont-Rouge, le Conseil administratif a organisé une réunion informelle où nombre de chefs d'entreprise ont pu rencontrer les autorités politiques. Etaient également présents des membres du Conseil économique communal ainsi que la déléguée aux affaires économiques.



↑
20^{ème} journée annuelle
des entreprises
© Jessica Lazzarotto
→
19^e petit-déjeuner
des entreprises chez Voisins 105,
le 20 septembre.
© Jessica Lazzarotto



Stéphane LORENZINI

Culture

Affaires culturelles

La Ville de Lancy déploie une politique culturelle accessible et intergénérationnelle, basée sur la diversité de l'offre.

Festival Lancy Tennessee | 5-6 juillet

Troisième édition du festival lancé gratuit dédié à la country, au blues et au rock'n'roll dans le Parc Navazza-Oltramare: deux grandes soirées de concerts, notamment avec les artistes locaux et internationaux The Lawdy Mamas (CH), Chris & Mike (CH), The Jennifer Weatherly Experience (USA) et Tim O'CONNOR & Hervé PAUL (GB/F), un village de food trucks, des animations western ainsi que la participation d'associations locales.

Lancy en Lumières | 5-18 décembre

Aux prémices de l'hiver, troisième édition de l'évènement nomade tout public qui amène l'art dans l'espace urbain, dévoilant le patrimoine communal autrement et invitant à se réapproprier l'espace public. Les artistes locaux et internationaux François MONCAREY (CH), Fred PENELLE et Yannick JACQUET (B/CH) et ZEP (CH) ont créé des œuvres sur mesure pour le quartier des Palettes, sous la bannière thématique *KosmoPalettes*.

La Dépendance

Scène intimiste pour petites formes, la salle a accueilli les événements suivants: le concert théâtralisé jeune public *Ile MaZik* par ZikiZik (GE), le monologue poignant *Zoom* de la Cie Sur les Planches (GE) et la performance marionnette-musique expérimentale *Robot* de la Cie chararbellclochette. Par ailleurs, deux compagnies ont bénéficié d'une résidence de création à La Dépendance: la Cie_avec (GE) pour la création du spectacle pluridisciplinaire jeune public *Discours aux Végétaux* et la compagnie lancéenne *J'sais que ma mère elle aimera pas* pour une première création clownesque. Enfin, s'est tenue dans cette salle la traditionnelle Exposition des artistes lancéens, qui offre la possibilité à des artistes amateurs communaux sélectionnés sur dossier de montrer leurs travaux artistiques le temps d'un week-end.

Salle communale du Petit-Lancy

Pouvant accueillir un large public et des propositions scéniques de tailles plus importantes, la salle a hébergé les événements suivants: les tournées des spectacles *Frida Kahlo, auto-portrait d'une femme* (Cie L'Hydre Folle, GE) et *Amores de Cantina* (Théâtre Spirale, GE), le concert *Un air de fandango au pays du tango* (Orchestre de Lancy-Genève). Par ailleurs, elle a accueilli le Festival du film et forum international sur les droits humains, le festival de danses urbaines Groove'n'Move et le festival féminin et féministe Les Créatives.

Événements hors-murs remarquables

- *Le Corridor*, Made in Antigel à l'École intercommunale Le Sapay, 20-23 février et *Le Grand Central* à la Tour CFF Pont-Rouge, 1-23 février.
- Remise des prix du *Concours d'écriture de la Ville de Lancy* à la Bibliothèque, lecture des textes primés sur le thème *Dans mon quartier...* par la comédienne Julie ANNEN, 12 novembre.



↑
Troisième édition du Festival
Lancy Tennessee
© Alain Grosclaude
→
Lancy en Lumières 2019
© Alain Grosclaude



Centres d'art

Finissage en beauté

Avant la fermeture pour travaux de restauration, la Villa Bernasconi a accueilli une importante exposition mettant en évidence les liens entre jeux pour enfants, méthodes pédagogiques, design et art contemporain. L'exposition intitulée «Récréation» a bénéficié de prêts de nombreuses pièces historiques, provenant de divers musées et fondations. On retiendra en particulier le prototype du célèbre jeu *Sedici Animali* d'Enzo MARI, prêté par la Fondation Jacqueline Vodoz et Bruno Danese à Milan et les objets à géométrie variable du designer Peer CLAHSSEN qui ont fait la célébrité de l'éditeur suisse de jouets Naef. Mais surtout, la Villa Bernasconi a accueilli un choix important de dessins de Lazlo REBER, provenant d'un musée en Hongrie et montrés en Suisse pour la première fois. De nombreux visiteurs, enfants comme adultes, ont profité avec grand plaisir de cette exposition pour tous les âges, ainsi que des dizaines de classes qui se sont également succédé lors de visites et ateliers. Un riche programme de performances, concerts et lectures a été proposé au long de l'exposition.

Mai au Parc

Organisé pour la dernière fois sous l'égide d'Antoine FRAMMERY et de la Ville de Lancy, Mai au parc s'est déroulé sur deux jours, les 24 et 25 mai 2019 avec des spectacles de très haut niveau et pour tous les goûts, placé sous le thème du romantisme et de l'imaginaire déroutant. Les amateurs de musique planante, de poésie et de pop ont apprécié ACID ARAB, MUDDY MONK, INFINITE BISOUS ou TAMI T. Tandis que le public a beaucoup ri en suivant les visites de Jérôme POULAIN et les aventures contées par les TROIS POINTS DE SUSPENSION. La fête s'est terminée autour de la Villa Bernasconi, avec des bains chauds concoctés par SUPERFLUIDES au son de tubes des années 90. Dès 2020, la manifestation sera entièrement organisée par une association avec une subvention de la Ville de Lancy.

Partenariats fructueux

«Récréation» a permis d'accueillir l'association Les Trois Ourses, fondée en 1988 par trois bibliothécaires passionnées, Odile BELKEDDAR, Elisabeth LORTIC et Annie MIRABEL, qui ont mené durant plus de trente ans un travail remarquable et singulier autour de la médiation de l'objet-livre «pensé par les artistes pour les enfants». Nourrie de la richesse des relations quotidiennes avec le jeune public, l'association a édité et diffusé les créations d'artistes qui jouent avec les ressources matérielles du livre et dont le travail émerveille, et stimule la créativité. Les deux étages de la Dépendance ont ainsi été le cadre de nombreux ateliers pour les enfants dès six mois avec un succès énorme. Une rencontre très intéressante avec le public a permis de rendre compte de la richesse des activités menées pendant toutes ces années par les Trois Ourses qui ont terminé leurs activités avec l'exposition lancienne.

Un concert organisé par ENSEMBLE VIDE a été également proposé pendant l'exposition «Récréation», qui a pu ainsi s'inscrire dans le programme du nouveau festival genevois SPIELAKT.

Délocalisation aux Palettes

Les activités de la Villa Bernasconi se passent depuis juin 2019 hors les murs, en particulier dans le quartier des Palettes, avec le projet Filfilfil qui est mené par TALI SERRUYA (comédienne et performeuse), Thomas PHILIPPON (architecte) et le collectif MACACO PRESS constitué de Sabrina FERNANDEZ et Patricio GIL FLOOD. Après plusieurs semaines passées dans le quartier à rencontrer les différents acteurs socio-culturels, les associations et les habitants du quartier, Tali SERRUYA a identifié plusieurs pistes d'activités qui se dérouleront jusqu'en juin 2020, avec des événements une fois par mois. Le lancement du projet Filfilfil a eu lieu le 14 juin, lors de la fête du quartier des Palettes. Une carte dessinée du quartier a servi de support visuel pour recueillir de précieux témoignages des habitants et utilisateurs des Palettes. Parmi les propositions d'événements participatifs, «On en parle au Kebab», moment d'échange au kebab de l'Etoile Palettes entre habitants et intervenants invités, a suscité beaucoup d'intérêt dans le quartier. Ces rencontres enregistrées sont diffusées sous forme de podcast sur le web pendant une année, à partir d'un lien sur le site www.villabernasconi.ch.

Des projets in situ

En 2019, la Ferme de la Chapelle a ouvert ses portes à plusieurs projets conçus spécialement pour l'espace d'exposition. Le ton a été lancé dès janvier, avec Sarah MARGNETTI et Charlotte HERZIG qui ont réalisé à même les murs des peintures où se sont côtoyés leurs univers respectifs. La carte blanche donnée à Simon PACCAUD a abouti à la création de divers dispositifs originaux en métal qui ont servi à la fois de sculptures, de fil conducteur et de supports aux œuvres des dix-huit artistes invités à participer à cette exposition. Les visiteurs ont pu aussi découvrir le complexe système de circulation de liquides colorés reliant entre elles les toiles d'Abigail JANJIC, artiste qui interroge la nature matérielle de la peinture. Le monde féérique de Fred PENELLE et de Yannick JACQUET s'est déployé sur les murs de la Ferme de la Chapelle comme autant de dessins en noir et blanc, découpés et collés sur les parois avant d'être animés par des projections en boucle. Ces deux artistes ont aussi participé au Festival Lancy en Lumières, transformant l'une des façades de l'Etoile Palettes en un immense dessin.

Antigel à la Ferme de la Chapelle

La soirée du 21 février 2019 a vu défiler quelque 300 personnes à la Ferme de la Chapelle qui ont assisté à quatre performances, dont trois créations, inscrites dans le programme du festival Antigel. Julia PERAZZINI s'est glissée dans la peau de personnes sourdes qui entendent des sons pour la première fois. Un concert intimiste mis en scène par Anaïs WENGER a revisité une chanson d'amour, contrastant avec le monologue déjanté d'OLD MASTER autour d'une fausse œuvre d'art. Un défilé de mode aux accents féministes a résonné comme un pied de nez au monde des fashionista sous la houlette de Léa MEIER.

Centres d'art



Centres d'art

Mise en lumière

Chaque année avec le festival Lancy en Lumières, un bâtiment de la commune est mis en lumière. En 2019, c'est la Ferme de la Chapelle qui a vu sa silhouette soulignée par des néons ainsi que son titre en façade.

Fonds d'art visuel et Collection

Du nouveau au Bachet

Lancé en décembre 2018, le concours pour une intervention artistique à la halte Lancy-Bachet a abouti à la réalisation d'une peinture murale, réalisée par l'artiste genevoise résidant à Berlin, Emilie DING. Le choix de l'emplacement s'est porté sur le passage inférieur sous la route de Saint-Julien, reliant les arrêts du tram à la passerelle de la Praille et à la sortie vers l'avenue Eugène-Lance. Retenue parmi six autres artistes participants, Emilie DING a imaginé ce tunnel comme une artère souterraine propulsant les utilisateurs d'un endroit à l'autre, comme le ferait un système vasculaire. Pour accentuer cet aspect morphologique, elle a conçu une peinture noire, appliquée directement sur les murs, créant une suite régulière de motifs répétés ondulant au gré des orientations des murs. Intitulée «Sur la lumière colorée des étoiles doubles et de quelques autres astres du ciel» cette œuvre est une promenade de quelques instants sous la peau du tissu urbain. Son titre, tout sauf lié en apparence rend hommage au mathématicien Christian DOPPLER qui grâce à ses découvertes sur les fréquences a permis de mieux comprendre le voyage du sang à travers nos artères comme la distance séparant la terre d'autres objets célestes.

Nouvelles pièces dans la Collection

La Ville de Lancy a acquis un ensemble de cinq grandes œuvres peintes du Lausannois Simon RIMAZ qui a exposé à la Ferme de la Chapelle au printemps 2019. Ces pièces aux couleurs éclatantes trouveront une place sur les murs du bâtiment administratif de la mairie (BAM). Pour la troisième année consécutive, les éditions limitées sous forme de portfolios d'images produites par la galerie Locus Solus à Lausanne en lien avec les expositions. Les artistes concernés ont pour la plupart un lien avec Lancy, à travers une exposition à la Villa Bernasconi ou à la Ferme de la Chapelle. Les éditions de 2019 sont celles de Elise GANEBIN-DE-BONS, Agnès FERLA, Virginie OTTH, Caroline BACHMANN, Jéôme HENTSCH et David MONNET.

Bibliothèque

Nouveautés

Afin de compléter son offre, la bibliothèque propose à ses lecteurs, depuis le mois de mars, un accès à «PressReader», une plateforme de presse numérique permettant l'accès à des milliers de journaux et magazines en plusieurs langues. Ils sont accessibles depuis un ordinateur, une tablette ou un smartphone. Les journaux et magazines sont disponibles et gratuits dès leur publication, le nombre d'emprunts est illimité.

Animations et événements

Durant l'année, 76 animations pour tous les âges ont été proposées à un public venu nombreux partager des découvertes et des rencontres en toute convivialité. Ces animations ont rencontré un grand succès. Parmi elles, citons les clubs de lecture, la rencontre avec l'auteur Marc VOLTENAUER,



↑
Exposition «Récréation» à la Villa Bernasconi, installation des Trois Ourses à la Dépendance © Dylan Perrenoud
Projet Filfilfil aux Palettes de la Villa Bernasconi hors les murs.
Événement
«On en parle au kebab». © Dylan Perrenoud
→
Mécaniques Discursives
Fred Penelle & Yannick Jacquet
Ferme de la Chapelle
© Archives Modern



Bibliothèque

des ateliers de création florale, les lectures au bord de l'eau, les ateliers de bricolage, impro-livre avec Fausto BORGHINI, un atelier parent-enfant de mini-kamishibai, les contes doudous pour les tout-petits.

Tous ces rendez-vous festifs et gratuits ont attiré un public venu nombreux puisque 1'365 personnes, tous âges confondus, y ont participé. Ils permettent ainsi aux bibliothécaires d'établir un lien convivial privilégié avec le public et de le sensibiliser au monde fascinant des livres et de la lecture.

Fréquentation et inscriptions

La bibliothèque compte, au 31 décembre, 10'937 adultes et 3'194 enfants inscrits. Parmi les usagers, 58% des lecteurs sont Lancéens, les autres se répartissent entre Onex (19%), Plan-les-Ouates (5%), Bernex (5%), Confignon (3%) et Perly-France voisine (1%).

En 2019, 410 adultes et 311 enfants se sont inscrits, soit une augmentation significative de 35% par rapport à l'an passé.

Les lecteurs actifs en 2019 sont au nombre 2'685, soit 1'557 adultes et 1'128 enfants. La répartition homme-femme des lecteurs actifs est égale chez les enfants (558 garçons pour 566 filles) en revanche chez les adultes se sont les femmes qui fréquentent le plus la bibliothèque (1'158 femmes pour 399 hommes).

En dehors des heures d'ouverture au public, la bibliothèque a accueilli 99 visites de classes et de crèches pour des moments privilégiés et personnalisés d'accueil et de découverte des livres. Animations et visites confondues, on totalise une moyenne de 15 rendez-vous de médiation culturelle par mois.

Prêts

Les ouvrages plébiscités par les adultes sont les romans, les bandes dessinées et les documentaires et chez les enfants, ce sont les bandes-dessinées, les mangas, les albums ainsi que les romans qui rencontrent le plus grand succès.

Il faut relever une augmentation des prêts annuels de 7% pour le public adulte et de 12% pour le public jeunesse. Toutes sections confondues, 90'086 prêts ont été enregistrés, soit 363 prêts par jour ouvré. 55'134 sont des prêts aux habitants de Lancy. La moyenne mensuelle des prêts s'élève à 5'074 chez les jeunes et à 2'434 chez les adultes.



↑
→
Atelier floral à la bibliothèque municipale.
© Sandra Maliba



Frédéric RENEVEY | Conseiller administratif

Dicastères

Affaires sociales / Sports / Sécurité

Affaires sociales

Liminaire

En 2019, le Service des affaires sociales a officiellement été renommé «Service des affaires sociales et du logement».

Le logement a d'ailleurs connu un essor très important ces derniers mois avec, en moyenne, une centaine de dossiers d'inscription réceptionnés chaque mois.

Le Service a accompagné les locataires de l'IEPA de la Florimontaine qui ont dû s'inscrire et déménager à l'IEPA des Marbriers.

Evénements

Séance logement aînés

Afin de présenter les différentes alternatives en matière de logement à Lancy, une séance d'information destinée aux aînés de la commune a eu lieu au mois d'avril. Cette thématique a attiré une foule de personnes retraitées à la salle communale du Grand-Lancy. Différents intervenants ont présenté les EMS, les IEPA, et les logements intergénérationnels du territoire lancéen ainsi que les soins à domicile de l'IMAD. Le Service des affaires sociales et du logement a ensuite répondu aux nombreuses questions des intéressés. La Police municipale a tenu un stand pour transmettre des messages de prévention aux aînés.

Parcours d'accueil

Pour la première fois, les nouveaux habitants ont été conviés à la cérémonie de bienvenue qui réunit les nouveaux naturalisés et les jeunes ayant atteint la majorité civique. Pour les nouveaux arrivants, ce moment d'échange offre l'opportunité de faire connaissance avec la Ville et ses autorités. Un parcours d'accueil a également permis à 50 personnes de découvrir les lieux ressources et incontournables de la Ville de Lancy.

Mise en valeur de l'IEPA (Immeuble avec encadrement pour personnes âgées) Marbriers

Sur les 82 logements disponibles qui composent le nouvel IEPA des Marbriers, 64 logements ont été attribués entre mi-novembre et fin décembre. La Ville de Lancy procède aux inscriptions et reçoit les demandeurs afin de les accompagner pour affiner et finaliser leur inscription. Suite à la fermeture de l'IEPA de la Florimontaine, elle a également accompagné les locataires dans leur démarche administrative et dans leur déménagement à l'IEPA des Marbriers.

Constitution d'un nouveau contrat de quartier à la Chapelle

Suite à un travail de diagnostic et à des rencontres avec les principaux acteurs du quartier, un nouveau contrat a vu le jour à la Chapelle au mois d'avril. L'assemblée constitutive a ainsi réuni une cinquantaine d'habitants et de partenaires. Un nouveau Comité de pilotage formé de 15 habitants et autres acteurs s'est constitué pour recevoir les projets soumis par les habitants, les approuver et orienter leur mise en œuvre. A ce jour, 16 projets ont d'ores et déjà été déposés par les habitants de la Chapelle.

Ecoles

Le service alloue un dédommagement destiné aux sorties scolaires des écoles primaires lancéennes en fonction des effectifs de chaque école. Il participe également aux courses d'école et camps scolaires des cycles d'orientation accueillant de jeunes Lancéens.

Une participation est allouée aux associations de parents d'élèves, sous certaines conditions.

Colonies, camps et centres aérés

Une subvention est accordée aux associations proposant des colonies, des camps ou des centres aérés sous certaines conditions et selon le nombre d'enfants Lancéens qu'ils accueillent.

Petite enfance

Le service est sollicité pour toutes les questions en lien avec la petite enfance auprès des institutions subventionnées. Les différentes institutions sont toutes gérées de manière indépendante par un comité. Toutefois, la Ville de Lancy conserve un lien étroit avec les comités et les directions et participe aux séances de la commission paritaire. Elle fait également partie des groupes techniques pour les deux structures AFJ (Accueil Familial de Jour), Rhône Sud et Genève Sud-Ouest.

FASE

Des séances régulières sont tenues avec les responsables de la FASE (Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle) afin d'échanger sur les problématiques rencontrées, les actualités et définir les budgets de fonctionnement. La Ville de Lancy subventionne 3 maisons de quartier, 2 terrains d'aventure ainsi que deux groupes de TSHM (Travailleurs sociaux hors murs), répartis sur tout le territoire lancéen.

Evénements

Subventions



Subventions

Une nouvelle convention concernant les LGA (locaux en gestion accompagnés) a permis à de nouveaux groupes de jeunes de s'approprier des locaux pour suivre leur projet personnel (musique, sport...).

Subventions sociales

En 2019, le service a mis en place une nouvelle directive définissant des critères plus précis dans l'octroi des subventions sociales. Plus d'une centaine de demandes sont parvenues. Celles-ci ont été examinées avec soin. Le Conseil administratif a validé l'octroi d'une aide financière à 29 associations.

Divers

Diverses manifestations sont financièrement soutenues par la Ville de Lancy (Fête des 3 Marchés, Caroline fête son chemin par ex.). D'autres associations sont directement subventionnées par la Ville de Lancy qui fait partie intégrante de leurs comités.

Action sociale individuelle

Permanence sociale

Tous les mardis matin, une permanence sociale est ouverte à tous les Lancéens ne bénéficiant pas encore d'un suivi social, et qui souhaitent obtenir une aide administrative et/ou sociale. 269 nouvelles personnes se sont présentées, dont 139 ont débuté un suivi avec une assistante sociale. Ces dernières ont suivi 463 personnes durant l'année, ce qui a représenté 1'239 entretiens. A 79 reprises, le service a accordé une aide financière ponctuelle et a octroyé 5 prêts sous forme de reconnaissance de dette.

Permanence juridique

106 personnes ont sollicité une consultation pour la permanence juridique, tenue par 3 avocates bénévoles, et ayant eu lieu les mardis soir sur rendez-vous.

Permanence impôts

Entre février et mai, 139 personnes ont sollicité une consultation auprès de la fiduciaire mandatée pour remplir la déclaration d'impôts sous certaines conditions.

Permanence LAMAL

En automne, 21 personnes ont sollicité une consultation auprès de la permanence gratuite sur les assurances-maladies. Afin d'élargir les rencontres avec sa population, la permanence s'est déroulée pour la première fois sur 3 sites différents.

Permanence écrivain public

50 personnes ont bénéficié d'un ou plusieurs rendez-vous auprès de la permanence écrivain public, qui reçoit gratuitement les personnes domiciliées à Lancy et nécessitant une aide pour la rédaction de courriers administratifs.



↑
Séance logement aînés
à la salle communale du
Grand-Lancy, le 9 avril 2019
© Ville de Lancy
→
Image de l'IEPA des Marbriers
© archigraphie / CLR architectes

Action sociale
individuelle

Gratuité d'obsèques

Sous certains critères, la gratuité d'obsèques a été accordée à 17 familles (défunts domiciliés sur la commune de Lancy au moment du décès).

Pro Juventute

Une collaboration avec Pro Juventute permet de proposer gratuitement aux jeunes parents de recevoir, pendant une année, le mensuel d'information sur le développement de l'enfant.

Ecoles /
Restaurants
scolaires

La responsable des écoles coordonne les 4 établissements scolaires primaires qui représentent 8 écoles. Près de 80% des enfants scolarisés fréquentent également les restaurants scolaires répartis dans 7 écoles. Ces chiffres sont en constante augmentation et nécessitent des infrastructures et du personnel adaptés.

Une aide financière pour le paiement des factures de restaurants ou camps scolaires peut être sollicitée. 230 rabais ont été accordés pour les restaurants scolaires et 25 familles ont bénéficié d'une aide financière pour les camps scolaires.

Communautaire

Coin gourmand des aînés

Deux lundis par mois, en alternance au Petit et au Grand-Lancy, une équipe de bénévoles prépare un savoureux repas à l'attention des personnes retraitées ou seules. Un minibus est à disposition pour les personnes à mobilité réduite. Sur inscription, 735 personnes ont participé aux 17 rendez-vous intitulés «Coin gourmand des aînés» dont 9 organisés au Petit-Lancy et 8 au Grand-Lancy.

Atelier FRC (Fédération romande des consommateurs)

Deux ateliers organisés conjointement avec la Fédération romande des consommateurs sur la thématique «Manger local à petits prix» ont permis à 31 personnes de comprendre ce que manger local signifie et d'obtenir des conseils concrets, faciles à suivre et adaptés à tous les budgets.

Plan canicule

Un courrier avec un message de prévention a été envoyé aux aînés de plus de 85 ans. Les concierges ainsi que la population lancéenne ont été encouragés à faire preuve de davantage de solidarité envers les plus fragiles durant cette période particulière.

Cadeaux 90 ans

En décembre, 258 personnes de 90 ans et plus vivant à domicile ont reçu un panier composé de produits régionaux et artisanaux. Une attention particulière a été accordée aux 59 personnes qui fêtaient cette année leurs 90 ans et qui ont reçu la visite de travailleurs sociaux et d'agents de la police municipale. Quant aux 63 nonagénaires résidants dans les deux EMS de Lancy, ils ont reçu un bel arrangement floral.

Le temps des aînés

Dans une ambiance conviviale, 9 rencontres se sont déroulées au tea-room «Le Temps d'un Arrêt», ce qui a permis aux 62 aînés présents de participer



↑
Cadeaux 90 ans
Distribution des paniers 90 ans
au Petit-Lancy.
© Ville de Lancy
→

Epicerie solidaire
Exposition Regards sur Partage
(octobre 2019).
© Nicolas Righetti /
Lundi 13 / Partage



Communautaire

à de nombreuses animations. (par ex., la découverte d'images de Lancy d'Autrefois, les jeux de la ludothèque ou encore l'échange autour de passions comme le voyage et la musique).

CAL (Contact Aînés Lancy)

Les entretiens dans le cadre du projet Contact Aînés Lancy se sont poursuivis en collaboration avec l'association VIVA au chemin des Palettes et au chemin des Semailles. 397 courriers ont été envoyés, 49 entretiens effectués, dont 11 ont abouti à un traitement spécifique par le Service des affaires sociales et du logement. Les cafés CAL ont permis de rencontrer les habitants et les concierges des rues concernées.

Bénévolat

340 personnes ont été informées des événements pour lesquels la Ville de Lancy recherche des bénévoles.

Quelques exemples d'événements participatifs: le bonhomme hiver à la Maison de quartier sous l'Etoile et au Terrain d'aventures Lancy-Voirets, le festival Lancy Tennessee, le cyclocross, le cross et les courses d'orientation des écoles primaires, les activités intergénérationnelles organisées par VIVA à l'école de Tivoli, l'exposition de Lancy d'Autrefois, le samedi du Partage. Une soixantaine d'inscriptions ont été reçues depuis le site de Lancy, celui de Genève Bénévolat ou directement par courriel ou appels téléphoniques. 47 personnes ont été reçues en entretien individuel pour définir un projet de bénévolat et évaluer les opportunités au sein de la coordination du bénévolat ou pour les associations lancéennes. Deux associations ont également été conseillées pour leur gestion des bénévoles.

Une vingtaine de bénévoles ont été référés aux structures suivantes pour du bénévolat régulier: la ludothèque de Lancy, Les Dents Souffle de Vie, La Virgule, Lancy Accueil, les cuisines scolaires, Contact Emploi Jeunes, programme d'intégration communal, etc.

Plus de 50 bénévoles sont également actifs au sein des activités du Service des affaires sociales et du logement, notamment à l'Épicerie solidaire, aux repas et transport des aînés, aux visites à domicile, aux cours de français et appui scolaire, à l'appui informatique et au troc social.

Formation des bénévoles

Une journée de formation a été organisée pour les bénévoles s'occupant des personnes âgées (Coins gourmands des Aînés et visites à domicile). Cette formation (suivie par 13 bénévoles) comprenait une matinée théorique interactive notamment centrée sur le processus de vieillissement, les impacts de la vie quotidienne et de l'isolement social. Un après-midi d'ateliers de mise en situation, animés par des ergothérapeutes de l'IMAD visant à sensibiliser le bénévole à la condition vieillissante d'une personne à domicile a également eu lieu.

L'Épicerie solidaire

Au cours de ses 42 heures d'ouverture, 1'728 foyers comprenant 2861 adultes et 2'757 enfants ont été servis. Sur les 166 familles qui ont fréquenté l'Épicerie, 87 ont été envoyés par l'Hospice général, 59 par le Service des affaires sociales et du logement de Lancy, 3 par le Service de protection de l'adulte et 13 par le foyer des requérants d'asile du chemin du Bac au Petit-Lancy et 4 par d'autres institutions.

Atelier cuisine

119 personnes ont participé aux 9 ateliers cuisine proposés. Ces ateliers sont des lieux d'apprentissage et d'échange et permettent également de lutter contre l'isolement en constituant un vecteur d'intégration permettant la mixité sociale, culturelle et intergénérationnelle.

Troc social

Plusieurs duos d'habitants se sont retrouvés pour un partage de compétences, principalement sur l'apprentissage d'une langue.

Contrat de quartier Palettes-Bachet

Les 14 membres du Comité de pilotage (Copil) du Contrat de quartier Palettes-Bachet se sont réunis à six reprises durant l'année. Ils ont examiné plusieurs demandes déposées par des habitants du quartier et ont soutenu financièrement 3 projets. L'un d'eux concerne les habitants riverains du parc de la Pralier. Au mois de novembre, l'Assemblée annuelle du contrat de quartier a réuni une trentaine de personnes. Les porteurs de projet ont pu présenter les réalisations et une nouvelle association a émis plusieurs propositions. Deux nouveaux habitants se sont engagés dans le Copil. Ce dernier, composé des principaux acteurs du quartier (école, APE, Maison de quartier, TSHM) en fait une plateforme précieuse lors de la mise en œuvre des projets.

Espace Palettes

L'accueil de l'Espace Palettes, ouvert 3 matinées par semaine, a reçu près d'un demi-millier de personnes en 2019. A la recherche d'informations diverses, le public, composé d'associations, de professionnels ou d'habitants, a pu obtenir des réponses précises (location de salles, etc.).

Dans certains cas, une réorientation a été faite vers les différentes permanences du Service des affaires sociales et du logement ou vers d'autres prestations de la Ville de Lancy.

Une vingtaine d'associations et d'institutions lancéennes ont pu bénéficier d'une mise à disposition gratuite de locaux pour un événement ponctuel (assemblées, séances publiques, etc.). Par ailleurs, 35 activités régulières sont répertoriées dans le programme annuel de l'Espace Palettes, y compris plusieurs prestations du service (cours de français, Coins gourmands des aînés, etc.)

Communautaire



Communautaire

Bientôt à l'école

Le programme «Bientôt à l'école !» permet aux familles qui en expriment le besoin de se préparer activement à leur première rentrée scolaire. Ainsi de mi-mars à mi-juin, à raison d'une matinée par semaine, une vingtaine de familles lancéennes dont les enfants fréquenteront les établissements scolaires de Tivoli, Petit-Lancy, Morgines, Caroline, Cérésolle, Palettes et Bachet ont pu participer au programme.

Les parents ont ainsi pu, dans le cadre de groupes de discussion, rencontrer les différents intervenants du monde scolaire parmi lesquels les directions d'établissements, un-e enseignant-e, le groupement intercommunal pour l'animation parascolaire, les infirmières scolaires ou encore l'éducateur en milieu scolaire.

Les enfants ont quant à eux travaillé sur les compétences nécessaires à la vie de groupe et à la vie scolaire. Colorier, découper, coller, s'habiller, ranger, choisir une activité et demander de l'aide sont des activités qui ont été appréhendées.

La Maison en Couleurs

Un nouvel espace d'accueil enfants-parents à la Maison de quartier du Plateau a vu le jour. Cet espace d'accueil gratuit et anonyme est ouvert aux enfants qui ne vont pas encore à l'école (0-4 ans), accompagnés d'un parent, d'un grand-parent, d'un membre de la famille, d'une accueillante familiale ou de toute autre personne en charge de leur éducation. De mai à décembre, ce qui représente 46 demi-journées d'ouverture, la Maison en Couleurs a accueilli 847 personnes dont 565 enfants, pour une moyenne de 18,4 participants par accueil.

Cours de français & intégration

En collaboration avec l'Université Ouvrière de Genève, des cours de français sont proposés, à l'Espace Palettes et à la Maison de quartier du Plateau. 27 participant-e-s ont pu parfaire leur apprentissage de la langue française tout en créant des liens via la rencontre avec d'autres participants lancéens.

Rencontre avec les concierges

La fonction des concierges ayant considérablement évolué au fil du temps, une vingtaine de concierges ont répondu à l'invitation du service des affaires sociales et du logement pour venir échanger sur leur profession. Force est de constater que les concierges jouent désormais un rôle social visant à améliorer la qualité de vie dans les quartiers de la Ville de Lancy et à favoriser une meilleure cohabitation entre les habitants qui les composent. Cette première rencontre a permis d'identifier un certain nombre de besoins exprimés par les concierges présents.

Insertion

Accueil Intercommunal pour les Demandeurs d'Emploi (AIDE)

La permanence AIDE a reçu 347 personnes, dont 222 premières visites. 69% des consultants sont domiciliés à Lancy. 75% des demandes concernent une aide à la rédaction d'un curriculum vitae et à la recherche d'un emploi via internet. L'utilisation des ordinateurs a augmenté dans la salle informatique à disposition.

Contact Emploi Jeunes (CEJ)

78 nouveaux jeunes ont été accueillis cette année. 120 Lancéens âgés de 15 à 25 ans ont bénéficié d'un suivi et ont pu vivre d'enrichissantes expériences grâce aux nombreuses mises en activité et prestations proposées. 1'454 heures de mandats ont été effectuées. 7 conventions de stages d'observation, 63 contrats de stages d'expérimentation ainsi que 45 contrats d'emploi insertion ont été établis. 17 jeunes ont commencé une formation initiale (CFC ou AFP), 3 ont débuté une maturité professionnelle ou spécialisée, 10 sont retournés à l'école (ECGA, HEG, etc.) et 8 autres ont trouvé un emploi. 20 jeunes ont bénéficié de remises à niveau scolaire (français, mathématiques et anglais), dont 6 d'entre eux ont été suivis par des bénévoles de CEJ.

Durant l'année, 10 jeunes ont été logés dans des appartements-relais de la structure.

Tea-room restaurant «Le Temps d'un Arrêt»

Le tea-room restaurant, lieu de rencontre et de formation rattaché à Contact Emploi Jeunes a accueilli 21 jeunes, ce qui représente 294 semaines de stages. A l'issue de cette expérience professionnelle, 10 jeunes sont entrés en formation ou ont débuté un emploi. La fréquentation du lieu par les clients est en hausse ainsi que les diverses prestations effectuées pour différents services communaux, pour des entreprises ou des associations (stand manifestation, service traiteur, etc.). Dans le cadre d'un objectif «Zéro Déchet», le tea-room a introduit le système de vaisselle réutilisable RECIRCLE (avec consigne) pour les mets à l'emporter.

Insertion



Ecoles

Effectif

Ecoles	2018-2019		2019-2020	
	Elèves	Classes	Elèves	Classes
Bachet	120	7	123	7
En Sauvy	483	24	510	25
Palettes	478	25	489	26
Caroline	317	16	322	16
Cérésole	167	8	158	8
Morgines	72	4	96	5
Petit-Lancy	407	20	449	22
Tivoli	385	19	389	19
Le Sapay*	422	20	457	23
Classes spéciales				
Caroline	22	3	20	3
En Sauvy	25	3	16	2
Palettes	16	3	11	3
Total	2'914	152	3'040	159

* École intercommunale qui accueille des élèves de Lancy et de Plan-les-Ouates

Moyenne de 19 élèves par classe.

Répartition des classes

Degrés	1-2P		3-8P	
	2018-2019	2019-2020	2018-2019	2019-2020
Bachet	3	3	4	4
En Sauvy	7	7	17	18
Palettes	5	4	20	22
Caroline	4	3	12	13
Cérésole	2	2	6	6
Morgines	2	3	2	2
Pt-Lancy	6	7	14	15
Tivoli	4	5	15	14
Le Sapay	8	8	12	15
Total	41	42	102	109

Les classes d'accueil

Palettes: 2 classes – 17 élèves

Petit-Lancy: 2 classes – 23 élèves

Le-Sapay: 1 classe – 8 élèves

Ces classes accueillent, à mi-temps, des élèves non francophones déjà intégrés dans une classe de niveau 3P à 8P. Cet enseignement permet l'apprentissage de la langue française et prépare les élèves à intégrer le cursus scolaire genevois à plein temps.

Activités du parascolaire

Les activités parascolaires dépendent du Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire (GIAP), dont la Ville de Lancy est membre. Les restaurants scolaires ainsi que les activités surveillées sont gérés par le GIAP. Ci-dessous, le nombre de repas servis dans les restaurants scolaires de la commune :

Restaurants scolaires	2018-2019	2019-2020
Bachet	11'250	12'080
En Sauvy	50'250	51'340
Palettes	35'750	37'750
Caroline/Morgines	31'500	33'220
Cérésole	14'250	14'798
Petit-Lancy	33'000	37'750
Tivoli	32'250	36'240
Total	208'250	223'178

* École Le Sapay : le restaurant scolaire est géré par la Ville de Plan-les-Ouates



→
Ecole du Petit-Lancy
© Alain Grosclaude



Solidarité Internationale

La Ville de Lancy a soutenu plus de 60 associations ou groupements, pour un montant total de CHF 820'000.00 (y compris les associations soutenues par le biais de la Fédération genevoise de coopération).

Fête de la solidarité internationale

Sur proposition de M. Frédéric RENEVEY, Conseiller administratif délégué, le Conseil administratif a décidé de mettre à l'honneur la solidarité internationale et la Ville de Lancy a organisé sa première fête de la solidarité internationale le 13 avril 2019.

Cette journée s'est déroulée sous un soleil printanier et a permis à un public curieux de pouvoir, entre autres, échanger avec les associations présentes, goûter sans restriction aux préparations culinaires remplies de saveur et écouter de la musique traditionnelle du Burkina Faso.

Durant cette journée festive, il était possible de découvrir les différents projets réalisés ou en cours de réalisation ainsi que les causes défendues par une trentaine d'associations, soutenues par la Ville de Lancy.

La Croix-Rouge Suisse a contribué à mieux faire connaître l'aide d'urgence lors d'interventions en cas de catastrophes naturelles, guerres ou crises migratoires. Terre des Hommes a abordé le thème des droits de l'enfant et le 30^e anniversaire de la Convention des droits de l'enfant.

Une exposition sur la souveraineté alimentaire, proposée par la Fédération genevoise de coopération, ainsi qu'une animation en réalité virtuelle ont permis au public de découvrir les actions sous toutes leurs formes.

Chiffres et dates clés

- 1960: premier soutien de la Ville de Lancy: livraison de 20 tonnes de tôles galvanisées ondulées d'une valeur de CHF 5'000.00 à destination de l'hôpital de Lambaréné au Gabon;
- 1968: premiers contacts avec la Fédération genevoise de coopération (FGC);
- 2015: signature d'un contrat cadre avec la FGC;
- Montants alloués à la solidarité internationale: de CHF 5'000.00 en 1960 à CHF 820'000.00 en 2019;
- Plus de 100 demandes de financement provenant d'associations lancéennes et genevoises reçues et étudiées chaque année;
- Soutien accordé à plus de 60 projets à hauteur de CHF 1'000.00 à 10'000.00;
- Plus de 50 pays concernés.

→
Fête de la solidarité internationale
© Alain Grosclaude





Frédéric RENEVEY

Sports

Service des sports

Le service fait face à la demande croissante d'utilisation des équipements sportifs. Pour rappel, la Ville de Lancy finance la construction, l'entretien et l'exploitation de ses équipements sportifs. Le service compte actuellement 13 collaboratrices et collaborateurs.

Infrastructures

Salle de gymnastique de l'école des Palettes

A la demande du DIP, et afin de promouvoir l'escalade comme sport dans l'enseignement primaire, le Service des sports a installé un mur de grimpe dans la salle de gymnastique.

Salle Omnisports du Petit-Lancy

L'équipement sportif de la salle de fitness a été renouvelé. De nouvelles machines ont été mises à disposition.

Lancy Tennis Club

Suite à plusieurs dégâts des eaux, la réfection totale des réseaux sanitaires dans l'entier du bâtiment a été réalisée.

Halle sportive de Florimont

En collaboration avec l'Institut Florimont, la Ville de Lancy a procédé à la construction d'une salle de gymnastique.

Genève Montagne

En collaboration avec la Ville de Lancy, Genève Montagne ambitionne de créer un centre sportif, culturel et social dédié à la montagne dans le parc Chuit (Petit-Lancy). Le 14 septembre 2019, deux des trois murs de grimpe extérieurs ont été inaugurés.

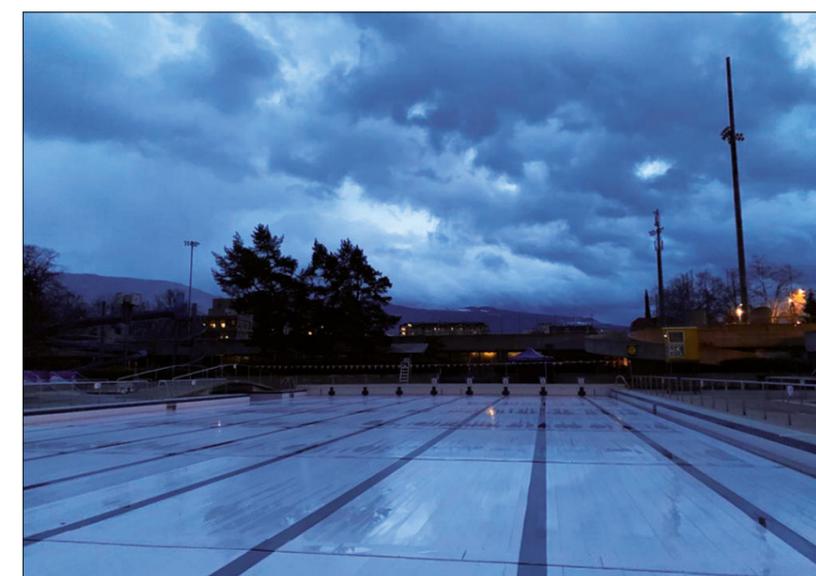
Parc Louis-Bertrand: 1 an d'activités

Début 2019, le nouvel aménagement du parc Louis-Bertrand a soufflé sa première bougie. Entre la place de jeux, la buvette et le Skateplaza, le parc Louis-Bertrand attire un public de tout âge.

Piscine de Marignac – Dispositif d'ouverture annuel du bassin olympique

La Ville de Lancy a effectué divers travaux permettant pour la première fois en Suisse, une ouverture annuelle d'une piscine en plein air. Ces derniers se sont réalisés en 3 étapes :

- Isolation de la partie supérieure au niveau du solarium (isolation en toiture) afin de pouvoir maintenir une température agréable au niveau des vestiaires (~ 22°C).
- Remplacement de l'ancienne bâche par une nouvelle couverture submersible. Cette dernière possède d'excellentes propriétés isothermiques permettant de réduire les déperditions de chaleur et de maintenir la température de l'eau à près de 28°C.
- Création d'une enveloppe thermique au niveau des vestiaires grâce à des panneaux polycarbonate qui ont, eux aussi, une haute performance d'isolation. Ces derniers ont été soumis à un traitement d'électropolissage.



↑
Murs de grimpe de la salle de gymnastique de l'école des Palettes
© Ricardo Parada
Skateplaza (Parc Louis Bertrand)
© Jim Zbinden
→
La piscine de Marignac, bâchée pour la saison hivernale.
© Yvann Bellido



Infrastructures

Ce procédé a pour but d'offrir une meilleure résistance aux chlorures et ainsi garantir leur pérennité.

Complexe sportif Le Sapay

- Un bassin de nage de 5 couloirs sur 25 m;
- Une salle de gymnastique divisible en deux;
- Une salle de fitness.

Chaque environnement sportif dispose de vestiaires, de groupes sanitaires, de locaux de rangement ainsi que de locaux et d'équipements de secours.

Le bâtiment des sports a ouvert ses portes au public, aux écoles et aux clubs sportifs à la rentrée scolaire 2016.

Effectif

- 1 responsable des installations sportives
- 3 gardiens de bains
- 9 auxiliaires gardiens de bains (personnel travaillant en binôme avec un titulaire le weekend ou ponctuellement en semaine et pendant les vacances)

Type de fréquentation

Le complexe accueille des élèves de l'école Le Sapay, mais aussi des élèves provenant d'autres écoles du canton. Hors horaires scolaires, le complexe accueille des associations/clubs sportifs des communes de Lancy et Plan-les-Ouates ainsi que du public pour ce qui concerne la piscine.

Piscine

Comparée à l'année 2018, la fréquentation globale de la piscine semble se stabiliser, excepté pour la période printanière qui présente une nette augmentation.

La période estivale reste moins fréquentée en raison de l'ouverture des autres centres aquatiques de la région ainsi que de la fermeture annuelle du mois de juillet.

- Horaire du matin +21%
- Horaire du midi +33%
- Horaire de l'après-midi et soir -3.5%
- Horaire du week-end +3.5%
- Augmentation globale +13.5%

Evènements

- Le 15 juin 2019, le club de tennis de table, CTT ZZ Lancy, a réorganisé le championnat suisse dans la salle omnisport du Sapay;
- Le 11 mai 2019, une étape de la Kids Ligue a été organisée avec le Lancy Natation à la piscine du Sapay;
- Les 23 et 24 mars 2019, le Judo-Kwai-Lancy a organisé le championnat genevois de judo dans la salle de gym du Sapay;
- Depuis la rentrée scolaire 2018, l'équipe féminine du Lancy-PLO Basket, organise des matchs de championnat de Ligue nationale A dans la salle de gym du Sapay.

Infrastructures

Travaux durant la fermeture annuelle

- L'entreprise JNJ a procédé à certaines améliorations au niveau des réglages sur les fonds mobiles. Aucune panne n'a été constatée depuis le 7 janvier 2019.
- Des caméras qui permettent la rediffusion de certains matchs de basket à la salle omnisport du Sapay ont été mises en place à la charge du club.

Fondation des Evaux

La Fondation est administrée par un Conseil de fondation, comptant au maximum 12 membres. Les cinq villes membres comptent 10 membres: Bernex, Confignon, Genève, Lancy et Onex.

Effectifs

La Fondation des Evaux compte l'équivalent de 16,8 emplois plein temps (EPT) pour 18 collaborateurs fixes. Le nombre de collaborateurs est resté stable depuis 2012.

Activités

– Evènements sportifs, manifestations et sorties d'entreprises: le Centre intercommunal accueille environ 200'000 visiteurs par an provenant des communes voisines, du canton et des régions proches. Environ 70 évènements (8'500 participants) organisés par des associations, clubs sportifs ainsi que des entités publiques ou privées se sont tenus aux Evaux.

– Camps de loisirs: durant les vacances scolaires, le Centre intercommunal a reçu 9 associations proposant des camps et stages pour enfants, et totalisant 11'600 journées/enfants. Pour la première fois en 2019, le Panda Club de WWF Genève a également proposé aux enfants diverses sorties permettant de partir à la découverte du milieu naturel des Evaux.

– Sorties d'écoles: dans le cadre de journées sportives, les écoles du canton ont également pu profiter du parc. 52 demandes ont été traitées mais 12 ont été annulées du fait d'une mauvaise météo. Les 40 journées sportives ont donc permis à 15'100 élèves de profiter du parc et de ses infrastructures sportives. Les crèches y organisent également des sorties. Les sorties de classes et les courses d'écoles sont d'ailleurs en constante augmentation.

Entretiens, travaux et réalisations

Outre les entretiens habituels du parc et des bâtiments, les aménagements et travaux suivants ont été réalisés:

- Zone nature: mise en place du système de caractérisation du patrimoine arboré (ICA Inventaire Cantonal des Arbres). Les 1427 arbres situés sur les parcelles ont été relevés, positionnés et nommés. Des données spécifiques sur les arbres (hauteur, diamètre) ont été collectées, et des informations liées à leur environnement direct, leur état sanitaire et des recommandations individualisées en ont découlées;
- Zone loisirs: travaux de raccordement d'une conduite CADIOM (Chauffage À Distance par l'incinération des Ordures Ménagères) pour le Collège du Marais; la réfection des installations pour grillades ainsi que des tables et bancs; la modification des barrières des jeux d'enfants et du petit-train;



Infrastructures

- Zone sportive: rénovation du terrain synthétique: remplacement de la moquette par du gazon synthétique de dernière génération avec un remplissage en granulés de liège. La sous-couche de souplesse, composée de matière déjà recyclée et totalement recyclable, est réutilisable une à deux lors de prochains changements de tapis de gazon synthétique;
- Ouverture du premier parcours gratuit de footgolf à Genève, 9 trous;
- Réfection des départs du parcours de disc-golf.

Sécurité

La Fondation a intensifié les mesures de prévention afin d'assurer la sécurité des usagers et de ses collaborateurs, notamment par:

- Un audit des installations et infrastructures par le Bureau de Prévention des Accidents «BPA»;
- La mise en place des mesures de MSST en partenariat avec le Service de protection des accidents dans l'agriculture «SPAA»: formation, audit des bâtiments.

Projets

L'image directrice

Une étude a été réalisée par un cabinet externe pour:

- définir les grandes orientations stratégiques du parc pour la décennie à venir;
- anticiper les mutations futures, hiérarchiser et organiser les entités du parc, les réseaux de déplacements, le concept d'accessibilité de même que les équipements actuels et à venir;
- définir les mesures nécessaires à court ou long terme pour accompagner son développement, le renforcement de son identité territoriale ainsi que de son identité visuelle.

Le Conseil de fondation a approuvé les recommandations de cette étude en janvier 2019.

Le restaurant des Evaux

La deuxième édition de la Fête des Evaux a marqué le lancement du chantier du restaurant des Evaux, en présence de M. Apothéloz, Conseiller d'Etat et d'une centaine d'invités. Les travaux de déménagement des sous-sols et de tri anticipant le début du chantier, la mise en place de containers pour le stockage du matériel des clubs et associations ont été réalisés par les collaborateurs du service technique. La totalité des équipements et de la vaisselle non récupérable par le futur restaurant des Evaux a été donnée à des entreprises sociales. Le désamiantage et la démolition partielle du bâtiment ont démarré en juin 2019. A fin 2019, le chantier a progressé selon le planning prévu.

Le jardin potager permacole

Le concept choisi par la Fondation allie fraîcheur, proximité et respect de l'environnement en créant un potager en permaculture capable de fournir le futur restaurant des Evaux.

L'Association *La Ferme Permacole des Evaux* a été choisie pour s'occuper de l'exploitation, de la sensibilisation ainsi que de la formation des usagers à l'agriculture.

Fête des Evaux

2^{ème} édition (26 et 27 mai). 30 associations et clubs ont proposé 50 activités gratuites: animations sportives, jeux et stands de sensibilisation. Des concerts et points de restauration ont agrémenté ce chaleureux week-end. Avec ses 7'000 visiteurs, la fête rencontra un vif succès.

Nouveaux partenaires

La Fondation a accueilli trois nouveaux partenaires:

- Le Panda Club de WWF Genève, propose durant l'année aux enfants des sorties pour découvrir la nature par le jeu et l'observation;
- La première équipe du Servette FC et les M21 s'entraînent désormais aux Evaux;
- «Une semaine de sport», organisation d'activités sportives pour enfants.

Le café des Evaux

L'exploitation provisoire du café des Evaux s'est poursuivie en 2019.

Mobilité douce

Tout au long de l'année, la Fondation a sensibilisé ses partenaires et les usagers à la problématique de l'accès au parc en incitant les partenaires et le public à la mobilité douce. Un accent particulier fut mis lors de la Fête des Evaux, en partenariat avec l'association GenèveRoule par la mise à disposition d'un service gratuit de vélos pour effectuer le trajet aller-retour entre la Place des Deux-Eglises et le Parc des Evaux.

Nouvelles dispositions concernant les chiens

Suite à une pétition lancée par les usagers, la Fondation a trouvé un compromis en proposant une zone saisonnière mixte autorisant les chiens sans laisse durant les quatre mois de la basse saison.

Urban Training

Début mai, et pour sa 4^{ème} édition, Urban Training a permis aux citoyens de pratiquer une activité physique tout en redécouvrant leur commune. Durant ces cours, Lancy s'est transformée en salle de sport géante où places de jeux, bancs, escaliers, sont devenus des appareils d'entraînement. Les séances d'une durée de 60 minutes, qui combinent marche et exercices, s'adaptent à chacun et sont entièrement gratuites grâce au soutien de la commune et des entreprises investissant pour la santé et le bien-être publics.

Sunday Training

Suite au succès de la première édition en 2018 avec plus de 150 participants, les communes de Lancy et de Plan-les-Ouates ont renouvelé l'expérience du Sunday Training le dimanche 17 novembre 2019: yoga, ski training et zumba ont constitué le programme de ces trois cours complètement gratuits et ouverts à tous.

Tuttisports

10^{ème} édition. Du 9 au 14 septembre, 39 associations sportives représentant plus de 40 disciplines ont ouvert leurs portes aux habitants de la commune. 200 cours gratuits ont eu lieu sur une trentaine de sites sportifs différents.

Infrastructures

Manifestations



Manifestations

Sant «e» scalade

Depuis 15 ans, ce programme, qui a pour objectif de promouvoir l'activité physique et une alimentation saine et équilibrée auprès des enfants de 6 à 12 ans, est dispensé dans plusieurs écoles du canton de Genève. Le concept touche toujours plus d'enfants du canton puisqu'en 2019, le programme a été suivi par 5'704 élèves (contre 4'871 en 2018), dont 314 de Lancy. La Ville de Lancy a poursuivi son soutien via un soutien financier de CHF 25.00 par enfant.

Résultats sportifs

Le 21 mai dernier, l'un des prix du Mérite Lancéen 2018 a été attribué à Jennifer Kocher, championne suisse Junior, qui a brillé en 2018 au tir à la carabine à air comprimé à 10m et au tir à la carabine à 50 m.

Chèque sport

Pour la huitième année consécutive, il s'adresse aux jeunes Lancéens subsidiés. Ce chèque, d'une valeur de CHF 100.00, est à faire valoir sur les cotisations ou frais de cours/stages perçus par les institutions sportives situées sur le territoire lancéen et associées au projet. Pour rappel, le chèque est proposé aux personnes qui remplissent toutes les conditions suivantes :
- Etre âgé(e) de 4 à 18 ans ;
- Etre domicilié(e) sur le territoire de la Ville de Lancy ;
- Etre bénéficiaire d'un subside de l'assurance maladie de l'année civile en cours.

Piscine

Piscine de Marignac

– Exploitation : La saison a exceptionnellement débuté le 30 mai en raison des travaux pour l'ouverture hivernale. La saison estivale ayant pris fin le 8 septembre, la première saison hivernale a débuté le 9.
– Les préventes (rabais de 10% sur les abonnements achetés avant l'ouverture) ont eu lieu du 20 au 29 mai 2019. 1'005 abonnements ont été délivrés sur place.
– Infirmerie : remerciements à la section des Samaritains de Lancy qui assure une permanence durant les week-ends ainsi que les jours fériés afin de décharger les gardiens durant les fortes affluences.
Interventions été 2017 : 370
Interventions été 2018 : 448
Interventions été 2019 : 352

– Sécurité : en fonction des besoins, les services d'une société de sécurité privée sont requis afin de faire respecter l'ordre, le règlement en vigueur et de garantir la sécurité des clients et du personnel durant les journées de fortes affluences.

– Restaurant de la piscine : le gérant, qui donne entière satisfaction sur la qualité des mets, propose chaque midi des plats du jour destinés aux clients, nageurs ou non.

– Massages : le petit chalet en bois accueille de nombreux adeptes pour un moment de détente et de bien-être. Les massages sportifs, relaxants et de réflexologie effectués par des masseurs diplômés rencontrent toujours un vif succès.

À noter que la piscine a ouvert ses portes un mois plus tard que d'habitude, soit le 30 mai au lieu du 1^{er} mai habituel et que la saison estivale a pris fin le 8 septembre au lieu de mi-octobre, lorsqu'il y'avait les prolongations.

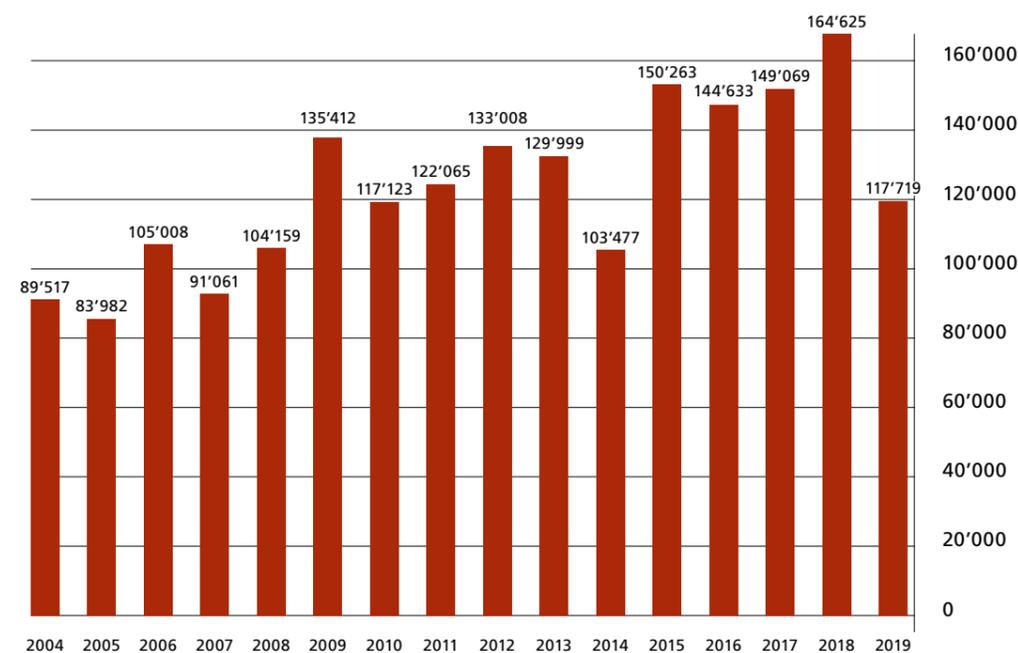
Piscine

Piscine de Tivoli

Le bassin olympique de la piscine de Marignac étant désormais ouvert toute l'année, la piscine de Tivoli est dorénavant fermée au public.

Piscine de Marignac

Nombre d'entrées de 2004 à 2019
(saison estivale 2019 : du 30.05.2019 au 08.09.2019)





Location de salles

Location de salles	par rapport à 2018
Salle communale du Petit-Lancy 95 occupations: 93 Lancy, 2 hors Lancy	+ 2
Centre omnisports Petit-Lancy 22 occupations: 20 Lancy, 2 hors Lancy + occupations pendant toutes les vacances scolaires + fermeture du 18 au 22 février pour des travaux	- 14
Pavillon de l'Orangerie 65 occupations: 59 Lancy, 6 hors Lancy	=
Grange Navazza <u>Réception:</u> 62 occupations: 59 Lancy, 3 hors Lancy <u>Conférence:</u> 23 occupations: 6 Lancy, 17 hors Lancy	- 8 + 2
+ Festival Lancy Tennessee du 1 ^{er} au 9 juillet (9 jours bloqués) + Festival Lancy d'Autrefois du 10 septembre au 14 octobre (35 jours bloqués)	
Salle Annevelle 75 occupations: 73 Lancy	- 15
Aula de l'école Caroline 9 occupations: 9 Lancy + Parascolaire à midi et le soir + Occupations tous les lundis et vendredis soirs	- 4
Salle communale du Grand-Lancy 66 occupations: 5 Lancy, 11 hors Lancy	+ 12
<u>Salle des partis politiques:</u> louée tous les lundis <u>Salle des Intérêts:</u> louée tous les lundis, mardis et samedis	
Ferme Marignac 62 occupations: 59 Lancy, 3 hors Lancy + 16 jours pour le Jazz + 5 jours pour la Fête de la musique	+ 2

Location de salles

Location de salles	par rapport à 2018
Aula de l'école En Sauvy 23 occupations: 23 Lancy + parascolaire à midi et le soir + occupations tous les lundis soirs	+ 2
Aula de l'école des Palettes 12 occupations: 12 Lancy + occupations tous les lundis et vendredis soirs	- 2
Restaurant scolaire du Bachet 5 occupations: 5 Lancy + parascolaire à midi et le soir	+ 2
Local des Aînés 9 occupations: 9 Lancy + occupations tous les soirs de la semaine	+ 2
Centre omnisports Aimée-Stitelmann 1 week-end sur deux à Lancy 18 occupations: 11 Lancy, 7 hors Lancy + occupations pendant les vacances scolaires	- 4
Villa La Solitaire 55 occupations: 55 Lancy + occupations tous les lundis et jeudis soirs	+ 3
La Dépendance 16 occupations: 16 Lancy + occupations par le Service de la culture et de la communication	+ 5



Sécurité

Service de la Protection de la population

Mesures de santé et de sécurité au travail (MSST)

Le Service communal de la protection de la population est chargé d'appliquer les mesures de santé et de sécurité au travail (directive N°6'508 de la CFST). Dans ce cadre, il a organisé cette année la planification et le déroulement de la campagne SUVA qui a eu lieu sur deux semaines du 30 septembre au 11 octobre, au Terminal 2 de l'aéroport de Genève. Le thème de cette campagne était «Garder la forme et vivre en sécurité chez soi». Ce sont au total quarante-deux personnes qui ont participé à cette campagne.

Pour rappel, ces campagnes de prévention sont organisées chaque année par les cinq plus grandes communes du canton réunies (Carouge, Lancy, Meyrin, Onex et Vernier – TOP 5), en collaboration avec la SUVA.

BLS-AED

Les 5 et 14 octobre, 30 employés de la Ville de Lancy ont suivi une formation de rappel (re-fresh) sur la réanimation cardio-pulmonaire et l'utilisation des défibrillateurs, donnée par les Samaritains de la section lancéenne.

Défibrillateurs

Cinquante-huit défibrillateurs sont implantés dans la commune. Cette année, 2 défibrillateurs ont été utilisés en intervention.

Economat

L'économat de la Ville de Lancy gère les commandes et la distribution des fournitures de conciergerie, l'achat et l'entretien des machines de nettoyage, pour environ 80 entités (écoles, restaurants scolaires, locaux parascolaires, salles communales et bâtiments administratifs).

Le GSL a pour but d'améliorer la capacité d'intervention des autorités, services et organismes appelés à assurer la sécurité sur la commune, afin de maîtriser de manière optimale et coordonnée toutes circonstances exceptionnelles (accidents graves, sinistres, catastrophes, états d'urgence ou conflits armés).

Composition du groupement :

- Compagnie des sapeurs-pompiers
- Organisation régionale de la protection civile Lancy-Cressy
- Sauveteurs auxiliaires
- Section des samaritains
- Service de la protection de la population
- Service de l'environnement
- Police municipale

Activités

L'Etat-Major du GSL s'est réuni à plusieurs occasions, traitant les affaires courantes de coordination entre les différents corps d'intervention, sans oublier le budget de fonctionnement annuel de chacun.

Intervention

Le GSL est intervenu lors des orages du 15 juin, afin de dégager la voie publique et de lutter contre les inondations de caves.

Interventions

Un travail de fond a été mis en place pour sensibiliser les partenaires de la sécurité au fait que la protection civile est présente et qu'il ne faut en aucun cas hésiter à la solliciter pour qu'elle puisse venir en appui. L'ORPC Lancy-Cressy a répondu présente à chaque demande d'intervention, par le biais d'intervenants professionnels ou miliciens et la mise en place de différents matériels.

- Orages du 15 au 16 juin
- Forum Mondial Réfugiés du 15 au 18 décembre
- Inondations aux Pontets le 1^{er} novembre

Les interventions ont totalisé 35 jours de service.

Interventions en faveur de la collectivité (IFC)

Les organisations de protection civile sont de plus en plus souvent engagées dans le cadre d'interventions en faveur de la collectivité, notamment pour la régulation du trafic lors de manifestations. Cette année, l'ORPC Lancy-Cressy a notamment soutenu :

- GP Cycliste Duo Genevois le 28 avril : 23 personnes engagées
- Fête des Evaux les 25 et 26 mai : 10 personnes engagées

Ces manifestations ont totalisé 43 jours de service pour l'année.

Cours de répétition : perfectionnement et planifications

Les cours de répétition ont pour but de préparer les membres de la PCi (Protection civile) à effectuer leurs tâches en cas de catastrophe ou de mise sur pied planifiée. Le matériel doit être entretenu, sa manipulation exercée, les consignes de sécurité respectées. L'hébergement de la population en cas d'urgence, ainsi que le réseau de communication et renseignements, sont régulièrement exercés et mis à jour.

Pendant le deuxième semestre, un cours de répétition des FoRE (Formations Rapidement Engageables) a été organisé pour permettre aux astreints de continuer à se former aux gestes nécessaires en intervention.

Contrôle des constructions PCI

Comme chaque année, le groupe «Constructions» a organisé et effectué les contrôles périodiques pour les six constructions de l'ORPC Lancy-Cressy. Ces contrôles méthodiques répondent à un cahier des charges précis, imposé par la Confédération et doivent avoir lieu régulièrement pour garder les différents postes en état de fonctionnement.

Evénement particulier

Dans le cadre de la mise en service du CEVA, des membres de notre ORPC ont été mis sur pied pour l'exercice CONFINE-3 simulant une catastrophe dans un tunnel à proximité de la frontière.

Groupement de la Sécurité (GSL)

Protection civile
ORPC
Lancy-Cressy



Protection civile
ORPC
Lancy-Cressy

Au total, les cours de répétition organisés en 2019 ont totalisé 1'186 jours de service.

Etat-Major

Sept journées de cours ont eu lieu pour permettre à l'état-major de planifier le fonctionnement de l'ORPC Lancy-Cressy, d'affiner le fonctionnement en situation d'urgence et de partager les expériences. A noter que les membres de l'Etat-Major sont toujours très volontaires, engagés et collaborent sur tous les dossiers.

102 jours de service pour les cours de répétition de l'EM.

Contrôle des abris

La mise à jour des bases de données physiques et informatiques, commencée en 2018, est presque achevée en ce qui concerne Onex et Confignon. C'est un travail de longue haleine.

En 2019, plus de 300 abris essentiellement situés sur le territoire des communes d'Onex et Confignon ont été contrôlés, soit par les astreints lors de leur cours de répétition, soit par les professionnels de l'ORPC.

Effectif

Au 31 décembre:

- 429 astreints instruits et actifs sur un effectif réglementaire de 479 personnes;
- 19 personnes de la classe d'âge 1979 ont été libérées de l'obligation de servir;
- 23 nouveaux astreints ont été affectés à l'ORPC dans le courant de l'année;
- 16 astreints ont quitté le canton ou ont été mutés dans une autre organisation.

Nominations

En 2019, 15 astreints ont été nommés officiers (Of), sous-officiers (Sof) ou spécialistes:

- Of aide conduite suivi: 1
- Of assistance: 3
- Of appui: 2
- Sof logistique: 1
- Sof assistance: 5
- Sof appui: 2
- Sof aide cond TM: 1

Conclusion

L'ORPC Lancy-Cressy améliore sans cesse son état de préparation à l'engagement, qui doit toutefois être entraîné sans relâche. Ce but est atteint grâce à la participation sans limite de tous les cadres et de l'Etat-Major.

Effectifs

- Au 31 décembre: 52 actifs, dont 3 femmes.
- 6 admissions: M^{me} Jessica WEGMÜLLER et M^M. Tristan BITTER, Lucas COGNE, James JOAB, Etienne PONCET et Gabriel SBRIGLIO.
- 3 personnes ont quitté la compagnie: Mme Charlotte OEGERLI et M^M. Ivano BONATO et Edgard FENGER.

Nominations

- Lieutenant: M^M. Frédéric HEIZ et Patrick PAGE
- Caporal: M^M. Bruno DELLA TOMMASA et Kevin GILLARD
- Appointé: M. Guillaume ROUSSELLE

Formation

- Ecole de formation: M^{me} Charlotte OEGERLI et M^M Alexandre CARRARD et Borja ROMO
- 32 sapeurs ont suivi des cours de:
 - conduite avec feu bleu;
 - préparation au permis C1;
 - porteurs d'appareil de protection respiratoire;
 - préposé des appareils PR;
 - BLS-AED;
 - polycom;
 - tronçonnage;
 - récupération d'insectes.

Manifestations / Evénements

- 11 janvier: Rapport du Commandant suivi d'un repas.
- 14 janvier: Rapport annuel OCPPAM caserne des Vernets.
- 6 février: Préassemblée FGSP à Céligny.
- 2 mars: Assemblée caisse de secours à Chancy.
- 9 mars: Assemblée FGSP à Chêne-Bourg.
- 29 avril: Assemblée d'arrondissement à Bardonnex.
- 30 avril: Assemblée générale de la compagnie.
- 21 mai: Attribution du mérite Lancéen.
- 25 mai: Exercice de compagnie en collaboration avec les pompiers de Firmenich Jonction. Sauvetage et feu sur le site de Firmenich Jonction.
- 26 au 28 juin: Fête des écoles.
- 5 et 6 juillet: Festival Lancy Tennessee.
- 1^{er} août: Fête nationale.
- 19 septembre: Rapport technique OCPPAM.
- 4 septembre: Assemblée d'arrondissement à Laconnex.
- 12 octobre: Exercice de compagnie à la caserne et au dépôt de la voirie. 1^{er} secours, hygiène en intervention, véhicules électriques et panneaux solaires, intervention avec tonne-pompe.
- 15 octobre: Match Suisse-Irlande au stade de Genève.
- 17 octobre: Assemblée caisse de secours à Perly.
- 7 novembre: Portes ouvertes à la caserne, soirée recrutement dans tous les corps de sapeurs-pompiers volontaires.
- 19 novembre: Séance de la commission de la sécurité à la caserne.
- 25 novembre: Assemblée d'arrondissement à Aire-la-Ville.

Sapeurs-pompiers



Sapeurs-pompiers

Tout au long de l'année

- Cours de cadres
- Exercices de compagnie
- Exercices PRI
- Ecole de conduite
- Cours Polycom
- Cours BLS-AED
- Cours antichute
- Cours de tronçonnage
- Cours récupération d'insectes
- formation sur le tonne-pompe
- Contrôle des colonnes sèches
- Instruction des jeunes sapeurs
- Gardes de préservations
- Entretien du matériel et de la caserne

Au total la compagnie a effectué : 9'872 heures.

Divers

- Groupement de sécurité (GSL) – réunions régulières
- Gardes au Stade de Genève
- Visite de la compagnie et du musée

Interventions

- 361 interventions
- 123 Compagnie des sapeurs-pompiers de Lancy
- 28 Collaboration avec le SIS
- 210 SIS

Dont

- 47 feux
- 68 inondations
- 28 alarmes fumées
- 30 sauvetages d'animaux
- 48 déblaiements/préventions
- 16 divers

Une des interventions

15 juin, une tempête traverse la commune, 46 interventions pour déblaiements et inondations, certaines en collaboration avec le SIS.

Le 24 octobre, une sous-station gaz des SIG prend feu.

Le 1^{er} novembre, rupture de canalisation 400 mm, en collaboration avec le SIS, renforcé par les compagnies de Carouge, Plan-les-Ouates et le bataillon de la Ville de Genève.



↑
Sapeurs-pompiers de Lancy
© Ville de Lancy
→
© Alain Grosclaude



Police municipale Sécurité et proximité

Mission principale

Le Service de la police municipale de Lancy adopte une attitude proactive (sans attendre passivement les appels ou effectuer des patrouilles au hasard). Il prévoit et anticipe en cernant les problèmes d'insécurité et de désordre au niveau local.

A cette fin, le service fait appel à la participation de la population, de la communauté locale et de tous les partenaires.

Les surveillances s'effectuent en partie par l'analyse des demandes remontées au niveau communal. Pour cela, la police municipale a recours à tous les moyens susceptibles d'accroître et d'améliorer les contacts avec la population, par exemple le zonage, les patrouilles de quartier à pied ou en vélo, l'affectation d'agent-e-s à des secteurs précis ainsi que l'ilotage.

Dans ce cadre, les agent-e-s redeviennent des généralistes, responsables d'une vaste gamme d'activités. Leurs aptitudes et connaissances pluridisciplinaires en font des interlocuteurs privilégiés auprès de la population, notamment dans la recherche d'une paix sociale.

La Police municipale développe ainsi toute forme de coopération avec divers organismes et leur offre un service d'intervention rapide grâce au numéro gratuit 0800 417 417.



Contrat local de sécurité (CLS)

Pour un partage du renseignement et une présence de terrain renforcée, 42 actions ont été menées en collaboration avec la police cantonale.

- 9 contrôles radar;
- 20 contrôles de sécurité de proximité principalement, troubles à la salubrité et à la tranquillité publique;
- 13 contrôles sur les infractions liées à la loi sur la circulation routière.

Evènements 2019

	2019												Total	Variat. en %	
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12			
Accidents de circulation	7	6	4	5	10	4	3	6	9	8	6	5	73	65	-0,11
Affaires d'alcoolémie	0	2	1	2	0	1	0	1	2	0	0	0	9	4	-0,56
Affaires de bruit	9	13	15	43	31	56	38	32	28	12	10	5	292	260	-0,11
Affaires de circulation & stationnement	66	61	103	61	97	67	69	61	79	85	80	54	883	1015	0,15
Affaires de drogue	7	4	5	5	8	3	0	6	16	12	7	3	76	112	0,47
Affaires de mœurs	0	1	1	0	2	0	0	2	0	0	0	0	6	5	-0,17
Affaires de salubrité & sécurité publique	32	19	17	24	29	44	39	27	31	34	36	26	358	426	0,19
Aggressions/rixes/menaces /racket	1	1	1	4	2	3	2	1	1	1	2	1	20	46	1,30
Assistance aux personnes	1	4	2	4	1	9	3	6	4	5	1	3	43	70	0,63
Braquages/tentatives	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0,00
Animaux	10	7	11	35	20	18	26	23	13	18	7	6	194	186	-0,04
Cambriolages/tentatives	1	1	0	2	0	3	2	0	1	1	0	0	11	11	0,00
Conflits	3	5	4	2	8	2	4	2	4	2	8	1	45	40	-0,11
Contrôles de personnes /véhicules	9	17	18	22	15	10	11	18	19	12	18	12	181	219	0,21
Détention d'armes/artifices/autres	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	4	1,00
Disparition/ recherche de personnes	2	1	1	0	2	4	2	2	1	3	3	1	22	16	-0,27
Domages à la propriété /tags	13	10	16	8	13	17	9	11	10	13	12	6	138	119	-0,14
Incendies/fuite de gaz/ fumée	2	4	2	2	1	3	5	4	3	4	5	1	36	21	-0,42
Inondations/fuites d'eau	1	0	0	0	2	2	5	2	1	1	0	0	14	15	0,07
Interpellations	4	2	1	3	3	3	0	0	3	1	0	1	21	14	-0,33
LRDBHD	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	5	18	2,60
Manifestations Lancy	1	1	4	3	3	4	2	1	2	1	1	0	23	16	-0,30
Manifestations non autorisées	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,00
Mendicité/musiciens ambulants/ autres	5	11	12	4	13	16	26	12	7	16	15	12	149	85	-0,43
Polprox/ilotage/prévention	16	5	9	9	16	22	8	14	14	7	11	16	147	175	0,19
Requérants/réfugiés/ gens du voyage	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-1,00
Social	0	3	2	0	1	2	0	2	0	1	0	1	12	12	0,00
Squats	0	0	0	2	0	1	1	1	0	0	0	0	5	9	0,80
Suicides/entatives	0	1	2	2	1	1	1	1	1	1	0	0	11	2	-0,82
Violation de domicile	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
Vol/s tentatives	1	3	5	2	4	7	3	3	5	3	3	0	39	24	-0,38
Total	193	182	236	246	282	302	260	239	254	241	226	156	2'817	2'991	0,06
Variation mensuelle du volume en %															
APPEL SUR LE 0800.417.417	150	180	229	237	282	308	289	283	295	285	262	215	3'015	2'422	-0,20
Variation mensuelle du volume en %															
AMENDES D'ORDRE APPOSÉES	162	126	142	121	138	152	116	89	195	370	459	279	2'349	2'284	-0,03
Variation mensuelle du volume en %															



Damien BONFANTI | Conseiller administratif

Dicastères

Aménagement du territoire /
Environnement et développement durable /
Communication

Aménagement du territoire

Liminaire

La Ville de Lancy connaît un développement urbain qui va en s'accroissant. La mutation de plusieurs quartiers notamment les Semailles, Pont-Rouge et Surville s'accompagne par la construction d'infrastructures et d'équipements (écoles primaires, crèches, espaces publics) devant répondre aux besoins et attentes de la population.

Les autorités ont conscience que ce développement doit s'accompagner par l'instauration de nouveaux quartiers de qualité tout en préservant l'existant.

Cet enjeu qualitatif se traduit par la prise en compte des aspects environnementaux, de mobilités, urbanistiques et climatiques.

Lancy, ville de 33'000 habitants verra ainsi sa population passer à 40'000 habitants d'ici quelques années.

Urbanisme

Plan Localisé de quartier (PLQ)

Révision du PLQ N° 30'123 / quartier des Semailles

Etude de faisabilité pour un demi-groupe scolaire dans le bâtiment D (central) entraînant un report des droits à bâtir. Demande de réaliser des maquettes comparatives pour évaluer l'impact sur les gabarits (hauteur et épaisseur) des autres bâtiments avant de valider le PLQ et de poursuivre la procédure.

Quartier de Surville

- Appel d'offres pour AMO (assistant maîtrise d'ouvrage) pour la coordination des aménagements extérieurs.
- Appel d'offres pour une équipe pluridisciplinaire pour l'aménagement des espaces publics.

Révision du plan directeur communal (PDCoM)

- Finalisation et validation des fiches thématiques.
- Validation de 1/3 des fiches sectorielles.

Quinzaine de l'urbanisme: Lancy Avant Demain

- Exposition de la maquette de Lancy réalisée en imprimante 3D au 1/1000 et des planches d'information PDCoM
- Conférences:
 - PDCoM (25 septembre).
 - Ville résiliente et cool city (3 octobre).
- Jeu de rôle à l'échelle du territoire:
 - Exploration territoriale.
 - Concertation sur le quartier de l'Avenir.
 - Tournoi inter-quartiers.

Praille-Acacias-Vernets (PAV)

- Secteur Praille Ouest:
 - Réflexion entre les CFF, le PAV et la Ville de Lancy sur les City Hub. Séminaire à Paris pour développer une vision partagée de la future plateforme logistique des CFF intégrant la Migros, côté Lancy. Opportunité pour Lancy de négocier la création d'une passerelle qui traverse les voies ferroviaires entre le quartier d'habitation de Pont-Rouge et le futur développement CFF.
 - Lancement de l'AMO (assistant maîtrise d'ouvrage) Grand Parc.
- Mobilité:
 - Appel d'offres et lancement du mandat pour le boulevard urbain Dussaud-Vibert.
 - Appel d'offres pour la route des Jeunes.
 - Mandat pour la traversée mobilité douce de la route de Saint-Julien (passage inférieur).

- PLQ N° 30'123 / quartier des Semailles: réflexion pour intégrer un demi-groupe.
- Ecole du Plateau: autorisation de construire en instruction, ouverture prévue en septembre 2021.
- Ecole de Pont-Rouge: lancement du concours – désignation d'un lauréat en 2020.
- Révision des bassins d'attraction des écoles: réflexion avec le canton (DIP).
- Ecole de Tivoli: autorisation de construire en instruction pour la rénovation et l'agrandissement.
- Ecole du Bachet-de-Pesay: réflexion pour l'agrandissement.

- Pont de Lancy: groupe de travail / transformation avec intégration de la mobilité douce.
- Voie Verte: démarrage du mandat.

Mise au point d'une grille d'évaluation des objets référentiels de l'identité lancienne.

Urbanisme

Effectifs
scolaires

Mobilité

Patrimoine



Fonds inter-communal de développement urbain (FIDU)

Le FIDU a versé en 2019, CHF 2'443'000.00 à la Ville de Lancy, correspondant aux nouveaux logements créés en 2018 (349).

Résolutions / conseil municipal

Résolution

– Après avoir refusé à l'unanimité la MZ de Pont-Rouge le Conseil Municipal propose une résolution : «Oui, à une modification de zone de qualité au Pont-Rouge/ chemin des Vignes» demandant la création d'une zone de verdure dans ce secteur, soutenant ainsi la proposition émanant de l'association des intérêts Pont Rouge Vignes.

– Relative au schéma directeur du réseau sur rail afin que le projet de loi intègre que les nouvelles lignes de transports en commun soient réalisées avec la technologie TOSA; des mesures de mobilité en adéquation avec la construction des nouveaux quartiers; la réalisation souterraine de la diamétrale ferroviaire de Lancy Pont-Rouge à Bernex à réaliser en souterrain pour 2030; l'application de la subvention sur la totalité du domaine public communal concerné par la mise en place d'un transport ferroviaire.

Acquisitions et cessions foncières

Acquisitions

– Périmètre de Pont-Rouge (modification de zone N° 29'935): démarche pour acheter les parcelles N° 1'849 et 2'013 auprès de la Ville de Genève et la parcelle N° 2'014 auprès de la FPLC / en vue de la création d'un parc.
– Avenue Eugène-Lance: démarche auprès des CFF pour céder à la Ville de Lancy une partie de la parcelle N° 5'203 / requalification de l'avenue et assurer la prolongation de la promenade Nicolas Bouvier jusqu'à la halte de Lancy-Bachet.

Droit de superficie

– Institut Florimont: constitution d'un droit de superficie en faveur de l'Institut sur une partie de la parcelle N° 4'444, chemin du Bac.

Vente de droits à bâtir

Périmètre de Surville / Conformément au plan localisé de quartier N° 29'885:

- au Comptoir d'investissement immobiliers de droits à bâtir provenant des parcelles N° 1'604 et 3'771 et constitution de servitude
- à Construction Perret SA, Garimmo S.A. et Ecofab 1 S.A. de droits à bâtir provenant des parcelles N° 1'604 et 524 et constitution de servitude.

Le 28 novembre 2019, M. HODGERS, Conseiller d'État, annonce la mise en place d'un moratoire pour le gel des dérogations en zone villa.

Autorisations de construire

213 demandes ont été traitées pour l'ensemble de la Commune soit:		
M	Démolition	28
DD	Demande définitive	59
DR	Demande de renseignement	0
DP	Demande préalable	1
APA	Autorisation procédure accélérée	107
APAT	Autorisation par annonce des travaux	0
Total		195
18 demandes ont été déposées par la Ville de Lancy soit:		
M	Démolition	1
DD	Demande définitive	10
DR	Demande de renseignement	0
APA	Autorisation procédure accélérée	7
APAT	Autorisation par annonce des travaux	0
Total		18



Environnement

Service de l'Environnement

Liminaire

Les années se succèdent et se ressemblent. Les problématiques liées aux chaleurs estivales et aux périodes de sécheresse s'amplifient. Les mesures visant à atténuer la «pénibilité» du travail à l'extérieur commencent à devenir coutumières. Pour pallier à ces conditions climatiques très problématiques et aux conséquences que celles-ci initient, le Service de l'environnement de la Ville de Lancy (SE) œuvre chaque jour afin de limiter l'impact de ces nouveaux phénomènes en ville.

En sus de la mise en œuvre d'horaires dits décalés afin de préserver au mieux les collaborateurs, le SE, en collaboration avec les autres services de la Ville de Lancy et l'Etat de Genève, a établi un «Guide d'aménagement pour la qualité des espaces libres». Ce nouvel outil de travail explicite les mesures et qualités d'aménagement que la Ville de Lancy souhaite appliquer sur son territoire, tout en permettant d'accompagner les partenaires de la construction dans leurs projets privés.

Par ailleurs, les enjeux liés aux phénomènes dits d'îlots de chaleur ou encore d'albédo, commencent à être intégrés aux concepts des nouveaux aménagements, visant à maintenir durablement un confort et un usage de détente des espaces publics. La prise en compte de la végétation arborée d'importance est particulièrement prise en considération tant dans sa conservation que dans sa plantation. Cette prise en compte est indispensable pour atteindre les objectifs visés par la Ville de Lancy.

Enfin, il semble essentiel de noter **l'obtention du label Bio Bourgeon** le 1^{er} janvier 2019 par la Ville de Lancy, qui devient ainsi **la première commune suisse récompensée** pour l'ensemble de la gestion biologique de ses espaces verts et de la culture de ses fleurs.

Personnel

Effectifs

Au 1 ^{er} janvier	78 personnes
Au 31 décembre	78 personnes

Répartition :

- Administration :	11
- Maintenance :	31
- Espaces verts :	34
- Atelier et logistique :	5
- Gestion logistique des déchets :	2
- Développement durable :	2

Le service, formateur d'apprentis, accueille à ce jour, deux apprentis horticulteurs spécialisation floriculture dans l'équipe de production florale ainsi qu'un apprenti horticulteur spécialisation floriculture complétant l'équipe des plantations de la section des espaces verts. Ce dernier a réussi son CFC au mois de juin et a dès lors, permis d'accueillir un nouvel apprenti.

Trente-six étudiants Lancéens ont travaillé des mois de juin à août, durant deux semaines (2'880 heures de travail).

Cinq employés temporaires ont officié dans les tâches de jardinier (230 jours de travail), dont un aide-jardinier (40 jours de travail), palliant de ce fait, à des congés et autres absences. Deux ouvriers polyvalents (240 jours) ont été recrutés temporairement pour renforcer l'équipe manifestation et deux assistantes pour l'unité en développement durable (200 et 36 jours de travail). Il est à préciser que l'ensemble de ces collaborateurs ont été proposés par des unités de réinsertions professionnelles locales.

Optimisation et rationalisation du mode d'entretien des surfaces

Pour répondre à l'extension du domaine public communal et à la forte proximité des aménagements entretenus avec les habitations, le Service de l'environnement change son parc de véhicules au fil des renouvellements, au profit d'engins et machines, limitant les nuisances sonores et augmentant le rendement de travail. De plus, et afin de limiter le nombre d'intervenants «gestionnaires» dans les nouveaux quartiers, le SE initie des partenariats publics / privés permettant d'établir un coût d'entretien commun assumé par chaque propriétaire selon une clé de répartition (prix au m² de propriété). Dans le cadre de ce nouveau procédé, la Ville de Lancy, en collaboration avec l'Etat de Genève, a déjà pu mettre en place ce mode de gestion sur la halte de Lancy-Bachet.

Transports et déplacements limitant les nuisances

La Ville de Lancy oriente ses nouvelles acquisitions vers des véhicules électriques afin de participer activement, et à son échelle, à la préservation des ressources de la planète en améliorant la qualité de l'air de la commune d'une part et en réduisant drastiquement les nuisances sonores d'autre part. En sus de cette mesure, les prestataires sont encouragés à prendre des mesures analogues. Lors de nouveaux contrats ou mises en concurrence, il est demandé de mettre à disposition des engins de dernières technologies de motorisation.

Entretien et gestion des espaces verts respectueux de l'environnement

Conformément à son label Bio Bourgeon, la Ville de Lancy n'utilise plus aucun désherbant, produits phytosanitaires chimiques ou autres engrais minéraux pour la gestion des parcs. Certaines pelouses se voient modifiées en prairie, augmentant, de fait, les qualités biologiques et faunistiques du patrimoine naturel.

Gestion des déchets

Les objectifs initiés par le canton de Genève sont atteints à Lancy. En effet, 50.09% des déchets sont valorisés (taux de récupération) et la quantité de déchets par habitants est drastiquement réduite. Félicitations et merci aux Lancéens pour ce très beau résultat.

Service de l'Environnement



Service de l'Environnement

Section de la maintenance

Ateliers de sensibilisation des habitants

Divers ateliers ont été proposés afin de sensibiliser les habitants aux enjeux de demain, dans une atmosphère chaleureuse et permettant ainsi de créer de nombreux liens entre l'administration et la population. Des Lancéens de tous âges ont pu participer à divers travaux ou découvertes (construction de nichoirs, expérimentation du jardinage, visite du rucher dans le potager communal).

Equipe balayage et nettoyage

L'équipe :

- Entretien et nettoie les routes, trottoirs, pistes cyclables, places, parkings, cheminements dans les parcs et divers ;
- Nettoie les préaux des écoles communales ;
- Effectue les petites réparations du mobilier urbain.

Des horaires spéciaux sont mis en place afin de nettoyer les espaces sensibles (ex. : préaux d'école avant l'arrivée des élèves, routes à fort trafic pour limiter les perturbations de la circulation routière).

Equipe atelier et logistique

Cette équipe assure les transports en tous genres, ainsi que l'entretien de mécanique des véhicules, engins et machines.

- 94 véhicules immatriculés au nom de la Ville de Lancy, dont 1 véhicule hybride (essence-électrique), 8 véhicules 100% électrique, 2 véhicules 100% à gaz, et 4 véhicules à gaz-essence.
- 408 machines, agrégats et engins divers (tondeuses, motoculteurs, débroussailleuses, souffleuses, taille-haies, tronçonneuses, machines électriques, etc.).

L'atelier de mécanique s'occupe de l'entretien de ce parc et, dans certains cas, mandate des entreprises privées pour certains travaux pour lesquels ce dernier n'est pas équipé.

Le magasin de pièces détachées et matériel est géré par un magasinier, lequel contrôle leur état et planifie leur remplacement.

Manifestations

Environ 150 manifestations comprenant la livraison, le montage, le démontage, la reprise du matériel ainsi que son rétablissement et de nombreux transports ont été assurés dont 60 pour la Ville de Lancy et 90 pour des sociétés communales ou privées.

Section des espaces verts

La section gère l'entretien et la rénovation des parcs, le fleurissement des massifs et bacs, l'entretien et la rénovation des terrains de football, ainsi que toute la gestion du cimetière.

L'établissement horticole produit la totalité des plantes fleuries plantées dans les massifs, une petite production de fleurs coupées pour les arrangements de manifestations communales ainsi que tous les plantons de légumes du potager communal.



↑
Lancy récompensée pour la gestion biologique de ses espaces verts
© Alain Grosclaude
→
Fête de l'Abeille et du Terroir 2019
© Nicolas Dupraz



Section des espaces verts

Ces 45'370 plantes sont composées de :

- 2'380 plantes fleuries et fleurs coupées ;
- 18'935 plantes estivales ;
- 19'750 plantes automnales ;
- 2'478 plantes vivaces ;
- 1'827 plantons de légumes.

L'été très chaud et accompagné d'une période de sécheresse, a été suivi par un printemps pluvieux. Les arbres continuent à montrer des signes de dépérissement, notamment les bouleaux, hêtres, charmes et chênes pédonculés. De forts vents ont heureusement fait peu de dégâts sur les arbres.

La participation à un groupe d'échange avec les Conservatoire et jardin botaniques (CJB) se poursuit et permet d'échanger sur les pratiques testées par les uns et les autres.

D'autres communes, intéressées par l'obtention du label Bio Bourgeon sollicitent la Ville de Lancy, qui leur transmet des informations utiles pour atteindre cet objectif.

Potager communal

Les récoltes dans le potager collectif en faveur de l'Épicerie solidaire ont porté leurs fruits puisque 700 kg de légumes et herbes aromatiques ont été récoltés (27 kg de côtes de bette, 212 kg de courgettes, 28 kg de haricots, 31 kg de poivrons). C'est un peu moins que l'année passée, du fait de l'épisode de grêle, qui a fait des dégâts.

Suivi du patrimoine arboré

Une procédure rigoureuse de suivi du patrimoine arboré a été finalisée, chaque arbre est répertorié sur une carte et est observé deux fois par année par deux personnes différentes. Ce suivi permet également de constater la croissance des nouvelles plantations sur les premières années. Sur le patrimoine en place, la croissance (diamètre du tronc) est suivie tous les 5 ans environ.

Oiseaux à protéger

Une trentaine de nichoirs peints par les enfants lors de la Fête de l'Abeille et du Terroir ont été placés dans les arbres de la ville, ils sont tous reportés sur une carte visible sur le site internet nature.lancy.ch. Ces nichoirs sont prévus pour les mésanges ainsi que pour les rouges-queues à front blanc.

Travaux de rénovation, création et entretien

- Parc Emile-Dupont : des travaux conduits par la Régie Brun ont permis de construire un parking pour les locataires. Les plantations accompagnant le parking ont été réalisées par les jardiniers. Ces travaux ont permis de supprimer de grosses lauriers au bénéfice d'une végétation variée.
- Parc Cérésolle : des haies strictes ont été arrachées pour permettre une plantation plus naturelle constituée de végétation mixte intéressante pour son aspect décoratif ainsi que pour les oiseaux.
- Parc du Gué : une remise en état du revêtement en matière argilo-calcaire

a été exécutée, en effet des flashes étaient de plus en plus importants. De l'autre côté du pont, le cheminement qui longe l'Aire avait été endommagé lors des dernières pluies, une remise en état de la matière argilo-calcaire a également été réalisée à l'embranchement depuis le chemin en enrobé qui descend de la Place-du-Château. Une façon de rigole a été exécutée afin de limiter la dégradation du chemin lors des futures pluies.

– Parc Bernasconi : les travaux de rénovation ont débuté en novembre, le mur de soutien de la route du Grand-Lancy a été partiellement démoli du fait de son instabilité (suite à un rapport d'ingénieurs civils) et est en cours de reconstruction. Travaux validés par le Service des monuments et des sites du canton du fait de l'importance du parc et de ses éléments architecturaux.

– Chemin Gaimont / Rampe Quidort : des travaux importants de sécurisation de la forêt située entre le chemin Gaimont et la Rampe Quidort ont été entrepris conjointement avec le canton (Service des routes cantonales). Ces travaux ont profité de la fermeture de la Rampe pendant des travaux de génie civil pour être réalisés. Forêt Genève, propriétaire de forêts et association dont la Ville de Lancy est membre, a suivi le chantier.

– Parc Tressy-Cordy : le jardin de vivaces a été replanté afin de retrouver le cachet perdu au fil des années et suite aux travaux de la maison.

– Place de l'Église Notre-Dame des Grâces : conjointement avec l'Office cantonal de l'agriculture et de la nature, la Ville de Lancy a fait planter un large espace auparavant uniquement constitué d'enrobés. Un platane orne désormais cette plantation.

Patrimoine arboré

35 arbres en remplacement d'arbres arrivés en fin de vie ont été plantés dans différents parcs. Le choix s'est porté sur des essences compatibles avec des étés secs et des hivers encore rigoureux.

Fleurissement éphémère

Le fleurissement éphémère avec les modules en bois a été reconduit à la place du Premier-Août. Deux autres sites ont été aménagés de la même manière au Parc des Palettes et au Parc Louis-Bertrand, engendrant un travail supplémentaire non négligeable pour les jardiniers en termes d'entretien et d'arrosage.

Espace pour chiens

Le grand espace de liberté pour chiens situés au Parc des Palettes a été orné de 6 cépées de noisetiers pour créer de l'ombre. Un cheminement en matière argilo-calcaire a été réalisé pour relier le chemin existant du parc à l'espace de liberté.

Dépôts au pied des arbres

La mise en place d'une couche de copeaux/compost mélangés au pied des arbres dans les parcs s'est poursuivie, ceci dans le but de limiter le passage des machines (et donc de tassement) et pour activer la vie microbienne du sol permettant à l'arbre de mieux faire face à la sécheresse.

Section des espaces verts



Section des espaces verts

Nouvel espace de grillade

Dans le parc Chuit, un nouvel espace de grillade a été mis en place, en remplacement de celui du Parc de Surville supprimé dans le cadre de la réalisation de la promenade Nicolas Bouvier. Les dalles béton ont été réalisées par les jardiniers.

Cimetière

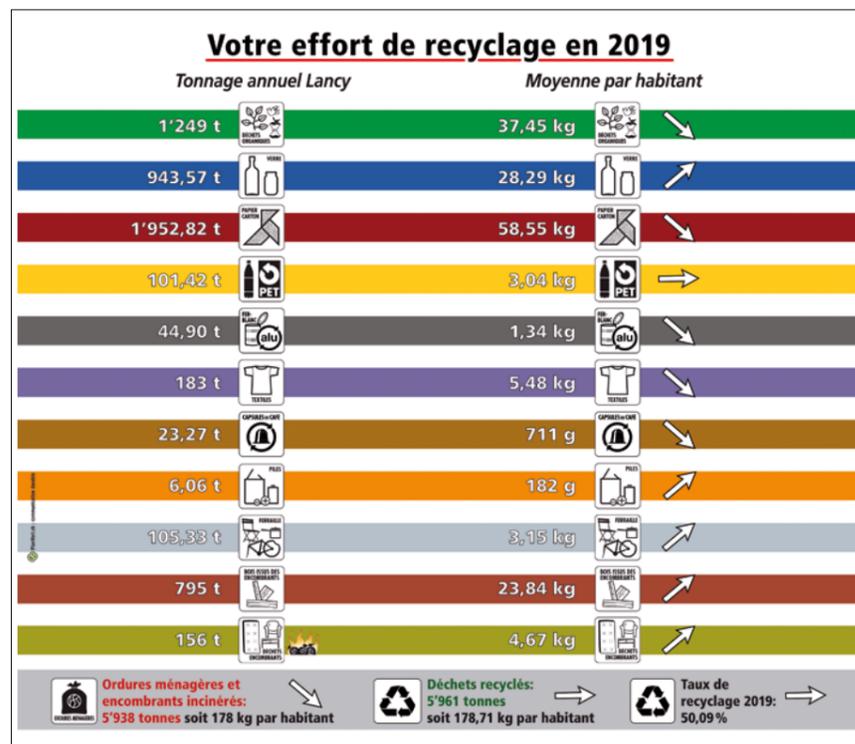
Afin de limiter la chaleur en été et de permettre à la biodiversité de se développer, des essais de verdissement des zones en gravier ont été réalisés dans des zones sans tombe. Deux nouveaux carrés réservés aux ensevelissements ont été laissés avec une couverture végétale au lieu d'être préparés avec du gravillon.

L'équipe du cimetière a effectué, en sus de l'entretien du lieu et de l'accueil des proches des défunts :

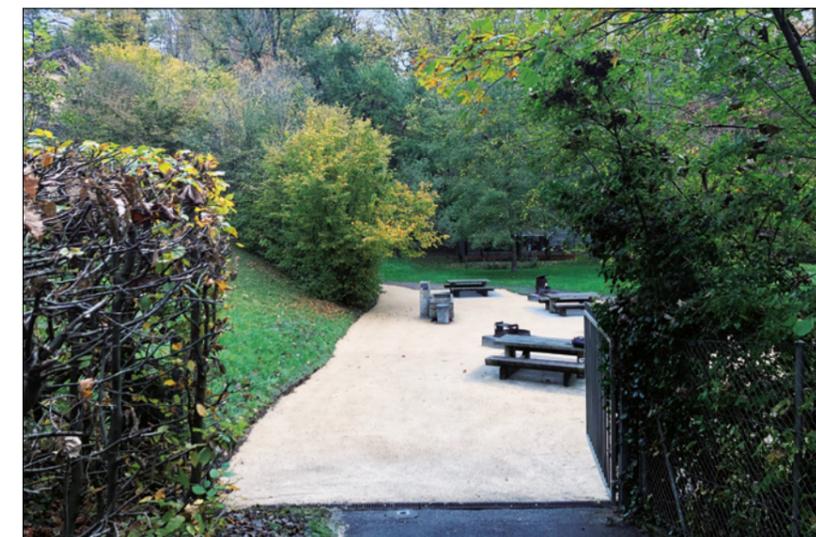
- 28 inhumations dans des fosses ;
- 15 inhumations dans des urnes sur des tombes existantes ;
- 17 urnes dans le columbarium ;
- 7 urnes dans le jardin des souvenirs ;
- 35 exhumations ;
- 41 monuments relevés.

L'évolution des chiffres est en comparaison avec l'année 2018.

Récupération des déchets



En tenant compte de l'ensemble des déchets collectés et traités sur le territoire communal, **le taux de récupération 2019 pour la Ville de Lancy est de 50,09%** (population : 33'350 habitants (à fin décembre 2019)).



↑
Zone de grillades du Parc du Gué
© Sandrine Michailat
→
Jardin vivace
du Parc Tressy-Cordy
© Sandrine Michailat



Récupération des déchets

Ce qu'il faut retenir

- Déchets urbains ménagers incinérés: 178 kg par habitant (encombrants compris), ceci malgré l'augmentation régulière de sa population. Cet excellent résultat répond aujourd'hui parfaitement aux objectifs cantonaux.
- Déchets organiques – compost: 194 tonnes de déchets de cuisine d'excellente qualité ont été collectées dans les infrastructures de tri enterrées (soit une diminution de 25% par rapport à 2018). Les déchets de cuisine représentent toujours plus de 30% du contenu de la poubelle ménagère lancéenne selon un sondage ponctuel effectué sur un échantillon de bennes communales enterrées.
- Déchets valorisables: les tonnages du verre, du PET, du papier carton, de l'alu, des piles et des capsules Nespresso restent dans des proportions tout à fait normales et en adéquation avec l'augmentation de la population. Ces déchets se transfèrent également chaque année un peu plus sur nos infrastructures de tri enterrées.
- Déchets encombrants: A noter, l'augmentation de ces déchets (+100 tonnes par rapport à 2018) due aux nombreux emménagements et réhabilitations de quartiers obsolètes.

Accord intercantonal sur les marchés publics (AIMP)

Suite à un appel d'offre lancé au mois d'avril pour la collecte des déchets et pour la mise en place d'une logistique de pointe, trois prestataires ont été retenus pour une durée de 4 ans:

- Transvoirie SA pour la collecte des déchets en mode porte-à-porte;
- Serbeco SA pour la collecte des déchets en mode grue (éco-points);
- Prop SA pour la maintenance et la surveillance des éco-points communaux.

Eco-points communaux et privés

La Ville de Lancy continue l'implantation stratégique d'éco-points enterrés sur son territoire et ambitionne de stopper les levées en mode porte à porte d'ici 4 ans (hormis pour les déchets encombrants, les déchets de jardins et d'entreprises). On dénombre 57 éco-points à ce jour.

Le tonnage des déchets collectés en mode porte à porte se reporte donc chaque année un peu plus sur les éco-points enterrés tel que le prévoit la politique de gestion des déchets de la Ville de Lancy.

Allô Tri-porteur!

La prestation d'aide aux personnes en difficulté continue de faire son chemin. La liste des personnes désireuses de bénéficier de ce service ne cesse d'augmenter.

Cette prestation vient accompagner de façon très efficace la mutation logistique en matière de gestion des déchets engagée par la Ville de Lancy.

Plastiques

La lutte contre l'utilisation abusive des plastiques à usage unique a véritablement démarré en 2019, notamment par l'essai encourageant de la mise en place de la vaisselle réutilisable.

La stratégie lancéenne pour le développement durable oriente les activités et mesures de la Ville de Lancy vers un développement durable. Chargée du pilotage et du suivi de cette stratégie, l'unité de développement durable a mené cette année des projets touchant diverses thématiques prioritaires.

Guide d'aménagement pour la qualité des espaces libres

Places, squares, parcs ou encore petits jardins aux pieds des logements... ces espaces libres sont indispensables à notre vie citadine. Dans un contexte de forte urbanisation et afin d'améliorer la qualité de vie de sa population, la Ville de Lancy a élaboré un guide résumant les objectifs lancéens en termes d'espaces libres et donne les principes à suivre en matière d'aménagement, de végétalisation ou encore d'équipement. Il aide ainsi les acteurs de la construction, urbanistes ou architectes à concevoir de nouveaux quartiers agréables à vivre, équilibrés, réfléchis et cohérents.

Mobilité

Pour favoriser l'utilisation des transports publics sur son territoire, la Ville de Lancy a proposé:

- Des offres promotionnelles unireso pour les jeunes (1400 bénéficiaires) et les seniors (400 bénéficiaires). Une subvention de CHF 100.00 valables sur leur abonnement annuel pour les transports publics leur a été octroyée.
- Un soutien à l'association Noctambus, qui favorise l'offre de transports publics les vendredis et samedis nuits.
- Une collaboration avec l'association Pro Vélo, à travers deux cours de conduite à vélo pour familles à l'école de la Caroline ainsi qu'à l'école du Bachet.
- L'offre Caddie Service, au centre commercial La Praille et à la Coop Onex, qui permet aux Lancéens de se faire livrer leurs courses à la maison, et ainsi d'éviter des déplacements en transports individuels motorisés.

Dans le cadre du plan de mobilité de l'administration lancéenne, la Ville a poursuivi sa politique de stationnement du domaine privé et public communal, tout en encourageant les transports publics et la mobilité douce pour les déplacements pendulaires et professionnels.

Sensibilisation à l'efficacité énergétique

Sur la thématique prioritaire de l'énergie, la Ville de Lancy a mis en place deux projets pour contribuer encore davantage à la réduction du bilan carbone sur le territoire lancéen.

- L'opération «Visites villas» en partenariat avec les Services Industriels de Genève (SIG). 300 propriétaires de villa ont pu bénéficier gratuitement d'une visite et de conseils individuels de la part d'ambassadeurs SIG pour diminuer leur consommation énergétique et/ou passer aux énergies renouvelables.
- Lancy Rénove, une démarche d'accompagnement personnalisé qui s'adresse aux propriétaires de grands immeubles d'habitations construits dans les années 1950-1990 (particulièrement énergivores). La Ville de Lancy encourage ainsi ces propriétaires à rénover leurs immeubles et à élaborer des concepts énergétiques ambitieux.

Développement durable



Développement durable

Economie locale

– Cabines à livres: Deux anciennes cabines téléphoniques ont obtenu une seconde vie. Ces petites bibliothèques, accessibles 24h/24 et 7j/7 permettent l'échange et le partage de livres pour petits et grands. Elles font l'objet d'un entretien régulier, assuré par la Ville de Lancy en collaboration avec deux habitantes du Grand-Lancy et avec le Terrain d'aventure du Petit-Lancy.

– Campagne «Réparer plutôt que jeter»: En collaboration avec la Fédération romande des consommateurs et plusieurs communes genevoises, la Ville de Lancy encourage la population à faire réparer les objets du quotidien en fournissant une liste d'adresses de réparation.

Sensibilisation, information et éducation

– Faites du Jardin: Deux journées grand-public au parc Navazza-Oltramare pour sensibiliser la population à la nature en ville, à la biodiversité, à l'alimentation locale et saisonnière et aux produits de proximité. De nombreux amateurs de jardinage se sont réunis pour apprendre à jardiner sur leur balcon, cultiver des champignons ou encore découvrir les plus beaux livres autour du jardin.

– Fête de l'Abeille et du Terroir: Une journée pour découvrir de nombreux produits du terroir. Des activités ludiques comme la grande roue ou encore la ferme itinérante ont fait le bonheur des tout-petits, pendant que les visites du potager et du rucher communal ont su émerveiller les curieux de la nature.

– Etablissements scolaires: Pour sensibiliser les élèves aux enjeux du développement durable, la Ville de Lancy travaille en étroite partenariat avec les écoles primaires, cycles, collège et écoles professionnelles / privées dans le cadre de la plateforme lancéenne pour l'Education en vue d'un développement durable. 40 animations dans le potager communal ainsi que 10 visites du rucher pédagogique ont eu lieu. Un projet-pilote d'Agenda 21 scolaire sur les interdépendances entre les différentes thématiques a été mis en place à la rentrée scolaire 2019 dans un établissement scolaire.



↑
Mobilité douce à Lancy
© Alain Grosclaude
→
Cabine à livres au
chemin des Palettes
© Alain Grosclaude



Communication

Durant l'année 2019, le Pôle communication a veillé à constamment orienter ses efforts vers la consolidation de ses missions principales, à savoir :

1. Bâtir une image solide, cohérente, crédible et moderne

- Solide : forte, impactante et qui véhicule toutes les valeurs de l'administration (qualité, transparence, respect, confiance, solidarité, responsabilité, etc.)
- Cohérente : grâce à une importante démarche d'harmonisation de la communication pour l'ensemble de l'administration afin de permettre une identification claire et immédiate du public («cohérence institutionnelle»)
- Crédible : à travers la qualité et la pertinence des messages qui offrent au public une image sérieuse et rassurante
- Moderne : au moyen de l'identité visuelle développée ces deux dernières années et l'investissement dans la communication digitale qui participe à l'image d'une ville moderne et dynamique

2. Valoriser et accompagner l'action publique

Pour valoriser et accompagner les actions menées par le Conseil administratif et les différents services de l'administration, le Pôle communication met à disposition des documents de référence (politique communale, charte graphique) et des documents ressources disponibles sur le site intranet (modèles de documents, check-list, fiche projet, etc.). Le Pôle propose également aux services une implication en amont dans leurs actions de communication, qu'il s'agisse de la réalisation d'un flyer, la relecture d'un document, de la publication d'une brochure, de l'organisation d'un évènement ou d'une campagne promotionnelle globale.

Présence accrue sur les réseaux sociaux

En 2019, le Pôle communication a renforcé sa présence sur Facebook, Instagram et Twitter dans le but :

- D'accroître la visibilité et la notoriété de la Ville de Lancy ainsi que bâtir une communauté digitale* engagée, locale, fidèle et croissante auprès de laquelle diffuser plus facilement les différents messages ;
- De promouvoir les projets, actions et évènements lancés et disposer d'une vitrine du dynamisme communal ;
- De valoriser les principaux atouts de la Ville de Lancy.

Quelques chiffres 2019

- Facebook	2'330 fans (+579)	249 publications (+62)
- Instagram	1'026 abonnés (+213)	84 posts (+38)
- Twitter	260 abonnés (+17)	41 tweets (+2)

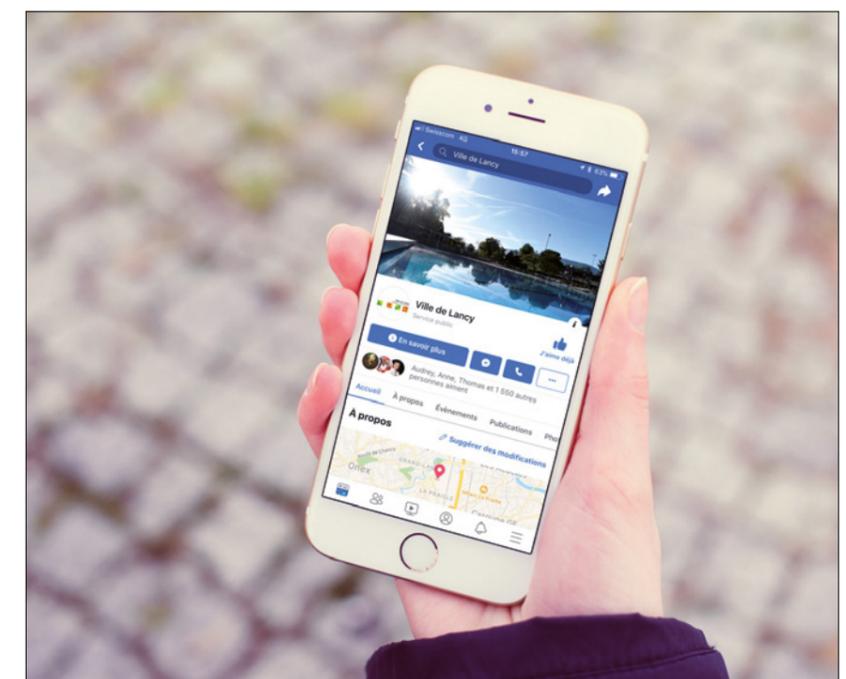
* Une communauté digitale est un groupe de personnes qui réagissent, échangent, débattent spontanément par l'intermédiaire d'internet notamment sur des forums, des réseaux sociaux, des blogs, etc. autour d'un ou plusieurs sujets communs.

Atelier BD
En collaboration avec l'association VIVA
Que vous soyez néophyte ou fan, la bibliothèque de Lancy vous propose des rencontres thématiques pour vous donner envie de découvrir le 9^e art ou partager votre passion.
Jeudi 19 septembre 2019: La BD didactique
Jeudi 17 octobre 2019: Les auteures de BD
Jeudi 21 novembre 2019: La (grand-) parentalité
Jeudi 12 décembre 2019: Noir et Blanc
De 18h à 19h
Dès 16 ans
Animation gratuite, sans inscription

Né pour lire
Des livres et le voyage peut commencer...
Né pour lire est un projet national d'éveil aux livres, à la lecture et au langage pour les tout petits et leur famille. La bibliothèque de Lancy vous propose de partager un moment de lecture et de tendresse avec votre enfant.
Mercredi 4 septembre 2019 / Samedi 5 octobre 2019
Mercredi 6 novembre 2019 / Mercredi 8 janvier 2020
De 9h à 9h45
De 0 à 4 ans
Animation gratuite, sans inscription
Les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents ou accompagnants (petit goûter offert en fin d'animation)

Police municipale de Lancy
Votre police de proximité

Contrôles et prévention
Propriétaires de chiens
Soucieuse de la bonne cohabitation entre les différents usagers de l'espace public, la Police municipale procédera prochainement à une campagne de prévention accompagnée de contrôles accrus.



↑
Différents visuels de la Bibliothèque et de la Police municipale
→
Page Facebook de la Ville de Lancy

Annexes

Etats financiers 2019

- Bilan au 31.12.2019
- Compte de résultat 2019
- Compte des investissements 2019
- Liste des subventions versées en 2019

Bilan au 31 décembre 2019

(à 3 positions de nature, en CHF)

BILAN AU		31 décembre 2018	31 décembre 2019
1	ACTIF	718'447'221.54	709'263'614.88
10	PATRIMOINE FINANCIER	441'894'418.66	430'636'373.27
100	Disponibilités et placements à court terme	8'399'957.42	21'032'113.06
101	Créances	49'588'958.66	29'541'446.78
104	Actifs de régularisation	2'212'443.06	2'534'541.47
106	Marchandises, fournitures et travaux en cours	191'445.32	173'561.22
107	Placements financiers	1'595'331.00	1'616'076.00
108	Immobilisations corporelles PF	379'906'283.20	375'738'634.74
14	PATRIMOINE ADMINISTRATIF	276'552'802.88	278'627'241.61
140	Immobilisations corporelles du PA	264'924'866.08	265'646'421.59
142	Immobilisations incorporelles	193'915.45	123'738.35
144	Prêts	3'296'250.00	3'233'500.00
145	Participations, capital social	5'460'715.00	5'460'715.00
146	Subventions d'investissements	2'677'056.35	4'162'866.67
2	PASSIF	718'447'221.54	709'263'614.88
20	CAPITAUX DE TIERS	204'790'863.76	194'481'307.84
200	Engagements courants	4'983'418.91	5'879'782.31
201	Engagements financiers à court terme	15'000'000.00	16'000'000.00
204	Passifs de régularisation	4'302'327.98	6'548'289.96
205	Provisions à court terme	17'882'858.00	17'300'982.00
206	Engagements financiers à long terme	147'005'549.50	130'009'125.00
208	Provisions à long terme	13'793'186.50	15'541'152.55
209	Engagements envers les financements spéciaux et des fonds des capitaux de tiers	1'823'522.87	3'201'976.02
29	CAPITAL PROPRE	513'656'357.78	514'782'307.04
291	Fonds enregistrés comme capital propre	194'692.60	198'251.80
299	Excédent/découvert du bilan	513'461'665.18	514'584'055.24

Compte de résultats au 31 décembre 2019

(présentation échelonnée du résultat, en CHF)

	Budget 2019 y.c. budget compl.	Comptes 31.12.19	Ecart C19 vs B19	
3	Charges d'exploitation	118'268'837	114'291'521.32	-3'977'315.68
30	Charges de personnel	28'978'144	29'141'469.05	163'325.05
300	Autorités et commissions	432'901	410'330.60	-22'570.40
301	Salaires du personnel administratif et d'exploitation	22'234'014	22'420'636.40	186'622.40
303	Travailleurs temporaires	214'500	528'235.45	313'735.45
304	Allocations	1'500	1'500.00	0.00
305	Cotisations patronales	5'270'520	4'947'599.15	-322'920.85
306	Prestations de l'employeur	633'509	703'477.85	69'968.85
309	Autres charges de personnel	191'200	129'689.60	-61'510.40
31	Charges de biens et services, autres charges d'exploitation (y.c. dépréciations sur créances)	25'497'348	22'560'845.39	-2'936'502.61
310	Charges de matériel et de marchandises	3'845'800	3'440'452.40	-405'347.60
311	Immobilisations ne pouvant être portées à l'actif	1'416'700	1'517'732.91	101'032.91
312	Alimentation biens-fonds PA	2'930'300	2'733'643.49	-196'656.51
313	Prestations de services et honoraires	7'840'384	7'525'422.75	-314'961.25
314	Travaux d'entretien	7'212'910	7'351'244.53	138'334.53
315	Entretien des biens meubles et immobilisations incorporelles	711'560	727'914.75	16'354.75
316	Loyers, leasing, fermages, taxes d'utilisation	1'742'043	1'717'971.15	-24'071.85
317	Dédommagements	253'351	145'053.45	-108'297.55
318	Dépréciations sur créances	-498'200	-2'659'583.49	-2'161'383.49
319	Diverses charges d'exploitation	42'500	60'993.45	18'493.45
33	Amortissements du patrimoine administratif	16'539'340	15'949'374.98	-589'965.02
330	Immobilisations corporelles du PA	16'455'940	15'872'174.98	-583'765.02
332	Amortissements des immobilisations incorporelles	83'400	77'200.00	-6'200.00
36	Charges de transfert	47'254'005	46'639'831.90	-614'173.10
360	Quotes-parts de revenus destinées à des tiers	5'061'078	4'823'392.10	-237'685.90
361	Dédommagements à des collectivités publiques	11'615'676	12'243'427.08	627'751.08
362	Péréquation financière et compensation des charges	2'595'444	2'595'444.00	0.00
363	Subventions à des collectivités et à des tiers	27'137'970	26'768'597.04	-369'372.96
365	Dépréciations, participations PA	0	92'082.00	92'082.00
366	Amortissements, subventions d'investissements	843'837	116'889.68	-726'947.32

Compte de résultats au 31 décembre 2019

(présentation échelonnée du résultat, en CHF)

4	Revenus d'exploitation	103'779'307	109'882'303.27	6'102'996.27
40	Revenus fiscaux	97'316'597	102'872'977.05	5'556'380.05
400	Impôts directs, personnes physiques	71'277'800	72'199'785.10	921'985.10
401	Impôts directs, personnes morales	25'958'797	30'600'281.95	4'641'484.95
403	Impôts sur la possession et sur la dépense	80'000	72'910.00	-7'090.00
42	Taxes	4'802'646	5'609'298.51	806'652.51
421	Emoluments administratifs	222'000	200'946.40	-21'053.60
424	Taxes d'utilisation et taxes pour prestations de services	1'115'800	1'057'691.84	-58'108.16
425	Recettes sur ventes	242'700	308'686.71	65'986.71
426	Remboursements	2'042'146	2'655'182.96	613'036.96
427	Amendes	1'030'000	1'253'694.26	223'694.26
429	Autres taxes	150'000	133'096.34	-16'903.66
43	Revenus divers	20'000	70'105.59	50'105.59
430	Revenus d'exploitation divers	20'000	70'105.59	50'105.59
45	Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	30'000	0.00	-30'000.00
450	Prélèvements sur les fonds et fin. spéc. des capitaux de tiers	30'000	0.00	-30'000.00
46	Revenus de transfert	1'610'064	1'329'922.12	-280'141.88
460	Quotes-parts à des revenus	351'500	370'245.92	18'745.92
461	Dédommagements de collectivités publiques	552'340	165'687.40	-386'652.60
462	Péréquation financière et compensation des charges	333'724	333'724.00	0.00
463	Subventions des collectivités publiques et des tiers	372'500	460'264.80	87'764.80
	RESULTAT D'EXPLOITATION	-14'489'530	-4'409'218.05	10'080'311.95
34	Charges financières	7'991'890	8'704'232.44	712'342.44
340	Charges d'intérêt	1'038'704	901'658.63	-137'045.37
343	Charges pour biens-fonds, patrimoine financier	6'953'186	7'802'428.81	849'242.81
349	Différentes charges financières	0	145.00	145.00
44	Revenus financiers	22'544'420	23'749'511.99	1'205'091.99
440	Revenus des intérêts	1'000	0.00	-1'000.00
443	Produits des biens-fonds PF	14'474'817	14'508'773.61	33'956.61
444	Réévaluations, immobilisations PF	0	20'745.00	20'745.00
446	Revenus financiers d'entreprises publiques	156'157	166'487.90	10'330.90
447	Produits des biens-fonds PA	6'900'062	8'430'718.98	1'530'656.98
448	Produits des biens-fonds loués	1'012'384	622'786.50	-389'597.50
	RESULTAT FINANCIER	14'552'530	15'045'279.55	492'749.55
	RESULTAT OPERATIONNEL	63'000	10'636'061.50	10'573'061.50
48	Revenus extraordinaires	0	-9'510'112.24	-9'510'112.24
483	Revenus divers extraordinaires	0	-9'510'112.24	-9'510'112.24
	RESULTAT EXTRAORDINAIRE	0	-9'510'112.24	-9'510'112.24
	RESULTAT TOTAL (compte de résultats)	63'000	1'125'949.26	1'062'949.26

Compte des investissements au 31 décembre 2019

(PA) en CHF

Rubrique comptable	Désignation	Budget 2019	Comptes 2019
0	ADMINISTRATION GENERALE		
	TOTAL DEPENSES	4 082 700.00	3 646 722.66
02	Services généraux		
	TOTAL DEPENSES	4 082 700.00	3 646 722.66
50	Immobilisations corporelles	2 480 000.00	2 044 022.66
56	Subventions d'investissements propres	1 602 700.00	1 602 700.00
1	ORDRE ET SECURITE PUBLICS, DEFENSE		
	TOTAL DEPENSES	0.00	0.00
	TOTAL RECETTES	0.00	83 264.78
16	Défense		
	TOTAL DEPENSES	0.00	0.00
	TOTAL RECETTES	0.00	83 264.78
50	Immobilisations corporelles	0.00	0.00
63	Subventions d'investissements acquises	0.00	83 264.78
2	FORMATION		
	TOTAL DEPENSES	13 260 000.00	6 116 835.42
	TOTAL RECETTES	1 393 000.00	743 530.00
21	Scolarité obligatoire		
	TOTAL DEPENSES	13 260 000.00	6 116 835.42
	TOTAL RECETTES	1 393 000.00	743 530.00
50	Immobilisations corporelles	13 260 000.00	6 116 835.42
63	Subventions d'investissements acquises	1 393 000.00	743 530.00
3	CULTURE, SPORT ET LOISIRS, EGLISES		
	TOTAL DEPENSES	14 405 000.00	3 230 783.39
	TOTAL RECETTES	6 087 750.00	1 677 299.40
31	Héritage culturel		
	TOTAL DEPENSES	550 000.00	235 463.19
50	Immobilisations corporelles	550 000.00	235 463.19
32	Culture, autres		
	TOTAL DEPENSES	1 240 000.00	0.00
50	Immobilisations corporelles	1 240 000.00	0.00
34	Sports et loisirs		
	TOTAL DEPENSES	12 615 000.00	2 995 320.20
	TOTAL RECETTES	6 087 750.00	1 677 299.40
50	Immobilisations corporelles	12 615 000.00	2 995 320.20
63	Subventions d'investissements acquises	6 025 000.00	1 614 549.40
64	Remboursement de prêts	62 750.00	62 750.00

Compte des investissements au 31 décembre 2019

(PA) en CHF

5	SECURITE SOCIALE		
	TOTAL DEPENSES	2 700 000.00	476 248.60
	TOTAL RECETTES	128 000.00	79 365.00
52	Invalidité		
	TOTAL DEPENSES	0.00	0.00
56	Subventions d'investissements propres	0.00	0.00
53	Vieillesse et survivants		
	TOTAL DEPENSES	1 000 000.00	0.00
56	Subventions d'investissements propres	1 000 000.00	0.00
54	Famille et jeunesse		
	TOTAL DEPENSES	1 200 000.00	92 082.00
50	Immobilisations corporelles	1 200 000.00	0.00
55	Participations et capital social	0.00	92 082.00
56	Subventions d'investissements propres	0.00	0.00
57	Aide sociale et domaine de l'asile		
	TOTAL DEPENSES	500 000.00	384 166.60
	TOTAL RECETTES	128 000.00	79 365.00
50	Immobilisations corporelles	500 000.00	384 166.60
63	Subventions d'investissements acquises	128 000.00	79 365.00
6	TRANSPORTS		
	TOTAL DEPENSES	8 400 000.00	866 249.55
	TOTAL RECETTES	1 918 000.00	1 064 896.42
61	Circulation routière		
	TOTAL DEPENSES	8 400 000.00	866 249.55
	TOTAL RECETTES	1 918 000.00	1 064 896.42
50	Immobilisations corporelles	8 400 000.00	866 249.55
61	Remboursements	290 000.00	116 000.00
63	Subventions d'investissements acquises	1 628 000.00	948 896.42
7	PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET AMENAGEMENT DU TERRITOIRE		
	TOTAL DEPENSES	12 192 000.00	8 023 740.37
	TOTAL RECETTES	4 481 000.00	987 436.35
72	Traitement des eaux usées		
	TOTAL DEPENSES	11 397 000.00	7 812 271.70
	TOTAL RECETTES	4 411 000.00	942 073.10
50	Immobilisations corporelles	11 397 000.00	7 812 271.70
61	Remboursements	3 111 000.00	922 181.50
63	Subventions d'investissements acquises	1 300 000.00	19 891.60
73	Gestion des déchets		
	TOTAL DEPENSES	605 000.00	204 445.77
	TOTAL RECETTES	30 000.00	45 363.25
50	Immobilisations corporelles	605 000.00	204 445.77

Compte des investissements au 31 décembre 2019

(PA) en CHF

77	Protection de l'environnement, autres			
		TOTAL DEPENSES	150 000.00	0.00
50	Immobilisations corporelles		150 000.00	0.00
79	Aménagement du territoire			
		TOTAL DEPENSES	40 000.00	7 022.90
		TOTAL RECETTES	40 000.00	0.00
52	Immobilisations incorporelles		40 000.00	7 022.90
63	Subventions d'investissements acquises		40 000.00	0.00
8	ECONOMIE PUBLIQUE			
		TOTAL DEPENSES	1 925 000.00	507 997.35
		TOTAL RECETTES	0.00	0.00
85	Industrie, artisanat et commerce			
		TOTAL DEPENSES	1 925 000.00	507 997.35
50	Immobilisations corporelles		1 925 000.00	507 997.35
86	Banques et assurances			
		TOTAL RECETTES	0.00	0.00
65	Transfert de participations dans le PF		0.00	0.00
		TOTAL DEPENSES	56 964 700.00	22 868 577.34
		TOTAL RECETTES	14 007 750.00	4 635 791.95
		TOTAL DEPENSES NETTES	42 956 950.00	18 232 785.39

Liste des subventions 2019

		Total Nature 363	26'768'597.04
	* y. c. subventions sous forme de loyer		
	36310 - Subventions au canton (dispositifs FASE)		2'997'412.50
54	Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASE)		
	MQ Sous l'Etoile	893'286.60	
	TSHM, actions intergénérationnelles EMS, BUPP, Sport pour Tous, Grève Nautique	725'038.70	
	MQ Plateau	522'610.20	
	MQ Villa Tacchini	323'062.00	
	TA Lancy-Voires	267'388.00	
	TA du Petit-Lancy	266'027.00	
	36320 - Subventions aux communes, aux fondations communales ou intercommunales, et aux groupements intercommunaux		800'000.00
54	Group. Intercommunal AFJ Rhône Sud	800'000.00	
	36360 - Subventions aux organisations privées à but non lucratif		21'740'551.15
01	Conseil municipal		11'160.00
	Partis politiques	11'160.00	*
4	Santé		23'070.00
	EMS Vendée - pa 3689 - droit de superficie théorique	19'570.00	
	Sté des Samaritains - Section de Lancy	3'500.00	
21	Ecoles		18'000.00
	Etat de Genève - DIP - Ecole des Palettes	5'000.00	
	Ass. La Fourchette Verte	3'000.00	
	Ass. parents d'élèves du Grand-Lancy	2'500.00	
	Ass. parents d'élèves de l'établissement Caroline-Morgines (APE-MOCA)	2'500.00	
	Ass. parents d'élèves de l'école Tivoli (ET-APE)	2'500.00	
	Ass. parents d'élèves de l'école du Petit-Lancy (APE-PL)	2'500.00	
31	Héritage culturel (musées, arts plastiques, galeries d'arts)		31'285.15
	Ass. Lancy d'Autrefois	31'285.15	*
32	Culture		829'980.00
	Conservatoire populaire de musique, danse et théâtre	299'564.00	*
	Musique de Lancy	166'500.00	*
	Ass. des Concerts de Lancy	106'048.00	*
	Orchestre de Lancy	96'300.00	*
	Fond. Culture & Rencontre (Collège de Saussure)	51'928.00	
	Festival Antigél	20'000.00	
	Ass. des Concerts de Lancy, Fête de la Musique	15'000.00	
	Orchestre Praeclassica	8'000.00	
	Lancy Percussions-Genève	6'000.00	
	Marionnettes Les Croquettes	5'000.00	
	Ass. TAKO "jouez, je suis à vous"	5'000.00	
	Ensemble Polhymnia	3'000.00	
	Fond. romande pour la chanson et les musiques actuelles, Nyon	1'000.00	
	CPMDT (orchestre en classe)	20'000.00	
	ASS. ART'O DANSE	3'000.00	
	FOND. FIFDH	3'000.00	
	ASS. EMPORTE-PIECE PRODUCTION	2'000.00	
	ASS. TRANSFORME	2'000.00	
	ARTOS	1'000.00	

Liste des subventions 2019

	ASS. CINEMA DES TROIS MONDES	1'000.00	
	ASS. CRABCORE	1'000.00	
	ASS. DES GENS	1'000.00	
	ASS. GRAND CONSEIL DE LA NUIT	1'000.00	
	ASS. ORCHESTRE JUVENTUTI	1'000.00	
	ASS. PLEIN-LES-WATTS FESTIVAL	1'000.00	
	CENTRE AKWABA	1'000.00	
	INSTITUT CULTURES ARABES & MEDITERRANEENNES	1'000.00	
	LE PARLOIR - RADIO VOSTOK	1'000.00	
	TF GOSPEL ACADEMY	1'000.00	
	ASS. CULTURELLE BAIANAS GENEVE	750.00	
	ASS. L'AGENDA	540.00	
	ASS. BOITE A MAZIK	500.00	
	ASS. CEDILLE	500.00	
	GUILLET LUDOVIC	500.00	
	HATEFUL MONDAY - MAILLEFER	500.00	
	KONATE SIMONE	500.00	
	PALESTINE : FILMER C'EST EXISTER	500.00	
	WORLD VILLAGE ASSOCIATION	500.00	
	ACCADEMIA D'ARCHI - MUSIJEUNES	450.00	
	ASS. CANT. MUSIQUES GENEVOISES	200.00	
	ASS. GEZUAR GENEVE	200.00	
33	Médias		161'050.00
	Le Lancéen - Journal Ass. Int. de Lancy	161'050.00 *	
341	Sports		2'295'782.00
	Lancy FC	1'488'800.00 *	
	Dojo Lancy-Palettes	105'900.40 *	
	Tennis-Club Lancy-Fraisiers	72'080.20 *	
	Lancy Plan-les-Ouates Basket	72'000.00	
	Lancy Tennis-Club	66'466.50 *	
	ZZ Lancy, tennis de table	64'775.00 *	
	Yen-Dô	44'102.05 *	
	Singto Muay Thai	44'101.95 *	
	Lancy Natation	41'747.00	
	Lancy Hand-Ball Club	38'640.00	
	Yamabushi Lancy	34'006.90 *	
	FSG Lancy	25'000.00	
	Lancy Volley-Ball	23'600.00	
	Vélo-Club de Lancy	16'880.00 *	
	Judo-Kwai Lancy	10'000.00	
	Ski Club de Lancy et samedis de ski enfants	9'072.00	
	Ippon Karate Club Tivoli	5'000.00	
	Gym Tonic Lancy	530.00	
	Lancy Gym Santé	530.00	
	PULP68 - SKATEPLAZA	96'000.00	
	SANT'E'SCALADE	7'850.00	
	GENEVA 11 STARS CRICKET CLUB	7'000.00	
	ESCRIME FLORIMONT LANCY	5'000.00	
	ROCK DANCE COMPANY	5'000.00	
	ASS. URBAN TRAINING	3'000.00	
	CSI TALENT CUP	2'000.00	
	ASS. SWISS OPEN	1'000.00	
	HANDISPORT	1'000.00	
	ASS. SPORTIVE SCHTROUMPFS	500.00	
	COMPESIERES FC	500.00	
	FREY ZOE	500.00	
	GROUPEMENT DES VETERANS DE L'ASF	500.00	
	ROCK DANCE COMPANY	500.00	
	WAKE SPORT CENTER	400.00	
	ASS. GENEVOISE GYMN. ARTISTIQUE	300.00	
	ASS. GENEVOISE HANDBALL	300.00	
	ASS. POLMUNEVENTS	300.00	
	ASS. TCHOUK LOISIR	300.00	
	CLUB D'ORIENTATION CERN	300.00	

Liste des subventions 2019

	TEST GENEVOIS ORIENTATION NUIT	300.00	
342	Loisirs		1'851'959.70
	MQ Sous l'Etoile (Fase)	533'330.00 *	
	MQ Plateau (Fase)	437'220.05 *	
	MQ Villa Tacchini (Fase)	267'750.00 *	
	Ludothèque de Lancy	163'535.00 *	
	TA Lancy-Voires (Fase)	115'075.00 *	
	TA du Petit-Lancy (Fase)	88'973.00 *	
	Espace Gaimont - GHPL	46'676.65 *	
	Clubs et associations de loisirs, Villa La Solitaire	38'975.00 *	
	Club des Aînés	32'834.00 *	
	Association des intérêts du Petit et du Grand-Lancy	30'000.00	
	MQ Sous l'Etoile - Lancy Côté Sud	26'000.00	
	MQ Sous l'Etoile - Fête des 3 marchés	8'000.00	
	Colonies de vacances, camps, centres aérés		
	ASS. ANIMATION SOC. AU GD-LANCY - MQ SOUS L'ETOILE	12'300.00	
	CENTRE PROTESTANT DE VACANCES	10'251.00	
	COLONIE LA FOULY	10'200.00	
	STE DES COLONIES DE VACANCES DE PLAINPALAIS	5'502.00	
	ASS. GENEVE LOISIRS.CH	3'225.00	
	LA GAVOTTE	2'580.00	
	CARITAS JEUNESSE	2'445.00	
	ASS. CONTACT-JEUNES	2'130.00	
	COLONIE DE VACANCES ST-GERVAIS	2'019.00	
	ASS. VACANCES NOUVELLES	2'034.00	
	MOUVEMENT JEUNESSE	1'830.00	
	PRO JUVENTUTE	1'632.00	
	COLONIE DE VACANCES LA JOIE DE VIVRE	1'260.00	
	KIDSGAMES GENEVE	924.00	
	COLONIE DE VACANCES ARC-EN-CIEL	780.00	
	LA CORDEE	675.00	
	ACCADEMIA D'ARCHI - MUSIJEUNES	570.00	
	TROUPE MICHEL ROSET	540.00	
	COLONIE CAECILIA	393.00	
	ASS. SCOUT. GENEVOIS PONTVERRE	294.00	
	CAMP BIBLIQUE OECUMENIQUE VAUMARCUS	270.00	
	UNE SEMAINE DE SPORT	258.00	
	ASS. JEUNESSE ET CAMPS	192.00	
	ASS. SCOUTISME TROUPE ANTARES	186.00	
	COLONIE SAINT-FRANCOIS	186.00	
	WWF PANDA CLUB GENEVE	180.00	
	COLONIE VACANCES PROTESTANTE ST-JEAN	150.00	
	MEUTE DU GUESCLIN - BONIVARD	144.00	
	PAROISSE PROTESTANTE PLAN-LES-OUATES	141.00	
	ASS. L'ACADEMIE DE L'OPERA	180.00	
	PRO NATURA GENEVE	60.00	
	ASS. ESPRITSPORT	30.00	
	ASS. POUR L'ATELIER	30.00	
52	Sécurité sociale - Invalidité		14'720.00
	Fondation Clair-Bois, droit de superficie Pt.-Lancy 7	14'720.00	
54	Sécurité sociale - Famille et Jeunesse		15'671'444.40
	Espace de Vie Infantile Clair-Matin	4'409'543.10	
	Crèche les Couleurs du Monde	3'868'285.10 *	
	Crèche Chante-Joie	3'048'810.00	
	Espace de Vie Infantile du Plateau	2'109'350.05 *	
	Garderie de l'Etoile	758'935.00 *	
	Garderies Plateau-Caroll	560'203.70 *	
	Garderie Le Petit-Prince	371'754.00 *	
	Garderie Le Jardin des Tout-Petits	282'859.00 *	
	Ass. intercomm. AFJ Genève Sud-Ouest	185'638.45	
	FASE-TSHM Lancy-BUPP, divers locaux (LGA, Afterschool, café communautaire)	76'066.00 *	

Liste des subventions 2019

57	Aide sociale et domaine de l'asile		665'910.90
	Association VIVA	170'000.00 *	
	Association La Virgule	120'300.00 *	
	Restaurants scolaires	118'176.00	
	Fondation Trajets	97'868.00 *	
	Association Urgens	27'950.00 *	
	UOG, cours de français et d'intégration	23'516.90	
	UCG, animations Yoyo Mobile	10'400.00	
	Ecole des mamans Palettes-Bachet	10'000.00	
	Association LEPA	8'000.00	
	Association Reformaf	1'700.00	
	FOND. CAP LOISIRS	10'000.00	
	FOND. PARTAGE	10'000.00	
	CENTRE SOCIAL PROTESTANT	5'000.00	
	CARITAS GENEVE	5'000.00	
	CENTRE DE CONTACT SUISSES-IMMIGRES	4'000.00	
	ACG - PART. TRANSPORT HANDICAP	3'000.00	
	ASS. CENTRE GENEV. CONSUL. - LAVI	3'000.00	
	ASS. CARREFOUR-RUE	3'000.00	
	PRO INFIRMIS	2'000.00	
	FOND. AS'TRAME	2'000.00	
	ASS. CAFE CORNAVIN	2'000.00	
	ASS. STOP SUICIDE	2'000.00	
	OFFICE PROTESTANT CONSULTATIONS CONJUGALES	2'000.00	
	PRO INFIRMIS	2'000.00	
	ASS. LIRE ET ECRIRE	2'000.00	
	ASS. ELISA	2'000.00	
	ASS. ECOLE DES PARENTS	2'000.00	
	ASS. APPARTENANCES GENEVE	2'000.00	
	VIOL-SECOURS	1'600.00	
	ASS. VOIE F - FORMATION FEMMES	1'500.00	
	LA MAISON DE TARA	1'000.00	
	NEZ ROUGE GENEVE	1'000.00	
	CICAD	1'000.00	
	ASS. DIALOGAI	1'000.00	
	ASS. HOPICLOWNS	1'000.00	
	ASS. INSIEME	1'000.00	
	ASS. AVVEC - AIDE VICTIMES VIOLENCE EN COUPLE	1'000.00	
	ASS. ARGOS	1'000.00	
	PAROISSE CATH. CHRET. LANCY	600.00	
	PAROISSE PROT. PT-LANCY / ST-LUC	600.00	
	PAROISSE PROTESTANTE LANCY-SUD	600.00	
	PAROISSE CATH. ROM. PT-LANCY/ST-MARC	600.00	
	PAROISSE CATH. ROM. CHRIST-ROI	600.00	
	PAROISSE CATH. ROM. GD-LANCY	600.00	
	ENTRAIDE POUR ADOLESCENTS EPA	300.00	
59	Solidarité internationale		12'060.00
	Ass. Reformaf	8'700.00 *	
	Association Alba	3'360.00 *	
62	Trafic régional		106'035.00
	Noctambus	106'035.00	
76	Protection de l'air et du climat, mesures et soutiens		22'500.00
	Ass. Caddie Service	22'500.00	
77	Divers protection environnement/développement durable		25'594.00
	Association Glocal	16'034.00 *	
	Ass. Eco-Citoyen	3'360.00 *	
	Les Jardins de Cocagne	1'000.00	
	Association Alternatiba Leman	1'000.00	

Liste des subventions 2019

	Art For The World	1'000.00	
	Etat de Genève DIP Collège Saussure	1'000.00	
	Ass. Conférenciers Multimedia	500.00	
	Association La Libellule	500.00	
	Pro Natura Genève	500.00	
	Ass. Handicap Archit. Urbanisme Hau	400.00	
	Association Oceaneye	300.00	
36370 - Subventions aux ménages et aux particuliers			410'633.39
76	Offres Unireso	173'700.00	
57	Aides sociales, matérielles et casuelles	158'166.44	
57	Epicerie solidaire	23'958.00	
77	Protection de l'environnement - développement durable	21'540.00	
57	Bénévolat	15'568.95	
34	Chèque-Sport	14'400.00	
29	DIP - enseignement secondaire II (remises de prix)	2'900.00	
32	Chéquier-culture	400.00	
36380 - Subventions à l'étranger			820'000.00
	FEDERATION GENEVOISE DE COOPERATION	446'850.00	
	LANCY COOPERATION AFRIQUE	50'000.00	
	ECOLE DES METIERS ET ARTS BURKINA	25'000.00	
	ASS. ZEDAGA	12'000.00	
	CEADEPE SUISSE - COOP. EUROPE AFRIQUE	10'000.00	
	CARITAS SUISSE	9'000.00	
	ASS. MIMAN BENIN	8'000.00	
	FOND. REBIN POUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE	8'000.00	
	ASS. CARDIEG	7'000.00	
	ASS. SAVE MASSAMBE - SAMA	7'000.00	
	TERRE DES HOMMES	7'000.00	
	NORDESTA	6'800.00	
	AIDE & ACTION SUISSE	6'000.00	
	ASS. AIMES AFRIQUE SUISSE	6'000.00	
	ASS. CO-OPERAID	6'000.00	
	ASS. LES PIEDS DANS LA TERRE	6'000.00	
	ASS. PARENTS ELEVES FLORIMONT	6'000.00	
	FOND BIOVISION	6'000.00	
	PHARMACIENS SANS FRONTIERES	6'000.00	
	ASS. USHAGRAM SUISSE	5'610.00	
	ASS. AMIS DU PERE PEDRO SUISSE	5'500.00	
	ASS. SAEK THMEY INT.	5'500.00	
	ACTION FOR DEVELOPMENT	5'000.00	
	ASS. AMIS DU SAKTHI CHILDREN'S HOME	5'000.00	
	ASS. ANITIE	5'000.00	
	ASS. BILIFOU BILIFOU	5'000.00	
	ASS. BUUD YAM	5'000.00	
	ASS. CASA ALIANZA SUISSE	5'000.00	
	ASS. COUP DE POUCE CH-HAITI	5'000.00	
	ASS. GRAINE DE PAIX	5'000.00	
	ASS. LE PONT DU MALI	5'000.00	
	ASS. LES AMIS DU TIBET	5'000.00	
	ASS. ROGER RIOU	5'000.00	
	ASS. SUISSE DES AMIS DE SOEUR EMMANUELLE	5'000.00	
	ASS. TOGO'LAIT	5'000.00	
	ASS. UNIS AVEC LE TOGO	5'000.00	
	COLLEGE UNIVERSITAIRE HENRY DUNANT	5'000.00	
	FOND. HEART OF INDIA	5'000.00	
	FOND. VIVAMOS MEJOR	5'000.00	
	IMBEWU SUISSE	5'000.00	
	JATUR - VOYAGES	5'000.00	
	LA LIANE - COLLEGE EMILIE GOURD	5'000.00	
	LES DENTS SOUFFLE DE VIE ONG	5'000.00	
	NOUVELLE PLANETE	5'000.00	
	ASS. YANKADIY SUISSE	4'000.00	
	BRUCKE LE PONT AVEC LE SUD	4'000.00	

Liste des subventions 2019

	CROIX ROUGE SUISSE	4'000.00
	ASS. INSTRUCTION & DEVELOPPEMENT DES ENFANTS	3'500.00
	GO SENEGAL	3'040.00
	APSEE - ASS. SANTE EDUCATION ENVIRONNEMENT	3'000.00
	ASS. ACRUX	3'000.00
	ASS. AESOPFE	3'000.00
	ASS. ASSIKLOASS	3'000.00
	ASS. DES OUGANDAIS VIVANT EN SUISSE	3'000.00
	ASS. PASPANGA	3'000.00
	ASS. SUNCHILD SUISSE	3'000.00
	ASS. UNITE JAMM	3'000.00
	AWRA - AFGHANISTAN'S WOMEN RIGHTS	3'000.00
	SOS MEDITERRANEE SUISSE	3'000.00
	ASS. KEISER INITIATIVE UGANDA	1'500.00
	CENTRE PROMOTION SANTE KANGU	1'500.00
	ASS. PUIITS A MADAGASCAR	1'200.00
	ASS. MAMAFELE	1'000.00
	SAVE THE CHILDREN	1'000.00

